

The manufacturer takes no responsibility for accidents or damages resulting from not following the instructions in this manual.

2. EXPLANATION OF INSTRUCTION LABELS ON THE MACHINE

	Before using the power tool, carefully read the user's manual.
	When operating the power tool, wear protective aids such as safety glasses, earmuffs, etc.
	Always use two hands when operating the chain saw.
	While working use protective gloves
	Use solid insulating work footwear.
	Attention! Danger of kickback
	Warning! Attention!

1. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Important safety notice

- Carefully unpack the product and take care not to throw away any part of the packaging before you find all the parts of the product.
- Store the product in a dry place out of reach of children.
- Read all warnings and instructions. Not following warnings or instructions may lead to injury by electrical shock, a fi re and/or serious injuries.

Packaging

The product is packed in a package that prevents damage during transport. This package is a resource and so
can be handed over for recycling.

User's manual

Before you start working with the machine, read the following safety and usage instructions. Acquaint yourself
with the operating elements and the correct use of the machine. Keep the user's manual in a safe place where
it can be easily retrieved for future use. Save the original packaging, including the internal packing material,
warranty card and proof of purchase receipt at least for the duration of the warranty.
If you need to ship this machine, pack it in the original cardboard box to ensure maximum protection during
shipping or transport (e.g. when moving or when you need to send this product for repair).

NOTE: If you hand over the power tool to somebody else, do so together with this user's manual. Following the instructions in the included user's manual is a prerequisite for the proper use of the power tool.The user's manual also contains operating, maintenance and repair instructions

3. SAFETY INSTRUCTIONS

	**ATTENTION!** The safety instructions in this user's manual are marked with the symbol containing critical points, which one needs to pay attention to when operating the power tool to prevent serious or fatal injuries. Please carefully study the instructions and adhere to them.
	**ATTENTION!** This symbol indicates instructions that must be adhered to in order to prevent accidents that could result in serious or fatal injuries.
	**NOTE:** This symbol indicates a tip or instructions useful when operating the power tool.

Before using the power tool

- Before using the power tool, carefully read the user's manual.
- Do not use the power tool if your are under the infl uence of alcohol or narcotics, if you are tired or exhausted.
- Do not use the power tool if your are taking medication, which could affect or limit your decision-making abilities for safe operation of the power tool.
- Do not use the power tool indoors, the emitted gases contain damaging carbon monoxide.
- Never use the power tool under the conditions listed below:
  – If the work surface is slippery or if weather conditions do not permit you to maintain a stable stance while operating the power tool.
  – If it is dark, heavy fog or under poor weather conditions, which limit visibility of the work area.
  – During rain, during a storm or in strong winds or under conditions that could be dangerous when operating the power tool.
- If you are using the chain saw for the fi rst time, please consult with an experienced user before starting work.

- If you are using the chain saw for the fi rst time, please consult with an experienced user before starting work.
- Tiredness or physical exhaustion may lead to inattentiveness, which may result in serious injury
- Limit the operating time of the power tool to approx. 10 minutes per single use and try to rest for approximately 10-20 minutes between work sessions. Limit the total amount of work per day to approximately 2 hours.
- Make sure that you have the user's manual at hand in case you need to use it.
- If you sell, loan or handover the power tool, make sure that you include the user's manual.
- Never allow children or other persons that are insufficiently acquainted with the user's manual to use this power tool.

Safety of the operator, work equipment and clothing
When operating a chain saw, you should wear the following work clothing and protective aids:
– Helmet
– Safety glasses or protective face shield
– Work gloves
– Anti-slip work boots
– Earmuffs

Furthermore, you should also have
– The included tools
– Sufficient supply of fuel and chain lubricating oil
– Accessories for designating the work area (rope, warning signs)
– Whistle (to call for help)
– Hand saw or axe (to remove potential obstacles)

- When working, never wear loose clothing, jewellery, that could become caught by the chain saw. Do not
- wear sandals when working, do not work barefoot.
- Check the work area, the item being cut and the cutting direction. Remove obstacles.

- If you are acquainted with the kickback principle, you can reduce or eliminate the moment of surprise.
- Unexpected reactions result in accidents.
- If the engine is running, hold the chain saw with both hands with the right hand on the rear handle and the left hand on the front handle. Firmly grasp the handle with the thumb going around towards the fingers.
- A firm grip helps limit kickback and to keep the chain saw under control.
- There must be no obstacles in the work area. When working with the chain saw, the loose end of the guide bar must not touch a branch, trunk or another obstacle.
- Cut with the engine running at high speed.
- A stable stance must be maintained at all times when cutting, do not cut above shoulder height.
- Adhere to the instructions of the manufacturer for lubricating and sharpening the chain.
- Only use spare chains and guide bars specified by the manufacturer or their equivalents

Instructions for handling fuel
The engine of the power tool is designed to use a highly flammable fuel mix. Never store fuel containers or refill fuel in the vicinity of an open flame, wood stove, electrical lines, welding work or other sources of heat or flame, which could lead to ignition.

- Smoking is forbidden when operating the power tool and when refilling fuel.
- When refilling fuel, make sure that the power tool is off and that there is no open flame in the vicinity.
- If the power tool is sprayed with fuel, use a dry cloth to wipe away the stains.
- After refilling fuel, screw on the fuel tank cap and take the power tool at least 3 m away from the place where
- it was refilled and then start it up.

- Never commence work if the work area is not cleared, if you do not have a stable stance and if you do not have a planned escape route in the event of a falling tree.
- Pay increased attention and keep passers-by and pets away from the work area at a distance of at least 2.5 times the length of the item being cut.
- Check for damaged, worn out or missing parts of the power tool. Never use the power tool if it is damaged, incorrectly adjusted or incomplete. Check that the chain stops turning when the throttle trigger is released.
- Keep the handles dry, clean and free of oil and fuel stains.
- Do not touch the muffler, spark plugs or other metal parts of the engine when the power tool is running or immediately after it is turned off - there is a risk of burns or injury by electrical shock.
- Pay exceptional attention when cutting thin branches or trunks because fragile material may become caught in the chain and flung towards the operator and may thus cause a loss of balance.
- When cutting tensioned branches keep in mind that they will fling out when the wood fibres are cut and the tension is released.
- Check for and remove dry branches that could come loose from the falling tree.
- Make sure that the power tool is turned off when you put it down.

CAUTION Danger Of Kickback! Kickback may occur when the nose of the guide bar comes into contact with an item or if the material being cut clamps the chain in the cut. During contact with the item, the chain saw may be flung with the guide bar moving up and back towards the operator. A clamped chain may result in a fast backward movement of the guide bar towards the operator. Both these reactions may lead to a loss of control over the chain saw and subsequent serious injuries. Do not rely only on the chain saw's safety features. As the operator of the chain saw, you must constantly adhere to multiple rules to avoid injuries or damages.

4. MACHINE DESCRIPTION AND INCLUDED CONTENTS

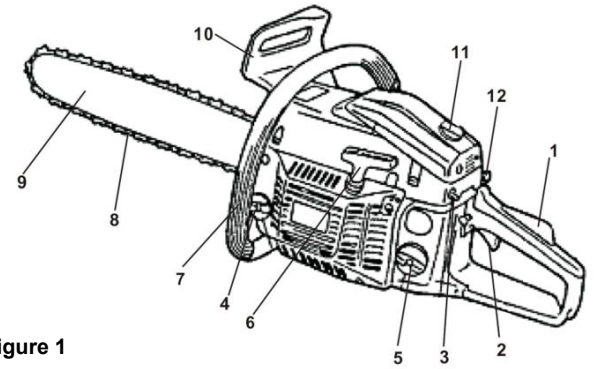


Figure 1

Description of the power tool (see Fig. 1)	
1. Throttle safety switch	7. Front handle
2. Throttle trigger	8. Chain
3. Main power switch	9. Gulde bar
4. Oll tank cap	10. Safety brake
5. Fuel tank cap	11. Air filter cover screw
6. Starting cord handle	12. Choke lever
Included contents: *Petrol chain saw, 355 mm guide bar, chain, plastic guide bar cover, calibrated fuel mixing container, spare spark plug, tool set with file.*	

5. INSTALLING THE BUMPER SPIKES, GUIDE BAR AND CHAIN

ATTENTION! Always wear protective gloves when installing and inspecting the chain to prevent injury from the sharp cutting edges on the chain.

Installing the bumper spikes (Fig. 2)

- Using the included hex key and screw, attach the bumper spikes, see figure. For correct attachment, it is necessary to screw out the exhaust cover bolt and after the installation to screw it back in. This bolt serves to attach both the bumper spikes and the exhaust cover.

Installing the guide bar and chain

- The safety brake lever (Fig. 1 point 10) must be disengaged (pull it towards the top handle)
- Loosen two nuts and take off the sprocket cover (Fig. 3, point 1).
- Seat the chain on to the guide bar and then thread on to the sprocket (pinion). At the same time, hold the chain on the guide bar.

ATTENTION! The chain tensioning pin must fi t into the hole in the guide bar (Fig. 4, point 2). The position of this pin can be adjusted using the chain tensioning screw (Fig. 5)

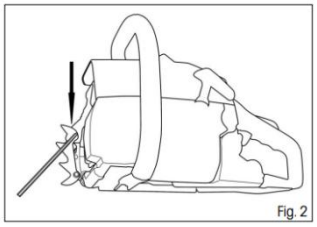


Figure 2

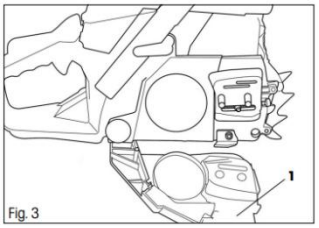


Figure 3

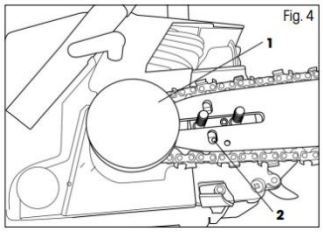


Figure 4

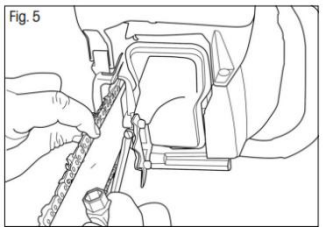


Figure 5

- Put the sprocket cover back. Do not fully tighten the screws, tighten by hand only, to make it possible to tension the chain.
- Tension the chain using the tensioning screw (Fig. 5) and then tighten the sprocket cover nuts using the included tubular wrench

ATTENTION! The chain is correctly tensioned if it is possible to lift chain off the guide bar and its height in the horizontal position in the middle of the guide bar is 3 to 4 mm.

6. FUEL AND CHAIN LUBRICATING OIL

Filling the oil tank

ATTENTION! A new chain requires a certain running-in period, which is usually 5 minutes. The lubrication of the chain is very important during this phase. After this running-in period, check the chain tension and readjust if necessary

- The oil tank on the supplied chain saw is empty. Fill this oil tank with oil prior to first use of this chain saw.
- Only use oil specified for total-loss lubrication
- Screw off the oil tank cap (fi g. 6, point 1).

- Pour the oil into the tank (take care to prevent the oil from becoming dirty while filling the tank).
- Screw on the oil tank cap

ATTENTION! Do not use oil that has already been used or processed because this could damage the oil pump

Mixing the fuel mix

ATTENTION! Never pour fuel into the fuel tank in a closed and unventilated location.

ATTENTION! Do not pour fuel in the vicinity of an open flame or a source of sparks.

ATTENTION! Do not overfill the petrol tank. Before starting the engine, make sure that all spilt fuel is wiped away.

ATTENTION! If the engine is hot, DO NOT POUR IN FUEL

- For this type of two-stroke engine a mixture of lead-free petrol and two-stroke engine oil is used at a ratio of 25 : 1.

ATTENTION! A fuel mix that is mixed at a ratio other than 25 : 1 may damage the engine. Make sure that this fuel mix is mixed correctly.

- When mixing petrol with two-stroke engine oil, use only petrol containing NO ETHANOL or METHANOL (types of alcohols).

- We recommend the use of the calibrated container supplied with the chain saw for mixing the fuel mix. **DO NOT MIX THE PETROL AND OIL DIRECTLY IN THE FUEL TANK.**
- Screw off the fuel tank cap (Fig. 6, point 2) and pour in the fuel. Then screw the cap back on.

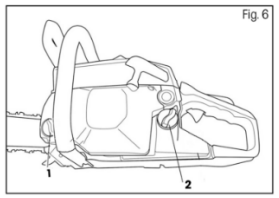


Figure 6

Storing fuel

Only store fuel in a clean, safe and approved canister. Inform yourself about and adhere to local directives related to the type and storage of canisters filled with fuel.

ATTENTION! Fuel for two-stroke engines may separate. Prior to every use, thoroughly shake the canister with fuel.

ATTENTION! Stored fuel ages. Do not mix more fuel than you expect to consume within one month.

7. PREPARING FOR OPERATION

IMPORTANT: Follow Instructions for preparing the fuel mix! Not following these Instruction may damage the engine! Do not use fuel that has been stored for longer than two months. A fuel mix stored for longer than two months will cause problems at start up and lower engine performance. If the fuel mix is stored for longer than two months, it should be removed and new fuel must be used.

- Check for damaged, worn out or missing parts of the power tool. Never use the power tool if it is damaged,
- Incorrectly adjusted or Incomplete.
- Check whether any screws, nuts and installation elements are loose. Tighten any loose screws.
- Check whether the air filter is dirty. Prior to starting work, remove all dirt from the air filter.
- Check that the chain is tensioned. You can lift a correctly tensioned chain in the middle of the guide bar in the horizontal position by 3 to 4 mm
- Keep the handles dry, clean and free of oil and fuel stains.
- Check the fuel tank for leaks.
- Check the work area, the item being cut and the cutting direction. Remove obstacles.
- Never commence work if the work area is not cleared, If you do not have a stable stance and if you do not have a planned escape route in the event of a falling tree.
- Pay increased attention and keep passers-by and pets away from the work area at a distance of at least
- 2.5 times the length of the iten being cut.

Chain brake (Fig. 1, point 10)
This chain saw is equipped with an automatic brake that stops the chain in the event of kickback. The brake is engaged automatically by Inertla acting on the ballast located under the rear cover. This brakcan be operated manually by tilting down the front proteciive frame towards the gulde bar.
The brake is disengaged by pulling the front protective frame back towards the chain saw handle.

ATTENTION! Before every use, check that the chain brake is in working order in the following manner.

Checking the working order of the brake
- Place the running chain saw on to the ground and for 1 to 2 seconds leave it atfull speed.
- Push the brake lever (**Fig. 1, point 10**) forward. The chain should stop immediately.

ATTENTION! If the chain stops slowly or does not stop at all, do not use the chain saw and contact an authorized service center.

- If you wish to disengage the brake, pull the brake lever towards the top handle so that you hear the typical click.

ATTENTION! Check that the chain brake is in order. A correctly functioning chain brake will protect you against potential injury, which could result from kickback.
If the brake is not working properly, have it adjusted or repaired at an authorized service centre.

8. TURNING THE CHAIN SAW ON AND OFF

WARNING!

- Prior to starting the engine, make sure that the chain moves freely along the guide bar and is not touching any foreign objects.
- When the engine is idling, the saw chain must not be turning. Otherwise, contact an authorized service center to perform an inspection and remedy the problem.
- Prior to starling the engine, make sure that the throttle trigger moves freely.

IMPORTANT: Exposure to vibrations may damage the health of persons that suffer from circulatory or nerve system problems. If any physical problems become evident, such as desensitization, loss of sensitivity, loss of usual strength or changes In skin color, please contact a doctor. These systems usually manifest themselves on fingers, hands or wrists.

Starting a cold engine
1. Set the power switch to the "I" position. (**see Fig. 7, point 1**)
3. Pull out the choke lever (**Fig. 7, point 3**) to the "OFF position (-air supply turned off, i.e. choke turned on).
4. Place the chain saw flat on the ground so that it is stable and pull on the handle of the starting cord until the
engine rotates (the engine will show signs of attempting to start) (**Fig. 8**).

5. At this point, push the choke lever (**Fig.7, point 3**) downwards to the "ON" position (-air supply tumed on, l.e. choke turned off) and start the engine by repeatedly pulling on the starting cord.

6. Prior to starting work, leave the engine to warm up for a few minutes to get up to operating temperature.

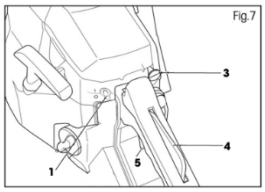


Figure 7

ATTENTION! Spinning the engine for too long with the choke lever in the OFF position will result in flooding of the engine and problems with starting it up.

Starting a warm engine
1. Set the powerswitch (**Fig. 7, point 1**) to the "I" position.
2. Pull on the handle of the starting cord until the engine starts up (**Fig. 8**). DO NOT USE THE CHOKE!

ATTENTION! In the event that the fuel in the fuel tank was completely used up, after pouring In fuel, repeat the steps for STARTING A COLD ENGINE.

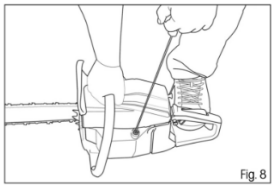


Figure 8

Speed control
- To increase speed, first use the palm of your hand to push down the throttle safety switch (**Fig. 7, point 4**) and then use your finger to pull on the throttle trigger (**Fig. 7, point 5**)
- To lower the speed, release the throttle trigger

Stopping the engine
- Release the throttle trigger (**Fig. 7, point 5**) and switch the power switch (**Fig. 7, point 1**) to the "O position.

WARNING! The engine exhaust fumes contain chemical substances that are damaging to health. Never inhale these fumes. Always start the chain saw outdoors.

Checking Chain Lubrication

ATTENTION! Adhere to safety provisions and prevent the guide bar from coming Into contact with the surface of the terrain. Use this power tool safely and maintain a minimum distance of 20 cm from the ground.

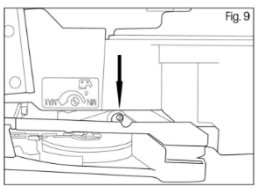


Figure 9

- Before starting work, check the chain lubrication and the amount of oil in the oil tank. Start the chain saw and hold It above the ground. If you see a growing oil stain then chain lubrication is working properly. If there are no oil stains on the ground, adjust the lubrication strength on the underside of the chain saw (Fig. 9)
- If even then, the chain is not sufficiently lubricated, clean out the oil outlet (under the sprocket cover), the top chain tensioning hole and the oil lines, or contact an authorized service center if necessary.

9. ADJUSTING THE CHAIN TENSION

ATTENTION! Due to the effect of higher temperatures, during operation the saw chain has a tendency to lengthen. A longer chain becomes loose and could slide off the guide bar

- Loosen the sprocket cover fastening nuts.
- Make sure that the chain is seated in the guiding groove of the guide bar.
- Use a screwdriver to turn the chain tensioning screw (Fig. 5). Turn the tensioning screw until the required tension is achieved (you should lift the chain in the middle of the guide bar in the horizontal position to a height of 3 to 4 mm).
- Firmly tighten the guide bar fastening nuts.

ATTENTION! Do not tension the chain excessively. Excessive tension of a warm chain may result in excessively tension when it cools down.

10. CUTTING

ATTENTION! Before proceeding, please read the chapter "Safety instructions". We recommend that you gain experience by cutting smaller logs. In this way you will also get to know the chain saw.

- Always adhere to safety instructions. The chain saw may only be used for cutting wood.
- It is forbidden to cut any other materials. Vibrations and kickback differ for various materials. Do not use the chain saw as a lever for lifting, moving or splitting material. It is forbidden to attach any parts or jigs other than those specified in the technical documentation.
- It is not necessary to push the chain saw into the cut. When the engine is running at full speed, push the chain saw down lightly.
- If the chain jams in the cut, do not attempt to free it by pulling, rather stretch open the cut using a wedge or crowbar.

Safety brake (protection against kickback)

- This chain saw is equipped with an automatic chain brake that, if it works correctly, immediately stops the chain in the event of kickback. It is necessary to check the working order of the chain brake before every use of the chain saw. Run the chainsaw at full speed for 1 - -2 seconds and then tilt the front protective cover. The chain must stop immediately even when the engine is running at high speed. If the chain stops slowly or does not stop at all, please contact an authorized service center.

- It is extremely important to check the working order of the chain brake and the sharpness of the chain before every use to ensure that the necessary level of safety in the event of a kickback is maintained. Removing safety accessories, incorrect maintenance or when using unsuitable guide bars or chains may, in the event of kickback, result in serious injuries

Felling trees

- Decide about the direction in which the tree will fall, respecting the wind direction, incline angle of the tree and location of the branches, and consider all other factors before cutting.

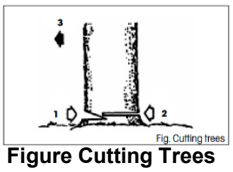


Figure Cutting Trees

- The area around the tree must be clear, without obstacles, and must enable a stable stance. The escape route must be passable.
- Cut a wedge into one third of the tree's diameter on the side to which the tree should fall. (see Fig. Felling, point 1)
- From the opposite direction perform a separation cut at a level above the wedge cut. (see Fig. Felling, point 2)
- The tree will fall in the direction towards the wedge cut. (see Fig. Felling, point 3)

ATTENTION! When felling trees, inform other people in the area about the potential danger. Felling trees requires experience and we do not recommend performing this task without the necessary experience.

Cutting Logs

ATTENTION! Always maintain a stable stance. Do not step on logs.

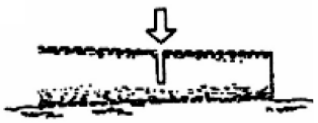
ATTENTION! Before starting work, check that all components are in their place and that all nuts and bolts are tightened.

- The log being cut may roll away. Especially when cutting on a slope, always stand above the log being cut.
- Prevent kickback of the saw by following the instructions in chapter "Safety instructions".

- Before starting work, assess the direction of the force causing the cut trunk to bend. The fi nal cut needs to
- always be done from the opposite side of where the bending force is acting to prevent the guide bar from being clamped inside the cut.
- Only carry the chain saw with the engine turned off and the guide bar protected by the protective cover.

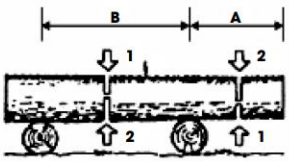
Log Lying on the Ground

Cut it halfway through, then roll it over and complete the cut from the other side**.**



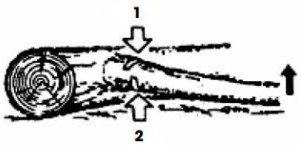
Log Above the Ground

In part "A" make a cut from below to a third of the log and then complete the cut from above. In part "B" make a cut from above to a third of the log and then complete the cut from below



Removing a Fallen Tree

First find out to which side the branch is bent. Then make the initial cut from the side of the bend and then complete the cut from the opposite side



ATTENTION! A bent branch may spring up.

11. CLEANING AND MAINTENANCE

ATTENTION! Prior to cleaning, inspecting or repairing the chain saw, its engine must be turned off and cold and the spark plug must be removed to prevent accidentally starting the engine.

Maintenance after every use

- Remove the guide bar and use a brush to clean away accumulated sawdust from the entire chain saw. Use a spatula or screwdriver to remove stubborn dirt.
- **Air filter:** Loosen the screw (Fig 1, point 11) and remove the air filter cover. Take out the filter insert and use a brush to remove the dust. If the filter insert is clogged with dust, dismantle into 2 parts and wash it out in petrol. If you are using compressed air, blow from the inside out.
- **Lubricating hole:** Take off the guide bar and check the passage of the lubricating hole.
- **Guide bar:** After taking off the guide bar, remove dust from the grooves and the lubricating hole.
- **Other parts:** Check for any oil leaks, loose mounts and damaged main parts, particularly in the location where the handles and the guide bar are mounted. Any identified defects must be repaired before the chain saw is used again.

Cleaning the body of the chain saw

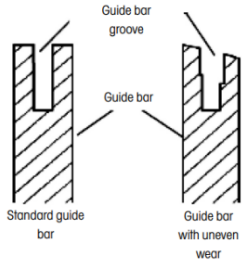
Keep the body of the chain saw clean. When cleaning, use a soft cloth dipped in a soap solution. Use this cloth to meticulously clean the body of the chain saw.

Maintaining the guide bar

- Most problems with the guide bar arise due to uneven wear. Uneven wear occurs mainly as a result of an incorrectly sharpened chain or an incorrectly set depth gauge.

- When the guide bar is worn out unevenly, the guiding groove is widened (see Picture). The result is a rattling chain and rivets falling off. The chain saw cannot be used for straight cuts. In such a case, replace the guide bar for a new one

- Always check the condition of the guide bar before sharpening the chain. Using a worn out or damaged guide bar is very dangerous. Using a worn out or damaged guide bar will result in damage to the chain. Cutting with such a power tool will also be much more difficult and demanding.



Normal maintenance of the guide bar

- Remove the guide bar from the body of the chain saw.
- Regularly remove sawdust from the guide bar groove. For cleaning use a spatula or a wire.
- Clean oily grooves at the end of every workday.
- **Replace the guide bar if:**
  1. it is bent or cracked
  2. its groove is very damaged or worn out

NOTE: To replace the guide bar, follow the instruction contained in this user's manual. You will find the correct guide bar type in the technical specifications.

12. SHARPENING THE SAW CHAIN

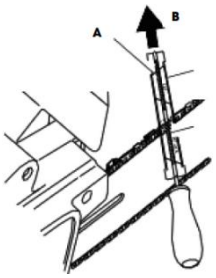
Keep the saw chain sharp. Cutting will be significantly faster and most importantly safer. A blunt saw chain increases wear on the sprocket, guide bar, chain and engine. If you need to push on the saw and only sawdust with a few splinters are produced then this means that the chain is blunt.
For this task, we recommend that you contact an authorized service center

Equipment necessary for sharpening a saw chain

- Round file as per technical specifications
- Depth gauge
- File guide
- Vice
- Medium-size flat file

Sharpening the teeth on the chain

Use the file guide set at an angle of 30° (mark A, see figure).



- Set the saw chain tension to the correct level.
- Fasten the guide bar in a vice so that you have the chain in a stable position

NOTE: Do not fasten the chain itself

Push the round fi le, inserted in the fi le guide, into the groove between the top plate and the depth gauge on the chain. The chain should be touching both the top plate as well as the depth gauge (see figure)

NOTE: File in the middle of the guide bar.

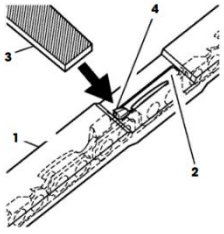
NOTE: In the figure you can see the position of the fi le guide and the direction for fi ling the teeth on the left side of the chain

- Place the fi le guide at the required angle (mark A, see figure). Check that the mark is at 30° on the fi le guide aligned with the center of the guide bar. This will ensure that you will fi le at an angle of 30°.
- File the tooth in the direction from inside out (in direction B, see figure) until it is sharp. File only in this direction.

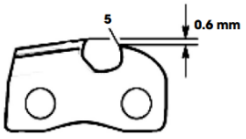
NOTE: Two to three passes of the fi le should be sufficient to sharpen the tooth.

Filing the Depth Gauge

As a result of sharpening the teeth on the chain, the depth gauge tolerance is reduced. After every second or third sharpening, it is necessary to adjust the depth gauge setting.



- Place the depth gauge adjustment jig (see fig.,point 1) firmly on the top edge of two teeth. Make sure that the groove of the jig is in the groove of the depth gauge (see fig., point 2.)



13. REPLACING THE SAW CHAIN

ATTENTION! When replacing the saw chain, do not clamp the chain saw or the guide bar in a vice.

Always replace the chain if the teeth are excessively worn out and they cannot be sharpened or if the chain snaps. Use only an original spare chain according to the specifications in this user's manual. When replacing the saw chain, always also replace the cogged wheel of the sprocket. This will ensure the correct position of the chain during movement. (Note: You will find the specifications of the correct chain type and the cogged wheel in the technical specifications.)

- Loosen and remove the bar guide bolt.
- Remove the sprocket cover.
- Remove the saw chain.
- Wind the new chain around the cogged wheel, then along the top groove of the guide bar and around the guide bar nose.

ATTENTION: Only tighten the bolt by hand.

- Adjust the tension of the saw chain.
- Tighten the guide bar bolt.

ATTENTION: Check that you have not placed the saw chain on the guide bar in the opposite direction. Otherwise, the chain saw will exhibit excessive vibrations and will not cut.

14. TECHNICAL PARAMETERS

Type	ST/CHS1800G-007A
Engine	45 cm3
Maximum engine power	1.8 kW /7500 rpm
Maximum engine speed with chain	10,000 rpm
Maximum engine speed when idling	2,800 rpm
Guide bar length	450 mm
Chain pitch	0.325 inch
Guiding groove width	1.5 mm
Number of chain links	60 links
File diameter	4 mm
Weight (with guide bar and chain	4.3 kg
Dimensions	360 x 160 x 165 mm
Fuel mix (petrol : oil)	25 : 1
Fuel tank capacity	310 ml
Oil tank capacity	210 ml
Chain lubricating oil	Total-loss lubrication oil
Chain lubrication system	Adjustable automatic pump

15. DISPOSAL

INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIALS

Dispose of used packaging material at a site designated for waste in your municipality.

	The machine and its accessories are manufactured from various materials, e.g. metal and plastic. Take damaged parts to a recycling center. Inquire at the relevant government department.
	This product meets all the basic requirements of EU directives that apply to it.

Changes in the text, design and technical specifications may be made without prior notice, and we reserve the right to make these changes.

User s manual in the original language.



Le fabricant n'assume aucune responsabilité en cas d'accidents ou de dommages résultant du non-respect des instructions de ce manuel.

2. EXPLICATION DES ÉTIQUETTES D'INSTRUCTION SUR LA

	Avant d'utiliser l'outil électrique, lisez attentivement le manuel de l'utilisateur.
	Lorsque vous utilisez l'outil électrique, portez des aides de protection telles que des lunettes de sécurité, des cache-oreilles, etc.
	Utilisez toujours les deux mains lorsque vous utilisez la tronçonneuse.
	Pendant le travail, utilisez des gants de protection
	Utilisez des chaussures de travail solides et isolantes.
	Attention ! Danger de recul
	Attention ! Garde-à-vous !

1. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Avis de sécurité important

- Déballez soigneusement le produit et veillez à ne jeter aucune partie de l'emballage avant de trouver toutes les parties.
- Conservez le produit dans un endroit sec, hors de portée des enfants.
- Lisez tous les avertissements et instructions. Ne pas suivre les avertissements ou instructions peut entraîner des blessures par choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Emballage

Le produit est emballé dans un emballage qui évite les dommages pendant le transport. Ce colis est une ressource et donc peuvent être remis pour recyclage.

Manuel d'utilisation

Avant de commencer à utiliser la machine, lisez les instructions de sécurité et d'utilisation suivantes. Familiarisez-vous avec les éléments de fonctionnement et l'utilisation correcte de la machine. Gardez le manuel d'utilisation dans un endroit sûr où il peut être facilement récupéré pour un usage futur. Conservez l'emballage d'origine, y compris le matériau d'emballage interne, Carte de garantie et preuve de reçu, au moins pour toute la durée de la garantie.
Si vous devez expédier cette machine, emballez-la dans la boîte en carton d'origine pour assurer une protection maximale pendant Expédition ou transport (par exemple lors du déménagement ou lorsque vous devez envoyer ce produit en réparation).

REMARQUE : Si vous confiez l'outil électrique à quelqu'un d'autre, faites-le en même temps que ce manuel d'utilisation. Suivre les instructions du manuel d'utilisation inclus est une condition préalable pour une utilisation correcte de l'outil électrique. Le manuel de l'utilisateur contient également des instructions d'utilisation, d'entretien et de réparation

3. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

	ATTENTION ! Les instructions de sécurité dans ce manuel d'utilisation sont indiquées par le symbole contenant les points critiques, auxquels il faut prêter attention lors de l'utilisation de l'outil électrique pour éviter des blessures graves ou mortelles. Veuillez étudier attentivement les instructions et les respecter.
	ATTENTION ! Ce symbole indique des instructions à respecter afin d'éviter les accidents pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles.
	REMARQUE : Ce symbole indique un conseil ou des instructions utiles lors de l'utilisation de l'outil électrique.

Avant d'utiliser l'outil électrique

- Avant d'utiliser l'outil électrique, lisez attentivement le manuel de l'utilisateur.
- N'utilisez pas l'outil électrique si vous êtes sous l'influence de l'alcool ou des stupéfiants, si vous êtes fatigué ou épuisé.
- N'utilisez pas l'outil électrique si vous prenez des médicaments, car cela pourrait affecter ou limiter vos capacités de prise de décision pour une utilisation sûre de l'outil.
- N'utilisez pas l'outil électrique à l'intérieur, car les gaz émis contiennent du monoxyde de carbone nocif.
- N'utilisez jamais l'outil électrique dans les conditions listées ci-dessous :
  – Si la surface de travail est glissante ou si les conditions météorologiques ne vous permettent pas de maintenir une position stable pendant
  Utiliser l'outil électrique.
  – S'il fait sombre, un brouillard épais ou des conditions météorologiques défavorables,
  ce qui limite la visibilité de la zone de travail.
  – Sous la pluie, pendant une tempête, par vents forts ou sous
  Des conditions qui pourraient être dangereuses lors de l'utilisation de l'outil électrique.
- Si vous utilisez la tronçonneuse pour la première fois, veuillez consulter un utilisateur expérimenté avant de commencer à travailler.

- Si vous utilisez la tronçonneuse pour la première fois, veuillez consulter un utilisateur expérimenté avant de commencer à travailler.
- La fatigue ou l'épuisement physique peuvent entraîner une inattention particulière, ce qui peut entraîner des blessures graves
- Limitez le temps de fonctionnement de l'outil électrique à environ 10 minutes par usage unique et essayez de vous reposer environ 10 à 20 minutes entre les séances de travail. Limitez la quantité totale de travail par jour à environ 2 heures.
- Assurez-vous d'avoir le manuel d'utilisation sous la main au cas où vous auriez besoin de l'utiliser.
- Si vous vendez, prêtez ou remet l'outil électrique, assurez-vous d'inclure le manuel d'utilisation.
- N'autorisez jamais les enfants ou d'autres personnes peu familières avec le manuel d'utilisation d'utiliser cet outil électrique.

Sécurité de l'opérateur, du matériel de travail et des vêtements
Lorsque vous utilisez une tronçonneuse, vous devez porter les vêtements de travail et aides de protection suivants :
– Casque
– Lunettes de sécurité ou visière protectrice
– Gants de travail
– Bottes de travail antidérapantes
– Cache-oreilles

De plus, vous devriez aussi avoir
– Les outils inclus
– Approvisionnement suffisant en carburant et huile lubrifiante pour chaîne
– Accessoires pour la désignation de la zone de travail (corde, panneaux d'avertissement)
– Sifflet (pour appeler à l'aide)
– Scie à main ou hache (pour éliminer les obstacles potentiels)

- En travaillant, ne portez jamais de vêtements amples, ni de bijoux, qui pourraient se coincer à la tronçonneuse. Ne pas porter
- Portez des sandales en travaillant, ne travaillez pas pieds nus.
- Vérifiez la zone de travail, l'élément à couper et la direction de coupe. Enlevez les obstacles.

- Si vous connaissez le principe de recul, vous pouvez réduire ou éliminer le moment de surprise.
- Des réactions inattendues entraînent des accidents.
- Si le moteur tourne, tenez la tronçonneuse à deux mains, la main droite sur la poignée arrière et la main gauche sur la poignée avant. Saisissez fermement la poignée avec le pouce en tournant vers les doigts.
- Une prise ferme aide à limiter le recul et à garder la tronçonneuse sous contrôle.
- Il ne doit y avoir aucun obstacle dans la zone de travail. Lors de l'utilisation de la tronçonneuse, l'extrémité lâche de la barre guide ne doit pas toucher une branche, un tronc ou un autre obstacle.
- Coupez avec le moteur tournant à grande vitesse.
- Une posture stable doit être maintenue en permanence lors de la coupe, ne coupez pas au-dessus de la hauteur des épaules.
- Respectez les instructions du fabricant pour lubrifier et affûter la chaîne.
- N'utilisez que des chaînes de rechange et des barres guides spécifiées par le fabricant ou leurs équivalents

Instructions pour la manipulation du carburant
Le moteur de l'outil électrique est conçu pour utiliser un mélange de carburant hautement inflammable. Ne jamais stocker de contenants de carburant ni remplir le carburant à proximité d'une flamme ouverte, d'un poêle à bois, de lignes électriques, de travaux de soudure ou d'autres sources de chaleur ou de flamme, qui pourraient provoquer l'inflammation.

- Fumer est interdit lors de l'utilisation de l'outil électrique et lors du remplissage de carburant.
- Lors du remplissage de carburant, assurez-vous que l'outil électrique est éteint et qu'il n'y a pas de flamme ouverte à proximité.
- Si l'outil électrique est pulvérisé de carburant, utilisez un chiffon sec pour essuyer les taches.
- Après avoir fait le plein de carburant, vissez le bouchon du réservoir et prenez l'outil électrique à au moins 3 m de l'endroit où
- Il a été rempli puis mis en marche.

- Ne commencez jamais les travaux si la zone de travail n'est pas dégagée, si vous n'avez pas une position stable ou si vous n'avez pas de voie d'évasion prévue en cas de chute d'arbre.
- Soyez plus attentif et éloignez les passants et les animaux de la zone de travail à une distance d'au moins 2,5 fois la longueur de l'objet coupé.
- Vérifiez s'il y a des pièces endommagées, usées ou manquantes de l'outil électrique. N'utilisez jamais l'outil électrique s'il est endommagé, mal réglé ou incomplet. Vérifiez que la chaîne cesse de tourner lorsque la détente d'accélérateur est relâchée.
- Gardez les poignées sèches, propres et sans taches d'huile ni de carburant.
- Ne touchez pas au silencieux, aux bougies ou aux autres pièces métalliques du moteur lorsque l'outil électrique fonctionne ou immédiatement après son arrêt – il existe un risque de brûlures ou de blessures par choc électrique.
- Faites une attention particulière lors de la coupe de branches ou de troncs minces, car des matériaux fragiles peuvent se coincer dans la chaîne et être projetés vers l'opérateur, ce qui peut entraîner une perte d'équilibre.
- Lorsque vous coupez des branches tendues, gardez à l'esprit qu'elles s'envoleront lorsque les fibres du bois seront coupées et que la tension sera relâchée.
- Vérifiez et enlevez les branches sèches qui pourraient se détacher de l'arbre tombant.
- Assurez-vous que l'outil électrique est éteint lorsque vous le posez.

⚠	**ATTENTION Danger de recul !** Le recul peut survenir lorsque le nez de la barre guide entre en contact avec un objet ou si le matériau à couper serre la chaîne lors de la coupe. Lors du contact avec l'objet, la tronçonneuse peut être projetée alors que la barre guide monte et recule vers l'opérateur. Une chaîne serrée peut entraîner un mouvement rapide vers l'arrière de la barre de guidage vers l'opérateur. Ces deux réactions peuvent entraîner une perte de contrôle sur la tronçonneuse et des blessures graves qui en résultent. Ne vous fiez pas uniquement aux dispositifs de sécurité de la tronçonneuse. En tant qu'opérateur de la tronçonneuse, vous devez constamment respecter plusieurs règles pour éviter blessures ou dommages.

4. DESCRIPTION DE LA MACHINE ET CONTENU INCLUS

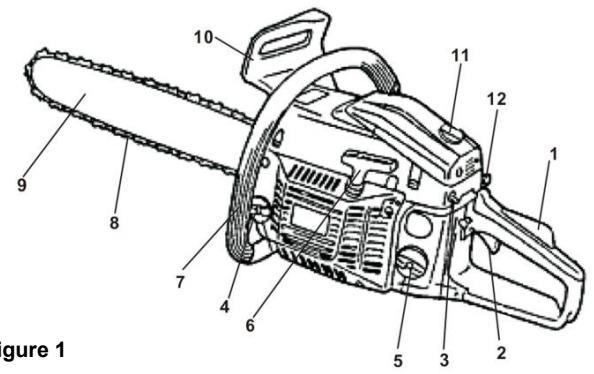


Figure 1

Description de l'outil électrique (voir Fig. 1)	
1. Interrupteur de sécurité de l'accélérateur	7. Poignée avant
2. Détente de l'accélérateur	8. Chaîne
3. Interrupteur d'alimentation principal	9. Barre-d'or
4. Bouchon de réservoir	10. Frein de sécurité
5. Bouchon du réservoir de carburant	11. Vis du couvercle du filtre à air
6. Poignée de démarrage du cordon	12. Levier d'étranglement
Contenu inclus : *scie à chaîne à essence, barre guide de 355 mm, chaîne, couvercle de barre guide en plastique, récipient de mélange de carburant calibré, bougie d'allumage de secours, ensemble d'outils avec lime.*	

5. INSTALLATION DES POINTES DE PARE-CHOCS, DE LA BARRE

⚠ **ATTENTION !** Portez toujours des gants de protection lors de l'installation et de l'inspection de la chaîne afin d'éviter les blessures causées par les bords tranchants de la chaîne.

Installation des pointes de pare-chocs (Fig. 2)

- En utilisant la clé hexagonale et la vis incluses, fixez les pointes du pare-chocs, voir la figure. Pour une fixation correcte, il est nécessaire de visser le boulon du cache-échappement et, après l'installation, de le refixer. Ce boulon sert à fixer à la fois les pointes du pare-chocs et le cache-échappement.

Installation de la barre guide et de la chaîne

- Le levier de frein de sécurité (Fig. 1 point 10) doit être désengagé (tirer vers la poignée supérieure)
- Desserrez deux écrous et retirez le couvercle du pignon (Fig. 3, point 1).
- Fixez la chaîne sur la barre de guidage puis enfilez sur le pignon (pignon). En même temps, maintenez la chaîne sur la barre de guidage.

ATTENTION ! La goupille de tension de la chaîne doit s'insérer dans le trou de la barre guide (Fig. 4, point 2). La position de cette goupille peut être réglée à l'aide de la vis de tension de la chaîne (Fig. 5)

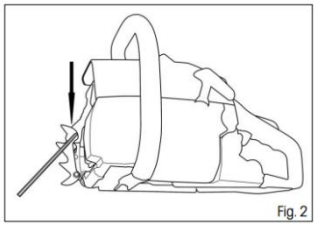


Figure 2

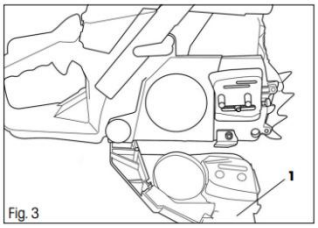


Figure 3

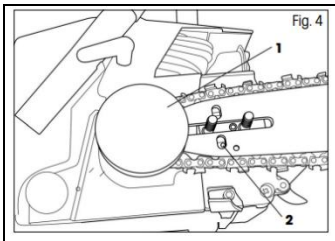


Figure 4

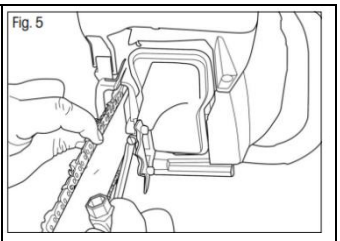


Figure 5

- Remettez le couvercle du pignon. Ne serrez pas complètement les vis, serrez uniquement à la main pour permettre de tendre la chaîne.
- Tendez la chaîne à l'aide de la vis de tension (Fig. 5) puis serrez les écrous du couvercle du pignon à l'aide de la clé tubulaire fournie

ATTENTION ! La chaîne est correctement tendue si on peut soulever la chaîne de la barre de guidage, et sa hauteur en position horizontale au centre de la barre est de 3 à 4 mm.

6. HUILE DE LUBRIFICATION POUR CARBURANT ET CHAÎNE

Remplissage du réservoir d'huile

ATTENTION ! Une nouvelle chaîne nécessite une certaine période de montage, généralement de 5 minutes. La lubrification de la chaîne est très importante durant cette phase. Après cette période d'adaptation, on vérifie la tension de la chaîne et Réajuster si nécessaire

- Le réservoir d'huile de la tronçonneuse fournie est vide. Remplissez ce réservoir d'huile avant la première utilisation de cette tronçonneuse.
- N'utilisez que l'huile spécifiée pour la lubrification à perte totale
- Visser le bouchon du réservoir d'huile (fi g. 6, point 1).

- Versez l'huile dans le réservoir (faites attention à ce que l'huile ne se salisse pendant le remplissage).
- Vissez le bouchon du réservoir d'huile

ATTENTION ! N'utilisez pas d'huile déjà utilisée ou traitée car cela pourrait endommager la pompe à huile

Mélange du mélange de carburant

ATTENTION ! Ne jamais verser de carburant dans le réservoir dans un endroit fermé et non ventilé.

ATTENTION ! Ne versez pas de carburant à proximité d'une flamme ouverte ou d'une source d'étincelles.

ATTENTION ! Ne remplissez pas trop le réservoir d'essence. Avant de démarrer le moteur, assurez-vous que tout le carburant renversé est bien essuyé.

ATTENTION ! Si le moteur est chaud, NE VERSEZ PAS DE CARBURANT

- Pour ce type de moteur deux-temps, un mélange d'essence sans plomb et d'huile moteur deux temps est utilisé dans un ratio de 25 : 1.

ATTENTION ! Un mélange de carburant mélangé à un rapport autre que 25 : 1 peut endommager le moteur. Assurez-vous que Ce mélange de carburant est correctement mélangé.

- Lorsque vous mélangez de l'essence avec de l'huile moteur deux-temps, utilisez uniquement de l'essence contenant SANS ÉTHANOL ni MÉTHANOL (types d'alcools).

- Nous recommandons l'utilisation du contenant calibré fourni à la tronçonneuse pour mélanger le mélange de carburant. **NE MÉLANGEZ PAS L'ESSENCE ET L'HUILE DIRECTEMENT DANS LE RÉSERVOIR.**
- Vissez le bouchon du réservoir (Fig. 6, point 2) et versez le carburant. Puis vissez le bouchon.

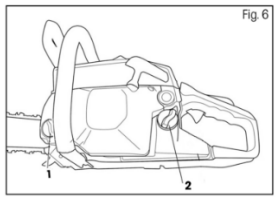


Figure 6

Stockage du carburant

Ne stockez le carburant que dans une bonbonne propre, sûre et approuvée. Informez-vous et respectez les directives locales concernant le type et le stockage des bonbonnes remplies de carburant.

ATTENTION ! Le carburant des moteurs deux-temps peut se séparer. Avant chaque utilisation, secouez soigneusement le bidon avec du carburant.

ATTENTION ! Le carburant stocké vieillit. Ne mélangez pas plus de carburant que ce que vous pensez consommer en un mois.

7. PRÉPARATION DE L'OPÉRATION

IMPORTANT : Suivez les instructions pour préparer le mélange de carburant ! Ne pas les suivre Les instructions peuvent endommager
Le moteur ! N'utilisez pas de carburant stocké plus de deux mois. Un mélange de carburant stocké plus de deux mois causera des problèmes au démarrage et des performances du moteur diminuera. Si le mélange est stocké plus de deux mois, il doit être retiré et du nouveau carburant doit être utilisé.

- Vérifiez s'il y a des parties abîmées, usées ou manquantes de l'outil électrique. N'utilisez jamais l'outil électrique s'il est endommagé,
- Mal ajusté ou incomplet.
- Vérifiez si des vis, écrous ou éléments d'installation sont lâches. Serrez les vis desserrées.
- Vérifiez si le filtre à air est sale. Avant de commencer le travail, enlevez toute la saleté du filtre à air.
- Vérifiez que la chaîne est tendue. Vous pouvez soulever une chaîne correctement tendue au milieu de la barre de guidage, en position horizontale, de 3 à 4 mm
- Gardez les poignées sèches, propres et sans taches d'huile ni de carburant.
- Vérifiez le réservoir de carburant pour détecter des fuites.
- Vérifiez la zone de travail, l'élément à couper et la direction de coupe. Enlevez les obstacles.
- Ne commencez jamais les travaux si la zone n'est pas dégagée, si vous n'avez pas une position stable et si vous n'avez pas de voie d'évasion prévue en cas de chute d'arbre.
- Soyez plus attentif et gardez les passants et les animaux à distance de la zone de travail à au moins une distance
- 2,5 fois la longueur de l'iten à couper.

Frein à chaîne (Fig. 1, point 10)
Cette tronçonneuse est équipée d'un frein automatique qui arrête la chaîne en cas de recul. Le frein est engagé automatiquement par l'inertle agissant sur le lest situé sous le couvercle arrière. Ce frein peut être actionné manuellement en inclinant le cadre protecteur avant vers la barre de gulde.
Le frein est désengagé en tirant le cadre de protection avant vers le manche de la tronçonneuse.

ATTENTION ! Avant chaque utilisation, vérifiez que le frein à chaîne fonctionne de la manière suivante.

Vérification de l'état de fonctionnement du frein
- Posez la tronçonneuse fonctionnelle au sol et laissez-la à pleine vitesse pendant 1 à 2 secondes.
- Poussez le levier de frein (**Fig. 1, point 10**) vers l'avant. La chaîne doit s'arrêter immédiatement.

ATTENTION ! Si la chaîne s'arrête lentement ou ne s'arrête pas du tout, n'utilisez pas la tronçonneuse et ne contactez pas un Centre de service autorisé.

- Si vous souhaitez désengager le frein, tirez le levier de frein vers la poignée supérieure afin d'entendre le clic typique.

ATTENTION ! Vérifiez que le frein à chaîne est en ordre. Un frein à chaîne qui fonctionne correctement vous protégera contre d'éventuelles blessures, qui pourraient résulter d'un recul.
Si le frein ne fonctionne pas correctement, faites-le régler ou réparer dans un centre de service agréé.

8. ALLUMER ET ÉTEINDRE LA TRONÇONNEUSE

ATTENTION !

- Avant de démarrer le moteur, assurez-vous que la chaîne se déplace librement le long de la barre de guidage et ne touche aucun objet étranger.
- Lorsque le moteur est au ralenti, la chaîne de scie ne doit pas tourner. Sinon, contactez un centre de service agréé pour effectuer une inspection et résoudre le problème.
- Avant de démarrer le moteur, assurez-vous que la gâchette des gaz bouge librement.

IMPORTANT : L'exposition aux vibrations peut nuire à la santé des personnes souffrant de problèmes circulatoires ou du système nerveux. Si des problèmes physiques apparaissent, tels que la désensibilisation, une perte de sensibilité, une perte de force habituelle ou des changements de couleur de peau, veuillez consulter un médecin. Ces systèmes se manifestent généralement sur les doigts, les mains ou les poignets.

Démarrage d'un moteur froid
1. Régler l'interrupteur d'alimentation en position « I ». (**voir Fig. 7, point 1**)
3. Tirez le levier du starter (**Fig. 7, point 3**) en position « OFF » (- alimentation d'air coupée, c'est-à-dire starter activée).
4. Placer la tronçonneuse à plat sur le sol pour qu'elle soit stable et tirer sur la poignée de la corde de démarrage jusqu'à ce que le moteur tourne (le moteur montrera des signes de tentative de démarrage) (**Fig. 8**).

5. À ce stade, poussez le levier de starter (**Fig.7, point 3**) vers le bas jusqu'à la position « ON » (- alimentation d'air activée, c'est-à-dire starter coupé) et démarrez le moteur en tirant à plusieurs reprises sur le cordon de démarrage.

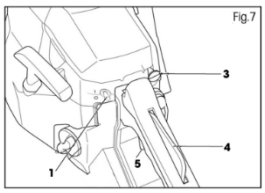


Figure 7

6. Avant de commencer les travaux, laissez chauffer le moteur quelques minutes pour atteindre la température de fonctionnement.

ATTENTION ! Faire tourner le moteur trop longtemps avec le levier de l'starter en position OFF provoquera des inondations du moteur et des problèmes de démarrage.

Démarrage d'un moteur chaud
1. Régler l'interrupteur d'alimentation (**Fig. 7, point 1**) en position « I ».
2. Tirez sur la poignée du cordon de démarrage jusqu'à ce que le moteur démarre (**Fig. 8**). N'UTILISEZ PAS LE STARTER !

ATTENTION ! Si le carburant dans le réservoir était complètement utilisé, après avoir versé le carburant, répétez les étapes pour DÉMARRER UN MOTEUR FROID.

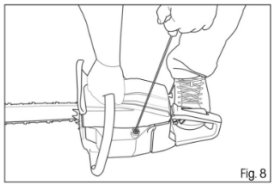


Figure 8

Contrôle de la vitesse
- Pour augmenter la vitesse, utilisez d'abord la paume de votre main pour appuyer sur l'interrupteur de sécurité des gaz (**Fig. 7, point 4**) puis utilisez votre doigt pour appuyer sur la gâchette des gaz (**Fig. 7, point 5**)
- Pour baisser la vitesse, relâchez la gâchette des gaz

Arrêt du moteur
- Relâchez la gâchette des gaz (**Fig. 7, point 5**) et basculez l'interrupteur d'alimentation (**Fig. 7, point 1**) en position « O ».

ATTENTION ! Les gaz d'échappement du moteur contiennent des substances chimiques nocives pour la santé. Ne jamais inhaler ces gaz
Des vapeurs. Allumez toujours la tronçonneuse dehors.

Vérification de la lubrification de la chaîne

ATTENTION ! Respectez les mesures de sécurité et empêchez la barre de guidage de toucher la surface du terrain. Utilisez cet outil électrique en toute sécurité et maintenez une distance minimale de 20 cm du sol.

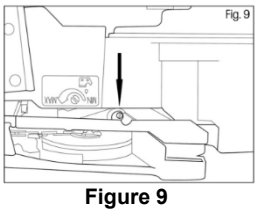


Figure 9

- Avant de commencer le travail, vérifiez la lubrification de la chaîne et la quantité d'huile dans le réservoir. Démarrez la tronçonneuse et maintenez-la au-dessus du sol. Si vous voyez une tache d'huile qui s'étend, alors la lubrification de la chaîne fonctionne correctement. S'il n'y a pas de taches d'huile au sol, ajustez la force de lubrification sous la tronçonneuse (Fig. 9)
- Si même à ce moment-là, la chaîne n'est pas suffisamment lubrifiée, nettoyez la sortie d'huile (sous le couvercle du pignon), le trou de tension supérieur de la chaîne et les conduites d'huile, ou contactez un centre de service agréé si nécessaire.

9. AJUSTEMENT DE LA TENSION DE LA CHAÎNE

⚠ **ATTENTION !** En raison de l'effet des températures plus élevées, la chaîne de la scie a tendance à s'allonger pendant le fonctionnement. Une chaîne plus longue devient desserrée et peut glisser hors de la barre guide

- Desserre les écrous de fixation du couvercle du pignon.
- Assurez-vous que la chaîne est bien placée dans la rainure de guidage de la barre guide.
- Utilisez un tournevis pour tourner la vis de tension de la chaîne (Fig. 5). Tournez la vis de tension jusqu'à atteindre la tension requise (vous devez soulever la chaîne au milieu de la barre de guidage en position horizontale à une hauteur de 3 à 4 mm).
- Serrez fermement les écrous de fixation de la barre guide.

⚠ **ATTENTION !** Ne tendez pas excessivement la chaîne. Une tension excessive d'une chaîne chaude peut entraîner une tension excessive lorsqu'elle refroidit.

10. COUPE

⚠ **ATTENTION !** Avant de continuer, veuillez lire le chapitre « Instructions de sécurité ». Nous vous recommandons d'acquérir de l'expérience en coupant de petites rondes. Ainsi, vous apprendrez aussi à connaître la tronçonneuse.

- Respectez toujours les consignes de sécurité. La tronçonneuse ne peut être utilisée que pour couper du bois.
- Il est interdit de couper d'autres matériaux. Les vibrations et les reculs diffèrent selon les matériaux. N'utilisez pas la tronçonneuse comme levier pour soulever, déplacer ou fendre des matériaux. Il est interdit d'attacher des pièces ou des gabarits autres que ceux spécifiés dans la documentation technique.
- Il n'est pas nécessaire d'enfoncer la tronçonneuse dans la coupe. Lorsque le moteur tourne à pleine vitesse, appuyez légèrement la tronçonneuse vers le bas.
- Si la chaîne se coince dans la coupe, ne tentez pas de la libérer en tirant, mais plutôt d'étirer la coupe à l'aide d'un coin ou d'un pied-de-biche.

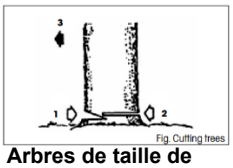
Frein de sécurité (protection contre le recul)

- Cette tronçonneuse est équipée d'un frein à chaîne automatique qui, s'il fonctionne correctement, arrête immédiatement la chaîne en cas de recul. Il est nécessaire de vérifier le fonctionnement du frein à chaîne avant chaque utilisation. Faites tourner la tronçonneuse à pleine vitesse pendant 1 à 2 secondes, puis inclinez le couvercle de protection avant. La chaîne doit s'arrêter immédiatement même lorsque le moteur tourne à grande vitesse. Si la chaîne s'arrête lentement ou ne s'arrête pas du tout, veuillez contacter un centre de service agréé.

- Il est extrêmement important de vérifier l'état de fonctionnement du frein à chaîne et la netteté de la chaîne avant chaque utilisation afin de garantir le niveau de sécurité nécessaire en cas de recul. Retirer les accessoires de sécurité, un entretien incorrect ou utiliser des barres ou chaînes de guidage inadaptées peut, en cas de recul, entraîner des blessures graves

Abattre des arbres

- Décidez de la direction dans laquelle l'arbre tombera, en tenant compte de la direction du vent, de l'angle d'inclinaison de l'arbre et de la position des branches, et prenez en compte tous les autres facteurs avant de couper.



Arbres de taille de figures

- La zone autour de l'arbre doit être dégagée, sans obstacles, et doit permettre une posture stable. La voie d'évasion doit être praticable.
- Coupez un coin dans un tiers du diamètre de l'arbre du côté où l'arbre doit tomber. (voir Fig. Abattoir, point 1)
- Dans la direction opposée, effectuer une coupe de séparation à un niveau au-dessus de la coupe en coin. (voir Fig. Talling, point 2)
- L'arbre tombera dans la direction de la coupe en coin. (voir Fig. Abatte, point 3)

⚠ **ATTENTION !** Lors de l'abattage d'arbres, informez les autres personnes dans la région du danger potentiel. L'abattage demande de l'expérience et nous ne recommandons pas d'effectuer cette tâche sans l'expérience requise.

Coupe des billots

⚠ **ATTENTION !** Gardez toujours une posture stable. Ne marchez pas sur des bûches.

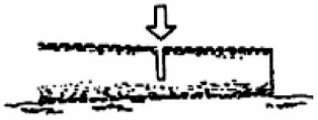
⚠ **ATTENTION !** Avant de commencer à travailler, vérifiez que tous les composants sont en place et que tous les écrous et boulons sont bien
sont serrés.

- La bûche à couper peut rouler. Surtout lors de la coupe en pente, il faut toujours se tenir au-dessus de la bûche coupée.
- Évitez le recul de la scie en suivant les instructions du chapitre « Instructions de sécurité ».

- Avant de commencer le travail, évaluez la direction de la force qui fait plier le tronc coupé. La coupe finale doit le faire
- À toujours faire du côté opposé à l'endroit où agit la force de flexion afin d'empêcher la barre de guidage d'être serrée à l'intérieur de la coupe.
- Ne portez que la tronçonneuse avec le moteur éteint et la barre de guidage protégée par le couvercle de protection.

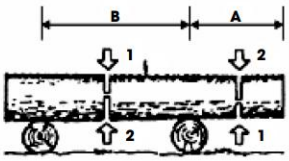
Tronc allongé au sol

Coupez-le à mi-chemin, puis roulez-le et terminez la coupe de l'autre côté**.**



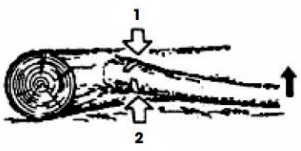
Tronc au-dessus du sol

Dans la partie « A », effectuez une coupe de dessous à un tiers du tronc puis terminez la coupe par le dessus. Dans la partie « B », faites une coupe de dessus à un tiers du tronc puis terminez la coupe par le dessous



Enlever un arbre tombé

D'abord, découvrez de quel côté la branche est pliée. Puis faites la coupe initiale du côté de la courbe, puis terminez la coupe du côté opposé



⚠ **ATTENTION !** Une branche pliée pourrait surgir.

11. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

ATTENTION ! Avant de nettoyer, inspecter ou réparer la tronçonneuse, son moteur doit être éteint et froid, et la bougie doit être retirée pour éviter un démarrage accidentel.

Entretien après chaque utilisation

- Retirez la barre guide et utilisez une brosse pour enlever la sciure accumulée sur toute la tronçonneuse. Utilisez une spatule ou un tournevis pour enlever la saleté tenace.
- **Filtre à air :** Desserrez la vis (Fig. 1, point 11) et retirez le couvercle du filtre à air. Retirez l'insert filtre et utilisez une brosse pour enlever la poussière. Si l'insert filtre est bouché par la poussière, démontez-le en deux parties et lavez-le à l'essence. Si vous utilisez de l'air comprimé, soufflez de l'intérieur vers l'extérieur.
- **Trou de lubrification :** Retirez la barre guide et vérifiez le passage du trou de lubrification.
- **Barre-guide :** Après avoir retiré la barre guide, enlevez la poussière des rainures et du trou de lubrification.
- **Autres pièces :** Vérifiez toute fuite d'huile, supports desserrés ou pièces principales endommagées, en particulier à l'endroit où sont fixées les poignées et la barre guide. Tout défaut identifié doit être réparé avant de réutiliser la tronçonneuse.

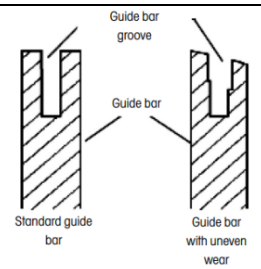
Nettoyage du corps de la tronçonneuse

Gardez le corps de la tronçonneuse propre. Lors du nettoyage, utilisez un chiffon doux trempé dans une solution savonneuse. Utilisez ce chiffon pour nettoyer minutieusement le corps de la tronçonneuse.

Entretien de la barre guide

- La plupart des problèmes avec la barre guide proviennent d'une usure inégale. L'usure inégale survient principalement à cause d'une chaîne mal affûtée ou d'un profondeur mal réglé.

- Lorsque la barre guide est usée de manière inégale, la rainure de guidage s'élargit (voir photo). Le résultat est une chaîne qui cliquette et des rivets qui tombent. La tronçonneuse ne peut pas être utilisée pour des coupes droites. Dans ce cas, remplacez la barre guide par une nouvelle

• Vérifiez toujours l'état de la barre de guidage avant d'aiguiser la chaîne. Utiliser une barre de guidage usée ou endommagée est très dangereux. Utiliser une barre de guidage usée ou endommagée endommagera la chaîne. Couper avec un tel outil électrique sera également beaucoup plus difficile et exigeant.	

Entretien normal de la barre guide

- Retirez la barre guide du corps de la tronçonneuse.
- Retirez régulièrement la sciure de la rainure de la barre guide. Pour le nettoyage, utilisez une spatule ou un fil de fer.
- Des rainures grasses nettoyantes à la fin de chaque journée de travail.
- **Remplacez la barre guide si :**
  3. elle est pliée ou fissurée
  4. sa rainure est très endommagée ou usée

REMARQUE : Pour remplacer la barre de guides, suivez les instructions contenues dans ce manuel d'utilisation. Vous trouverez le type de barre de guide correct dans les spécifications techniques.

12. AIGUISER LA CHAÎNE DE LA SCIE

Gardez la chaîne de la scie bien affûtée. La découpe sera nettement plus rapide et, surtout, plus sûre. Une chaîne de scie émoussée augmente l'usure du pignon, de la barre de guidage, de la chaîne et du moteur. Si vous devez appuyer sur la scie et que seule la sciure avec quelques échardes est produite, cela signifie que la chaîne est émoussée.

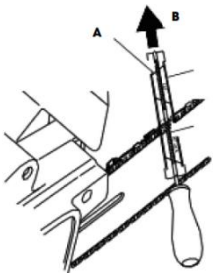
Pour cette tâche, nous vous recommandons de contacter un centre de service agréé

Équipement nécessaire pour affûter une chaîne de scie

- Lime rond selon les spécifications techniques
- Jauge de profondeur
- Guide des fichiers
- Vice
- Lime plat de taille moyenne

Aiguiser les dents de la chaîne

Utilisez le guide de fichiers réglé à un angle de 30° (marquez A, voir Figure).



- Réglez la tension de la chaîne de scie au bon niveau.
- Fixez la barre de guidage dans un étau pour que la chaîne soit stable

REMARQUE : Ne fixez pas la chaîne elle-même

Poussez la fusée ronde, insérée dans le guide de la fille, dans la rainure entre la plaque supérieure et la jauge de profondeur de la chaîne. La chaîne doit toucher à la fois la plaque supérieure et la jauge de profondeur (voir figure)

REMARQUE : Classez au milieu de la barre de guides.

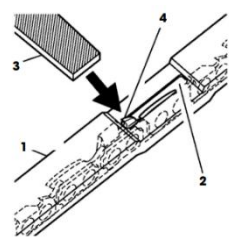
REMARQUE : Sur la figure, vous pouvez voir la position du guide de fil et la direction pour remplir les dents à gauche Côté de la chaîne

- Placez le guide de la flamme à l'angle requis (marque A, voir figure). Vérifiez que la marque est à 30° sur la grille alignée avec le centre de la barre de guidage. Cela garantira que vous serez placé à un angle de 30°.
- Limer la dent dans la direction de l'intérieur vers l'extérieur (dans la direction B, voir figure) jusqu'à ce qu'elle soit tranchante. Limer uniquement dans cette direction.

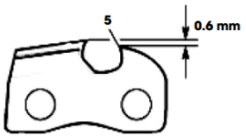
REMARQUE : Deux à trois passages de la fille devraient suffire pour aiguiser la dent.

Classement de la jauge de profondeur

En affûtant les dents de la chaîne, la tolérance au profondeur est réduite. Après chaque deuxième ou troisième affûtage, il est nécessaire d'ajuster le réglage de la jauge de profondeur.



- Placez fermement le gabarit de réglage de la jauge de profondeur (voir fig., point 1) sur le bord supérieur de deux dents. Assurez-vous que la rainure du gabarit est dans la rainure de la jauge de profondeur (voir fig., point 2).



13. REMPLACEMENT DE LA CHAÎNE DE LA SCIE

ATTENTION ! Lors du remplacement de la chaîne de scie, ne serrez pas la tronçonneuse ni la barre de guidage dans un étau.

Remplacez toujours la chaîne si les dents sont excessivement usées et ne peuvent pas être aiguisées ou si la chaîne casse. Utilisez uniquement une chaîne de secours d'origine selon les spécifications de ce manuel d'utilisation. Lors du remplacement de la chaîne de scie, remplacez toujours aussi la roue à grilles du pignon. Cela garantira la bonne position de la chaîne lors du mouvement. (Note : Vous trouverez les spécifications du type de chaîne correct et de la roue à dents dans les spécifications techniques.)

- Desserre et retire le boulon guide de la barre.
- Enlève le couvercle du pignon.
- Enlève la chaîne de la scie.
- Enroulez la nouvelle chaîne autour de la roue à grilles, puis le long de la rainure supérieure de la barre guide et autour du nez de la barre guide.

ATTENTION : Serrez le boulon uniquement à la main.

- Ajustez la tension de la chaîne de la scie.
- Serrez la boulon de la barre de guidage.

ATTENTION : Vérifiez que vous n'avez pas placé la chaîne de scie sur la barre de guidage dans la direction opposée. Sinon, la tronçonneuse produira des vibrations excessives et ne coupera pas.

14. PARAMÈTRES TECHNIQUES

Type	ST/CHS1800G-007A
Moteur	45 cm3
Puissance maximale du moteur	1,8 kW / 7500 tr/min
Régime moteur maximal avec chaîne	10 000 tr/min
Régime moteur maximal au ralenti	2 800 tr/min
Longueur de la barre guide	450 mm
Pas de chaîne	0,325 pouce
Largeur de rainure de guidage	1,5 mm
Nombre de maillons de chaîne	60 liens
Diamètre du fichier	4 mm
Poids (avec barre de guidage et chaîne	4,3 kg
Dimensions	360 x 160 x 165 mm
Mélange de carburant (essence : huile)	25 : 1
Capacité du réservoir de carburant	310 ml
Capacité du réservoir de pétrole	210 ml
Huile lubrifiante pour chaîne	Huile de lubrification à perte totale
Système de lubrification par chaîne	Pompe automatique réglable

15. ÉLIMINATION

INSTRUCTIONS ET INFORMATIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES MATÉRIAUX D'EMBALLAGE USAGÉS

Jetez le matériel d'emballage usagé sur un site désigné pour les déchets dans votre municipalité.

	La machine et ses accessoires sont fabriqués à partir de divers matériaux, par exemple le métal et le plastique. Emmenez les pièces endommagées dans un centre de recyclage. Renseignez-vous auprès du service gouvernemental compétent.
CE	Ce produit répond à toutes les exigences de base des directives européennes qui lui sont applicables.

Les modifications du texte, de la conception et des spécifications techniques peuvent être effectuées sans préavis, et nous nous réservons le droit d'effectuer ces modifications.

Manuel d'utilisation dans la langue d'origine.

HERZBERG PROFESSIONAL TOOLS



Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Unfälle oder Schäden, die durch das Nichtbefolgen der Anweisungen in diesem Handbuch entstehen.

2. ERKLÄRUNG DER BEFEHLSBESCHRIFTUNGEN AUF DER

	Lesen Sie vor der Verwendung des Elektrowerkzeugs sorgfältig das Benutzerhandbuch.
	Tragen Sie beim Benutzen des Elektrowerkzeugs Schutzhilfen wie Schutzbrille, Ohrenschützer usw.
	Benutze immer beide Hände beim Betätigen der Kettensäge.
	Tragen Sie während der Arbeit Schutzhandschuhe
	Verwenden Sie fest isolierende Arbeitsschuhe.
	Achtung! Gefahr von Schmiergeldern
	Warnung! Achtung!

1. ALLGEMEINE SICHERHEITSANWEISUNGEN

Wichtiger Sicherheitshinweis

- Packen Sie das Produkt sorgfältig aus und achten Sie darauf, keinen Teil der Verpackung wegzuwerfen, bevor Sie alle Teile des Produkts gefunden haben.
- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen Ort auf, unerreichbar für Kinder.
- Lesen Sie alle Warnungen und Anweisungen. Das Nichtbefolgen von Warnungen oder Anweisungen kann zu Verletzungen durch Elektroschlag, Feuer und/oder schwere Verletzungen führen.

Verpackung

Das Produkt wird in einem Paket verpackt, das Schäden während des Transports verhindert. Dieses Paket ist eine Ressource und daher kann zum Recycling übergeben werden.

Benutzerhandbuch

Bevor Sie mit der Arbeit an der Maschine beginnen, lesen Sie die folgenden Sicherheits- und Gebrauchsanweisungen. Machen Sie sich vertraut
mit den Bedienelementen und der korrekten Nutzung der Maschine.
Bewahren Sie das Benutzerhandbuch an einem sicheren Ort auf, wo Sie kann leicht für die zukünftige Nutzung wiederhergestellt werden.
Bewahren Sie die Originalverpackung, einschließlich des inneren Verpackungsmaterials, auf.
Garantiekarte und Kaufnachweis mindestens für die Laufzeit der Garantie.
Wenn Sie diese Maschine verschicken müssen, packen Sie sie in den originalen Karton, um während der Zeit maximalen Schutz zu gewährleisten
Versand oder Transport (z. B. beim Umzug oder wenn Sie dieses Produkt zur Reparatur schicken müssen).

HINWEIS: Wenn Sie das Elektrowerkzeug jemand anderem übergeben, tun Sie dies zusammen mit diesem Benutzerhandbuch. Die Befolgung der Anweisungen im beiliegenden Benutzerhandbuch ist Voraussetzung für die ordnungsgemäße Nutzung des Elektrowerkzeugs. Das Benutzerhandbuch enthält außerdem Betriebs-, Wartungs- und Reparaturanleitungen

3. SICHERHEITSANWEISUNGEN

	ACHTUNG! Die Sicherheitsanweisungen in diesem Benutzerhandbuch sind mit dem Symbol versehen, das kritische Punkte enthält, auf die man beim Bedienen des Elektrowerkzeugs achten muss, um schwere oder tödliche Verletzungen zu verhindern. Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig und halten Sie sich daran.
	ACHTUNG! Dieses Symbol zeigt Anweisungen an, die befolgt werden müssen, um Unfälle zu verhindern, die schwere oder tödliche Verletzungen verursachen könnten.
	HINWEIS: Dieses Symbol zeigt einen Tipp oder eine Anleitung, die beim Bedienen des Elektrowerkzeugs nützlich ist.

Vor der Nutzung des Elektrowerkzeugs

- Lesen Sie vor der Verwendung des Elektrowerkzeugs sorgfältig das Benutzerhandbuch.
- Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie unter dem Einfluss von Alkohol oder Betäubungsmitteln stehen, wenn Sie müde oder erschöpft sind.
- Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie Medikamente einnehmen, da dies Ihre Entscheidungsfähigkeit für den sicheren Betrieb beeinträchtigen oder einschränken könnte.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht drinnen, die ausgestoßenen Gase enthalten schädliches Kohlenmonoxid.
- Benutzen Sie das Elektrowerkzeug niemals unter den unten aufgeführten Bedingungen:
  – Wenn die Arbeitsfläche rutschig ist oder wenn die Wetterbedingungen es nicht erlauben, eine stabile Haltung zu halten, während
  Das Elektrowerkzeug bedienen.
  – Bei Dunkelheit, dichtem Nebel oder schlechtem Wetter, was die Sicht auf den Arbeitsbereich einschränkt.
  – Bei Regen, während eines Sturms oder bei starkem Wind oder unter Regen.
  Bedingungen, die beim Betrieb des Elektrowerkzeugs gefährlich sein könnten.
- Wenn Sie die Kettensäge zum ersten Mal benutzen, konsultieren Sie bitte vor Beginn der Arbeit einen erfahrenen Nutzer.

- Wenn Sie die Kettensäge zum ersten Mal benutzen, konsultieren Sie bitte vor Beginn der Arbeit einen erfahrenen Nutzer.
- Müdigkeit oder körperliche Erschöpfung können zu Unaufmerksamkeit führen, was zu schweren Verletzungen führen kann
- Begrenzen Sie die Betriebszeit des Elektrowerkzeugs auf ca. 10 Minuten pro Einzelanwendung und versuchen Sie, zwischen den Arbeitssitzungen etwa 10–20 Minuten zu ruhen. Begrenzen Sie die Gesamtmenge der Arbeit pro Tag auf etwa 2 Stunden.
- Stellen Sie sicher, dass Sie das Benutzerhandbuch griffbereit haben, falls Sie es benutzen müssen.
- Wenn Sie das Elektrowerkzeug verkaufen, verleihen oder abgeben, stellen Sie sicher, dass Sie das Benutzerhandbuch beilegen.
- Erlauben Sie niemals Kindern oder anderen, die mit dem Handbuch nicht ausreichend vertraut sind, dieses Elektrowerkzeug zu benutzen.

Sicherheit des Bedieners, Arbeitsausrüstung und Kleidung
Beim Bedienen einer Kettensäge sollten Sie folgende Arbeitskleidung und Schutzhilfen tragen:
– Helm
– Schutzbrille oder Schutzgesichtsschutz
– Arbeitshandschuhe
– Anti-Rutsch-Arbeitsschuhe
– Ohrenschützer

Außerdem sollten Sie auch
– Die mitgelieferten Werkzeuge
– Ausreichende Versorgung mit Kraftstoff und Kettenschmieröl
– Zubehör zur Bezeichnung des Arbeitsbereichs (Seil, Warnschilder)
– Pfeifen (um Hilfe zu rufen)
– Handsäge oder Axt (zur Entfernung möglicher Hindernisse)

- Tragen Sie beim Arbeiten niemals weite Kleidung oder Schmuck, die von der Kettensäge hängen bleiben könnten. Nicht
- Tragen Sie Sandalen beim Arbeiten, arbeiten Sie nicht barfuß.
- Überprüfen Sie den Arbeitsbereich, den zu schneidenden Gegenstand und die Schnittrichtung. Entfernen Sie Hindernisse.

- Wenn Sie mit dem Rückzahlungsprinzip vertraut sind, können Sie den Moment der Überraschung reduzieren oder vermeiden.
- Unerwartete Reaktionen führen zu Unfällen.
- Wenn der Motor läuft, halten Sie die Kettensäge mit beiden Händen, mit der rechten Hand am hinteren Griff und der linken am vorderen Griff. Greifen Sie den Griff fest mit dem Daumen in Richtung der Finger.
- Ein fester Griff hilft, Rückschläge zu begrenzen und die Kettensäge unter Kontrolle zu halten.
- Es darf keine Hindernisse im Arbeitsbereich geben. Beim Arbeiten mit der Kettensäge darf das lose Ende der Führungsstange keinen Ast, Stamm oder ein anderes Hindernis berühren.
- Schneiden Sie mit hoher Geschwindigkeit.
- Beim Schneiden muss jederzeit eine stabile Haltung gehalten werden, schneiden Sie nicht über Schulterhöhe.
- Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers zum Schmieren und Schärfen der Kette.
- Verwenden Sie nur Ersatzketten und Führungsstangen, die vom Hersteller oder deren Äquivalente angegeben sind

Anweisungen zum Umgang mit Kraftstoff
Der Motor des Elektrowerkzeugs ist so ausgelegt, dass er ein hochentflammbares Brennstoffgemisch verwendet. Lagern Sie Brennstoffbehälter oder füllen Sie Brennstoff niemals in der Nähe einer offenen Flamme, Holzofen, elektrischer Leitungen, Schweißarbeiten oder anderen Wärme- oder Flammenquellen auf, die zur Zündung führen könnten.

- Rauchen ist beim Bedienen des Elektrowerkzeugs und beim Nachfüllen von Kraftstoff verboten.
- Beim Nachfüllen des Kraftstoffs stellen Sie sicher, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist und keine offene Flamme in der Nähe ist.
- Wenn das Elektrowerkzeug mit Kraftstoff besprüht ist, wischen Sie die Flecken mit einem trockenen Tuch weg.
- Nach dem Nachfüllen des Kraftstoffs schrauben Sie den Deckel des Kraftstofftanks auf und bringen Sie das Elektrowerkzeug mindestens 3 m von der Stelle weg, wo
- Es wurde nachgefüllt und dann wieder gestartet.

- Beginnen Sie niemals mit der Arbeit, wenn der Arbeitsbereich nicht geräumt ist, wenn Sie keine stabile Haltung haben und wenn Sie keinen geplanten Fluchtweg im Falle eines umfallenden Baumes haben.
- Achten Sie besonders gut auf und halten Sie Passanten und Haustiere in einem Abstand von mindestens 2,5-facher der Länge des geschnittenen Gegenstands vom Arbeitsbereich fern.
- Überprüfen Sie beschädigte, abgenutzte oder fehlende Teile des Elektrowerkzeugs. Benutzen Sie das Elektrowerkzeug niemals, wenn es beschädigt, falsch eingestellt oder unvollständig ist. Überprüfen Sie, ob die Kette aufhört, sich zu drehen, wenn der Gasauslöser losgelassen wird.
- Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl- und Kraftstoffflecken.
- Berühren Sie den Schalldämpfer, die Zündkerzen oder andere Metallteile des Motors nicht, während das Elektrowerkzeug läuft oder unmittelbar nach dem Abschalten – es besteht die Gefahr von Verbrennungen oder Verletzungen durch Stromschlag.
- Achten Sie besonders gut auf beim Schneiden dünner Äste oder Stämme, da empfindliches Material in der Kette hängen bleiben und zum Bediener geschleudert werden kann, was dadurch zu einem Gleichgewichtsverlust führen kann.
- Beim Schneiden von gespannten Ästen solltest du bedenken, dass sie herausschleudern, wenn die Holzfasern geschnitten werden und die Spannung gelöst wird.
- Überprüfen Sie trockene Äste, die sich vom fallenden Baum lösen könnten und entfernen.
- Stelle sicher, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, wenn du es abstellst.

VORSICHT Gefahr von Rückstoß! Rückstoß kann auftreten, wenn die Nase der Führungsstange mit einem Gegenstand in Kontakt kommt oder wenn das zu schneidende Material die Kette im Schnitt klemmt. Während des Kontakts mit dem Gegenstand kann die Kettensäge geschleudert werden, wobei die Führungsstange nach oben und zurück zum Bediener bewegt wird. Eine geklemmte Kette kann zu einer schnellen Rückwärtsbewegung der Führungsstange zum Bediener führen. Beide Reaktionen können zu einem Kontrollverlust über die Kettensäge und daraus resultierenden schweren Verletzungen führen. Verlassen Sie sich nicht nur auf die Sicherheitsmerkmale der Kettensäge. Als Bediener der Kettensäge müssen Sie sich ständig an mehrere Regeln halten, um Verletzungen oder Schäden zu vermeiden.

4. MASCHINENBESCHREIBUNG UND ENTHALTENE INHALTE

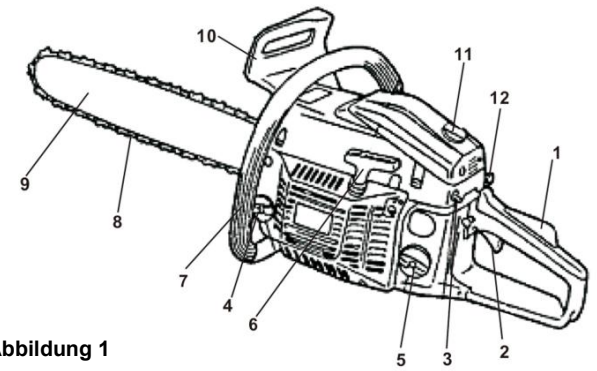


Abbildung 1

Beschreibung des Elektrowerkzeugs (siehe Abb. 1)	
1. Drosselsicherungsschalter	7. Vorderer Griff
2. Drosselauslöser	8. Kette
3. Hauptstromschalter	9. Goldene Bar
4. Gesamte Tankkappe	10. Sicherheitsbremse
5. Tankdeckel	11. Schraube des Luftfilterdeckels
6. Startschnurgriff	12. Würgehebel
Enthaltener Inhalt: *Benzinkettensäge, 355 mm Führungsstange, Kette, Kunststoffabdeckung der Führungsstange, kalibrierter Kraftstoffmischbehälter, Ersatzzündkerze, Werkzeugset mit Feile.*	

5. MONTAGE DER STOSSSTANGENSPIKES, FÜHRUNGSSTANGE

ACHTUNG! Tragen Sie beim Einbau und Inspizieren der Kette immer Schutzhandschuhe, um Verletzungen durch die scharfen Schneidkanten der Kette zu vermeiden.

Einbau der Stoßstangenspikes (Abb. 2)

- Mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel und der Schraube werden die Stoßstangenspikes befestigt, siehe Abbildung. Für die korrekte Befestigung ist es notwendig, die Schraube der Auspuffabdeckung abzuschrauben und nach der Installation wieder einzuschrauben. Diese Schraube dient dazu, sowohl die Stoßstangenspikes als auch die Auspuffabdeckung zu befestigen.

Einbau der Führungsstange und der Kette

- Der Sicherheitsbremshebel (Abb. 1 Punkt 10) muss ausgeschaltet werden (ziehen Sie ihn zum oberen Griff hin).
- Zwei Muttern lösen und die Kettenabdeckung abnehmen (Abb. 3, Punkt 1).
- Setzen Sie die Kette auf die Führungsstange und schrauben Sie dann das Zahnrad (Ritzel) ein. Halten Sie gleichzeitig die Kette auf der Führungsstange.

ACHTUNG! Der Kettenspannstift muss in das Loch in der Führungsstange fest werden (Abb. 4, Punkt 2). Die Position von dieser Stift kann mit der Kettenspannungsschraube eingestellt werden (Abb. 5)

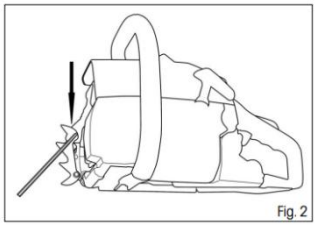


Abbildung 2

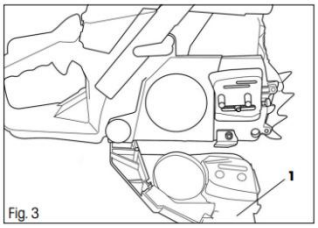


Abbildung 3

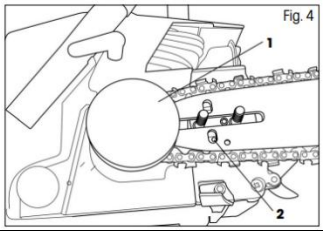


Abbildung 4

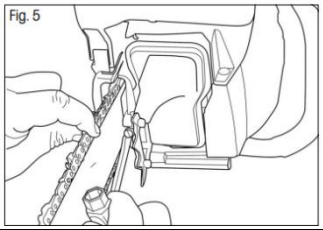


Abbildung 5

- Setzen Sie die Kettenabdeckung wieder ein. Ziehen Sie die Schrauben nicht ganz fest, sondern nur von Hand, um das Spannen der Kette zu ermöglichen.
- Spannen Sie die Kette mit der Spannungsschraube (Abb. 5) und ziehen Sie dann mit dem mitgelieferten Röhrenschlüssel die Schraubenförmung der Ritzel fest

ACHTUNG! Die Kette ist korrekt gespannt, wenn es möglich ist, die Kette von der Führungsstange zu heben, und ihre Höhe in horizontaler Position in der Mitte der Führungsstange beträgt 3 bis 4 mm.

6. SCHMIERÖL FÜR BRENNSTOFF UND KETTEN

Befüllen des Öltanks

ACHTUNG! Eine neue Kette benötigt eine bestimmte Einlaufzeit, die normalerweise 5 Minuten beträgt. Die Schmierung
der Kette ist in dieser Phase sehr wichtig. Nach dieser Einlaufphase wird die Kettenspannung überprüft und Stellen Sie gegebenenfalls neu an

- Der Öltank der mitgelieferten Kettensäge ist leer. Füllen Sie diesen Öltank vor der ersten Nutzung der Kettensäge mit Öl.
- Verwenden Sie nur Öl, das für die Totalverlustschmierung vorgesehen ist
- Schrauben Sie den Öltankdeckel ab (f. g. 6, Punkt 1).

- Gieße das Öl in den Tank (achte darauf, dass das Öl beim Befüllen nicht schmutzig wird).
- Schraube den Öltankdeckel an

ACHTUNG! Verwenden Sie kein bereits benutztes oder verarbeitetes Öl, da dies die Ölpumpe beschädigen könnte

Mischung des Kraftstoffgemisch

ACHTUNG! Gib niemals Kraftstoff in den Tank an einem geschlossenen und unbelüfteten Ort.

ACHTUNG! Gießen Sie keinen Treibstoff in die Nähe einer offenen Flamme oder einer Funkenquelle.

ACHTUNG! Füllen Sie den Tank nicht zu sehr. Stellen Sie vor dem Start des Motors sicher, dass der gesamte verschüttete Kraftstoff weggewischt ist.

ACHTUNG! Wenn der Motor heiß ist, GIB KEINEN TREIBSTOFF EIN.

- Für diesen Zweitaktmotor wird eine Mischung aus bleifreiem Benzin und Zweitakt-Motoröl im Verhältnis 25 :1 verwendet.

ACHTUNG! Ein Kraftstoffgemisch, das in einem anderen Verhältnis als 25 : 1 gemischt ist, kann den Motor beschädigen. Stellen Sie sicher, dass
Diese Kraftstoffmischung wird korrekt gemischt.

- Beim Mischen von Benzin mit Zweitakt-Motoröl verwenden Sie nur Benzin, das KEIN ETHANOL oder METHANOL (Alkoholarten) enthält.

- Wir empfehlen die Verwendung des kalibrierten Behälters, der mit der Kettensäge versorgt wird, um das Kraftstoffgemisch zu mischen. **MISCHEN SIE BENZIN UND ÖL NICHT DIREKT IM TANK.**
- Schrauben Sie den Tankdeckel ab (Abb. 6, Punkt 2) und gießen Sie den Kraftstoff ein. Dann schrauben Sie den Deckel wieder auf.

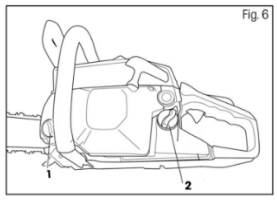


Abbildung 6

Treibstoffspeicherung

Lagern Sie Kraftstoff nur in einem sauberen, sicheren und zugelassenen Kanister. Informieren Sie sich über und halten Sie sich an lokale Vorschriften bezüglich Art und Lagerung von mit Treibstoff gefüllten Kanistern.

ACHTUNG! Kraftstoff für Zweitaktmotoren kann sich trennen. Vor jeder Nutzung schütteln Sie den Kanister gründlich mit Kraftstoff.

ACHTUNG! Gelagerte Treibstoffe sind alt. Mischen Sie nicht mehr Kraftstoff, als Sie innerhalb eines Monats verbrauchen möchten.

7. VORBEREITUNG AUF DIE OPERATION

WICHTIG: Befolgen Sie die Anweisungen zur Herstellung des Brennstoffgemischs! Das Nichtbefolgen dieser Anweisungen kann Schäden verursachen
Der Motor! Verwenden Sie keinen Kraftstoff, der länger als zwei Monate gelagert wurde. Ein Kraftstoffgemisch, das länger als zwei Monate gelagert wird, verursacht beim Anfahren Probleme und verringert die Motorleistung. Wenn das Kraftstoffgemisch länger als zwei Monate gelagert wird, sollte es entfernt und neuer Kraftstoff verwendet werden.

- Überprüfen Sie beschädigte, abgenutzte oder fehlende Teile des Elektrowerkzeugs. Benutzen Sie das Elektrowerkzeug niemals, wenn es beschädigt ist.
- Falsch angepasst oder unvollständig.
- Überprüfen Sie, ob Schrauben, Muttern und Installationselemente locker sind. Ziehen Sie alle losen Schrauben fest.
- Überprüfen Sie, ob der Luftfilter verschmutzt ist. Entfernen Sie vor Beginn der Arbeit den gesamten Schmutz vom Luftfilter.
- Überprüfe, ob die Kette gespannt ist. Du kannst eine korrekt gespannte Kette in der Mitte der Führungsstange in horizontaler Position um 3 bis 4 mm anheben
- Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl- und Kraftstofffflecken.
- Überprüfe den Kraftstofftank auf Lecks.
- Überprüfen Sie den Arbeitsbereich, den zu schneidenden Gegenstand und die Schnittrichtung. Entfernen Sie Hindernisse.
- Beginnen Sie niemals mit der Arbeit, wenn der Arbeitsbereich nicht geräumt ist, wenn Sie keine stabile Haltung haben und keinen geplanten Fluchtweg im Falle eines umstürzenden Baumes haben.
- Achte besonders gut auf und halte Passanten und Haustiere mindestens auf Abstand vom Arbeitsbereich fern
- 2,5-mal so lang wie die geschnittene Iten.

Kettenbremse (Abb. 1, Punkt 10)
Diese Kettensäge ist mit einer automatischen Bremse ausgestattet, die die Kette im Falle eines Rückstoßes stoppt. Die Bremse wird automatisch durch Inertla aktiviert, die auf das Vorschotter unter der hinteren Abdeckung wirkt. Diese Bremse kann manuell betätigt werden, indem der vordere Schutzrahmen in Richtung Gulde-Stange nach unten geneigt wird. Die Bremse wird ausgelöst, indem der vordere Schutzrahmen zurück zum Kettensägengriff gezogen wird.

ACHTUNG! Vor jeder Nutzung überprüfen Sie, ob die Kettenbremse wie folgt funktioniert.

Überprüfung des Betriebszustands der Bremse
- Stellen Sie die laufende Kettensäge auf den Boden und lassen Sie sie 1 bis 2 Sekunden auf voller Geschwindigkeit laufen.
- Drücke den Bremshebel (**Abb. 1, Punkt 10**) nach vorne. Die Kette sollte sofort stoppen.

ACHTUNG! Wenn die Kette langsam stoppt oder gar nicht stoppt, benutzen Sie die Kettensäge nicht und nehmen Sie Kontakt zu einem
Autorisiertes Servicezentrum.
- Wenn Sie die Bremse auslösen möchten, ziehen Sie den Bremshebel zum oberen Griff heran, damit Sie das typische Klicken hören.

ACHTUNG! Überprüfen Sie, ob die Kettenbremse in Ordnung ist. Eine ordnungsgemäß funktionierende Kettenbremse schützt Sie vor möglichen Verletzungen, die durch Rückstoß entstehen könnten.
Wenn die Bremse nicht richtig funktioniert, lassen Sie sie in einem autorisierten Servicezentrum einstellen oder reparieren.

8. DIE KETTENSÄGE EIN- UND AUSSCHALTEN

WARNUNG!

- Vor dem Start des Motors stellen Sie sicher, dass die Kette sich frei entlang der Führungsstange bewegt und keine Fremdkörper berührt.
- Wenn der Motor im Leerlauf ist, darf sich die Sägekette nicht drehen. Andernfalls wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicezentrum, um eine Inspektion durchzuführen und das Problem zu beheben.
- Bevor du den Motor auslöst, stelle sicher, dass der Gasauslöser sich frei bewegt.

WICHTIG: Die Exposition gegenüber Vibrationen kann die Gesundheit von Personen mit Kreislauf- oder Nervensystemproblemen schädigen. Sollten körperliche Probleme auftreten, wie Desensibilisierung, Empfindlichkeitsverlust, Verlust der normalen Kraft oder Veränderungen der Hautfarbe, wenden Sie sich bitte an einen Arzt. Diese Systeme zeigen sich meist an Fingern, Händen oder Handgelenken.

Einen kalten Motor starten
1. Stellen Sie den Stromschalter auf die "I"-Position. (**siehe Abb. 7, Punkt 1**)
3. Ziehe den Chokehebel (**Abb. 7, Punkt 3**) in die "AUS"-Position (-Luftzufuhr aus, d. h. Choke eingeschaltet).
4. Stellen Sie die Kettensäge flach auf den Boden, damit sie stabil ist, und ziehen Sie am Griff der Startschnur bis zur
Der Motor dreht sich (der Motor zeigt Anzeichen eines Startversuchs) (**Abb. 8**).

5. An diesem Punkt drücken Sie den Drosselhebel (**Abb. 7, Punkt 3**) nach unten in die "ON"-Position (-Luftzufuhr eingeschaltet, z. B. Choke ausgeschaltet) und starten Sie den Motor, indem Sie wiederholt an der Startschnur ziehen.

6. Lassen Sie den Motor vor Beginn der Arbeit einige Minuten aufwärmen, damit die Betriebstemperatur erreicht wird.

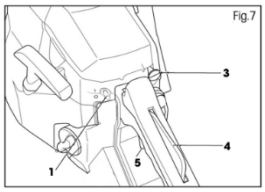


Abbildung 7

ACHTUNG! Wenn der Motor zu lange dreht, während der Chokehebel in der AUS-Position steht, führt das zu einer Überflutung des Motors und zu Problemen beim Starten.

Einen warmen Motor starten
1. Stellen Sie den Einschalter (**Abb. 7, Punkt 1**) auf die "I"-Position.
2. Ziehen Sie am Griff der Startschnur, bis der Motor startet (**Abb. 8**).
BENUTZEN SIE DEN CHOKE NICHT!

ACHTUNG! Falls der Kraftstoff im Tank vollständig aufgebraucht ist, wiederholen Sie nach dem Einfüllen des Kraftstoffs die Schritte zum STARTEN EINES KALTEN MOTORS.

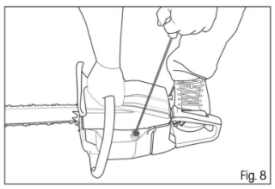


Abbildung 8

Geschwindigkeitsregelung
- Um die Geschwindigkeit zu erhöhen, drücken Sie zuerst mit der Handfläche den Gassicherungsschalter herunter (**Abb. 7, Punkt 4**) und ziehen Sie dann mit dem Finger den Gasabzug (**Abb. 7, Punkt 5**).
- Um die Geschwindigkeit zu senken, lösen Sie den Gasauslöser

Löschen des Motors
- Lösen Sie den Gasauslöser (**Abb. 7, Punkt 5**) und schalten Sie den Einschaltschalter (**Abb. 7, Punkt 1**) auf die "O-Position".

WARNUNG! Die Abgase des Motors enthalten chemische Stoffe, die gesundheitsschädlich sind. Atmen Sie diese niemals ein
Dämpfe. Starte die Kettensäge immer draußen.

Überprüfung der Kettenschmierung

ACHTUNG! Halten Sie sich an Sicherheitsvorkehrungen und verhindern, dass die Führungsstange mit der Geländeoberfläche in Kontakt kommt. Verwenden Sie dieses Elektrowerkzeug sicher und halten Sie einen Mindestabstand von 20 cm zum Boden ein.

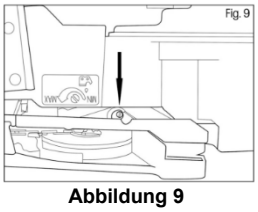


Abbildung 9

- Bevor Sie mit der Arbeit beginnen, überprüfen Sie die Kettenschmierung und die Menge an Öl im Öltank. Starten Sie die Kettensäge und halten Sie sie über dem Boden. Wenn Sie einen wachsenden Ölfleck sehen, funktioniert die Kettenschmierung einwandfrei. Wenn keine Ölflecken auf dem Boden vorhanden sind, passen Sie die Schmierfestigkeit an der Unterseite der Kettensäge an (Abb. 9)
- Wenn die Kette selbst dann nicht ausreichend geschmiert ist, reinigen Sie den Ölauslass (unter der Kettenabdeckung), das Spannloch für die oberste Kette und die Ölleitungen oder kontaktieren Sie bei Bedarf ein autorisiertes Servicezentrum.

9. ANPASSUNG DER KETTENSPANNUNG

⚠ **ACHTUNG!** Aufgrund höherer Temperaturen neigt die Sägekette während des Betriebs dazu, sich zu verlängern. Eine längere Kette wird locker und könnte von der Führungsstange abrutschen

- Lockere die Befestigungsmuttern der Kettenabdeckung.
- Achte darauf, dass die Kette in der Führungsnut der Führungsstange sitzt.
- Drehen Sie die Kettenspannschraube mit einem Schraubendreher (Abb. 5). Drehen Sie die Spannschraube, bis die erforderliche Spannung erreicht ist (Sie sollten die Kette in der Mitte der Führungsstange in horizontaler Position auf eine Höhe von 3 bis 4 mm anheben).
- Ziehe die Führungsstangen-Befestigungsmuttern fest fest.

⚠ **ACHTUNG!** Spannen Sie die Kette nicht übermäßig. Übermäßige Spannung einer warmen Kette kann zu übermäßiger Spannung führen, wenn sie abkühlt.

10. SCHNEIDEN

⚠ **ACHTUNG!** Bevor Sie fortfahren, lesen Sie bitte das Kapitel "Sicherheitsanweisungen". Wir empfehlen Ihnen, Erfahrung durch das Fällen kleinerer Stämme zu sammeln. So lernen Sie auch die Kettensäge kennen.

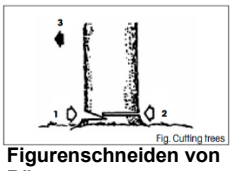
- Befolgen Sie immer die Sicherheitsanweisungen. Die Kettensäge darf nur zum Holzschneiden verwendet werden.
- Es ist verboten, andere Materialien zu schneiden. Schwingungen und Rückstoß unterscheiden sich bei verschiedenen Materialien. Verwenden Sie die Kettensäge nicht als Hebel zum Anheben, Bewegen oder Spalten von Material. Es ist verboten, andere Teile oder Vorrichtungen als die in der technischen Dokumentation angegebenen zu befestigen.
- Es ist nicht notwendig, die Kettensäge in den Schnitt zu schieben. Wenn der Motor mit voller Geschwindigkeit läuft, drücken Sie die Kettensäge leicht nach unten.
- Wenn die Kette im Schnitt klemmt, versuchen Sie nicht, sie durch Ziehen zu lösen, sondern ziehen Sie den Schnitt mit einem Keil oder Brecheisen auf.

Sicherheitsbremse (Schutz gegen Rückstoß)

- Diese Kettensäge ist mit einer automatischen Kettenbremse ausgestattet, die, wenn sie richtig funktioniert, die Kette im Falle eines Rückschlags sofort stoppt. Es ist notwendig, vor jedem Einsatz der Kettensäge den Arbeitszustand der Kettenbremse zu überprüfen. Laufen Sie die Kettensäge 1 bis -2 Sekunden mit voller Geschwindigkeit und kippen Sie dann die vordere Schutzabdeckung. Die Kette muss sofort stoppen, selbst wenn der Motor mit hoher Geschwindigkeit läuft. Wenn die Kette langsam stoppt oder gar nicht stoppt, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Servicezentrum.
- Es ist äußerst wichtig, vor jedem Gebrauch den Arbeitszustand der Kettenbremse und die Schärfe der Kette zu überprüfen, um sicherzustellen, dass das notwendige Sicherheitsniveau im Falle eines Rückstoßes gewährleistet ist. Das Entfernen von Sicherheitszubehör, falscher Wartung oder bei Verwendung ungeeigneter Führungsstangen oder Ketten kann im Falle eines Rückstoßes zu schweren Verletzungen führen
-

Bäume fällen

- Entscheiden Sie über die Richtung, in die der Baum fällt, berücksichtigen Sie die Windrichtung, den Neigungswinkel des Baumes und die Lage der Äste und berücksichtigen Sie alle weiteren Faktoren vor dem Schneiden.



Figurenschneiden von Bäumen

- Der Bereich um den Baum muss frei und ohne Hindernisse sein und eine stabile Haltung ermöglichen. Der Fluchtweg muss passierbar sein.
- Schneiden Sie einen Keil in ein Drittel des Baumdurchmessers an der Seite, auf die der Baum fallen sollte. (siehe Abb. Fällung, Punkt 1)
- Aus der entgegengesetzten Richtung führt man einen Trennschnitt auf einer Höhe über dem Keilschnitt aus. (siehe Abb. Fällen, Punkt 2)
- Der Baum fällt in Richtung des Keilschnitts. (siehe Abb. Fällen, Punkt 3)

⚠ **ACHTUNG!** Informieren Sie beim Fällen von Bäumen andere Personen in der Umgebung über die potenzielle Gefahr. Das Fällen von Bäumen erfordert Erfahrung, und wir empfehlen nicht, diese Aufgabe ohne die erforderliche Erfahrung auszuführen.

Stämme schneiden

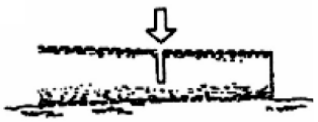
⚠ **ACHTUNG!** Halten Sie immer eine stabile Haltung. Treten Sie nicht auf Baumstämme.

⚠ **ACHTUNG!** Bevor Sie mit der Arbeit beginnen, überprüfen Sie, ob alle Komponenten an ihrem Platz sind und alle Schrauben und Muttern und Schrauben werden festgezogen.

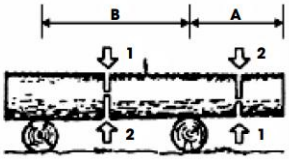
- Der gesägte Stamm kann wegrollen. Besonders beim Fällen auf einer Steigung sollte man immer über dem zu fällenden Stamm stehen.
- Verhindern Sie Rückstoß der Säge, indem Sie den Anweisungen im Kapitel "Sicherheitsanweisungen" folgen.

- Bevor die Arbeit beginnt, beurteile die Richtung der Kraft, die den geschnittenen Stamm biegen lässt. Der endgültige Schnitt muss
- Es sollte immer von der gegenüberliegenden Seite der Biegekraft ausgeführt werden, um zu verhindern, dass die Führungsstange im Schnitt eingeklemmt wird.
- Tragen Sie die Kettensäge nur mit ausgeschaltetem Motor und mit der Führungsstange durch die Schutzabdeckung geschützt.

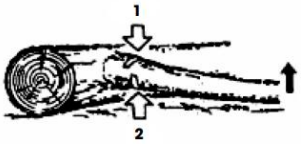
Baumstamm, der auf dem Boden liegt, liegt
Schneide es auf halber Strecke durch, rolle es dann über und beende den Schnitt von der anderen Seite**.**



Baumstamm über dem Boden
In Teil "A" schneidet man von unten bis zu einem Drittel des Stammes und vollendet dann den Schnitt von oben. In Teil "B" schneidet man von oben bis zu einem Drittel des Stammes und vervollständigt dann den Schnitt von unten



Einen umgestürzten Baum entfernen
Zuerst finden Sie heraus, zu welcher Seite der Ast gebogen ist. Dann machen Sie den ersten Schnitt von der Seite der Biegung und schließen den Schnitt von der gegenüberliegenden Seite ab



⚠ **ACHTUNG!** Ein gebogener Ast könnte aufspringen.

11. REINIGUNG UND WARTUNG

ACHTUNG! Vor der Reinigung, Inspektion oder Reparatur der Kettensäge muss der Motor ausgeschaltet und kalt sein und die Zündkerze entfernt werden, um ein versehentliches Starten des Motors zu verhindern.

Wartung nach jeder Nutzung

- Entfernen Sie die Führungsstange und entfernen Sie mit einer Bürste angesammeltes Sägemehl von der gesamten Kettensäge. Verwenden Sie einen Pfannenwender oder Schraubendreher, um hartnäckigen Schmutz zu entfernen.
- **Luftfilter:** Lockere die Schraube (Abb. 1, Punkt 11) und entferne die Abdeckung des Luftfilters. Nimm den Filtereinsatz heraus und benutze eine Bürste, um den Staub zu entfernen. Wenn der Filtereinsatz mit Staub verstopft ist, zerlege ihn in zwei Teile und wasche ihn mit Benzin aus. Wenn du Druckluft verwendest, blase von innen nach außen.
- **Schmierloch:** Nehmen Sie die Führungsstange ab und überprüfen Sie den Durchgang des Schmierlochs.
- **Leitstange:** Entfernen Sie nach dem Abnehmen der Führungsstange Staub aus den Rillen und dem Schmierloch.
- **Weitere Teile: Überprüfen Sie** auf Öllecks, lose Halterungen und beschädigte Hauptteile, insbesondere an der Stelle, an der die Griffe und die Führungsstange montiert sind. Alle festgestellten Mängel müssen behoben werden, bevor die Kettensäge erneut verwendet wird.

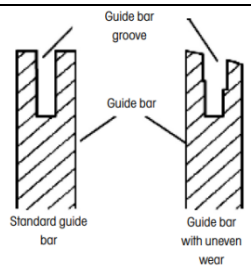
Reinigung des Korpuss der Kettensäge

Halten Sie den Körper der Kettensäge sauber. Verwenden Sie beim Reinigen ein weiches Tuch, das in eine Seifenlösung getaucht ist. Verwenden Sie dieses Tuch, um den Körper der Kettensäge sorgfältig zu reinigen.

Wartung der Führungsstange

- Die meisten Probleme mit der Führungsstange entstehen durch ungleichmäßigen Verschleiß. Ungleichmäßiger Verschleiß entsteht hauptsächlich durch eine falsch geschärfte Kette oder eine falsch eingestellte Tiefenanzeige.

- Wenn die Führungsstange ungleichmäßig abgenutzt ist, wird die Führungsrille verbreitert (siehe Bild). Das Ergebnis ist eine klappernde Kette und abfallende Nieten. Die Kettensäge kann nicht für gerade Schnitte verwendet werden. In einem solchen Fall sollte die Führungsstange durch eine neue ersetzt werden

• Überprüfen Sie immer den Zustand der Führungsstange, bevor Sie die Kette schärfen. Die Verwendung einer abgenutzten oder beschädigten Führungsstange ist sehr gefährlich. Die Verwendung einer abgenutzten oder beschädigten Führungsstange führt zu Schäden an der Kette. Das Schneiden mit einem solchen Elektrowerkzeug ist zudem deutlich schwieriger und anspruchsvoller.	

Normale Wartung der Führungsstange

- Entfernen Sie die Führungsstange vom Körper der Kettensäge.
- Entfernen Sie regelmäßig Sägemehl aus der Führungsschienenrille. Zur Reinigung verwenden Sie einen Pfannenwender oder ein Draht.
- Reinigen Sie ölige Rillen am Ende jedes Arbeitstages.
- **Ersetzen Sie die Führungsstange, wenn:**
  5. Sie ist verbogen oder rissig
  6. Seine Rille ist stark beschädigt oder abgenutzt

HINWEIS: Um die Führungsstange zu ersetzen, folgen Sie der Anleitung in diesem Benutzerhandbuch. Den richtigen Führungsstabtyp finden Sie in den technischen Spezifikationen.

12. SCHÄRFEN DER SÄGEKETTE

Halte die Sägekette scharf. Das Schneiden ist deutlich schneller und vor allem sicherer. Eine stumpfe Sägekette erhöht den Verschleiß am Zahnrad, der Führungsstange, der Kette und dem Motor. Wenn du auf die Säge drücken musst und nur Sägemehl mit ein paar Splittern entstehen, bedeutet das, dass die Kette stumpf ist.

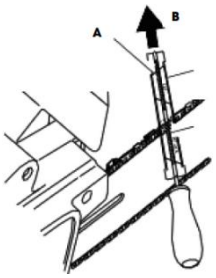
Für diese Aufgabe empfehlen wir, ein autorisiertes Servicezentrum zu kontaktieren

Ausrüstung, die zum Schärfen einer Sägekette notwendig ist

- Roundfile gemäß technischen Spezifikationen
- Tiefenanzeige
- Dateianleitung
- Laster
- Mittelgroße Flachmappe

Schärfen der Zähne an der Kette

Verwenden Sie die Feilführung in einem Winkel von 30° (Markierung A, siehe Figur).



- Stellen Sie die Spannung der Sägekette auf die richtige Stufe ein.
- Befestige die Führungsstange in einem Schraubstock, damit die Kette stabil ist

HINWEIS: Die Kette selbst nicht befestigen

Schieben Sie die runde File, die in die Fielführung eingesetzt wird, in die Nut zwischen der oberen Platte und dem Tiefenmessgerät der Kette. Die Kette sollte sowohl die obere Platte als auch die Tiefenanzeige berühren (siehe Abbildung)

HINWEIS: Ablegen Sie in der Mitte der Führungsleiste.

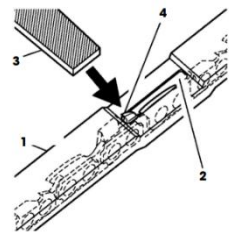
HINWEIS: In der Abbildung sehen Sie die Position der Filführer und die Richtung für das Filieren der Zähne auf der linken Seite
Seite der Kette

- Platzieren Sie die Fielführung im gewünschten Winkel (Markierung A, siehe Abbildung). Überprüfen Sie, ob die Markierung auf der Fielführung im Winkel mit der Mitte der Führungsstange steht. So stellen Sie sicher, dass Sie in einem Winkel von 30° starten.
- Feile den Zahn in Richtung von innen nach außen (in Richtung B, siehe Abbildung), bis er scharf ist. Feile nur in diese Richtung.

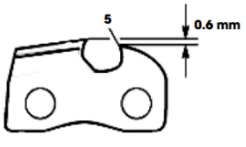
HINWEIS: Zwei bis drei Durchgänge des Fiels sollten ausreichen, um den Zahn zu schärfen.

Abschluss des Tiefenmessers

Durch das Schärfen der Zähne an der Kette wird die Toleranz für die Tiefenanzeige reduziert. Nach jedem zweiten oder dritten Schärfen ist es notwendig, die Einstellung des Tiefenmessers anzupassen.



- Setzen Sie die Tiefenmessvorrichtung (siehe Abb., Punkt 1) fest auf die obere Kante der beiden Zähne. Stellen Sie sicher, dass die Nut der Vorrichtung in der Nut des Tiefenmessers liegt (siehe Abb., Punkt 2).



13. AUSTAUSCH DER SÄGEKETTE

ACHTUNG! Beim Austausch der Sägekette sollten Sie die Kettensäge oder die Führungsstange nicht in einem Schraubstock klemmen.

Ersetzen Sie die Kette immer, wenn die Zähne stark abgenutzt sind und nicht geschärft werden können oder wenn die Kette reißt. Verwenden Sie nur eine originale Ersatzkette gemäß den Vorgaben dieses Benutzerhandbuchs. Beim Austausch der Sägekette sollten Sie immer auch das Zahnrad des Zahnrads des Zahnrads ersetzen. So wird die korrekte Position der Kette während der Bewegung gewährleistet. (Hinweis: Die Spezifikationen des richtigen Kettentyps und des Zahnrads finden Sie in den technischen Spezifikationen.)

- Löse und entferne die Lenkerführungsschraube.
- Entfernen Sie die Kettenhaube.
- Nimm die Sägekette ab.
- Wickle die neue Kette um das Zahnrad, dann entlang der oberen Nut der Führungsstange und um die Nase der Führungsstange.

ACHTUNG: Die Schraube nur von Hand festziehen.

- Stellen Sie die Spannung der Sägekette ein.
- Ziehen Sie die Führungsstangenschraube fest.

ACHTUNG: Überprüfen Sie, ob Sie die Sägekette nicht in die entgegengesetzte Richtung auf die Führungsstange gelegt haben. Andernfalls zeigt die Kettensäge übermäßige Vibrationen und schneidet nicht.

14. TECHNISCHE PARAMETER

Typ	ST/CHS1800G-007A
Motor	45 cm³
Maximale Motorleistung	1,8 kW / 7500 U/min
Maximale Motordrehzahl mit Kette	10.000 U/min
Maximale Motordrehzahl im Leerlauf	2.800 U/min
Führungsstangenlänge	450 mm
Kettengestellung	0,325 Zoll
Breite der Führungsrille	1,5 mm
Anzahl der Kettenglieder	60 Links
Feildurchmesser	4 mm
Gewicht (mit Führungsstange und Kette)	4,3 kg
Abmessungen	360 x 160 x 165 mm
Kraftstoffmischung (Benzin : Öl)	25 : 1
Kraftstofftankkapazität	310 ml
Öltankkapazität	210 ml
Kettenschmieröl	Totalverlust-Schmieröl
Kettenschmiersystem	Verstellbare automatische Pumpe

15. ENTSORGUNG

ANLEITUNGEN UND INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG GEBRAUCHTER VERPACKUNGSMATERIALIEN

Entsorgen Sie gebrauchtes Verpackungsmaterial an einem für Abfall ausgewiesenen Ort in Ihrer Gemeinde.

	Die Maschine und ihr Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialien, z. B. Metall und Kunststoff. Bringen Sie beschädigte Teile zu einem Recyclingzentrum. Fragen Sie bei der zuständigen Behörde nach.
	Dieses Produkt erfüllt alle grundlegenden Anforderungen der dafür geltenden EU-Richtlinien.

Änderungen am Text, Design und technischen Spezifikationen können ohne vorherige Vorankündigung vorgenommen werden, und wir behalten uns das Recht vor, diese Änderungen vorzunehmen.

Benutzerhandbuch in der Originalsprache.



El fabricante no se hace responsable de accidentes o daños derivados de no seguir las instrucciones de este manual.

2. EXPLICACIÓN DE LAS ETIQUETAS DE INSTRUCCIONES EN LA

	Antes de usar la herramienta eléctrica, lee detenidamente el manual de usuario.
	Al usar la herramienta eléctrica, usa ayudas protectoras como gafas de seguridad, orejeras, etc.
	Siempre usa las dos manos al manejar la motosierra.
	Mientras trabajas, usa guantes protectores
	Utiliza calzado de trabajo sólido y aislante.
	¡Atención! Peligro de retroceso
	¡Advertencia! ¡Atención!

1. INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Aviso importante de seguridad

- Desembala cuidadosamente el producto y procura no tirar ninguna parte del embalaje antes de encontrar todas las piezas del producto.
- Guarda el producto en un lugar seco, fuera del alcance de los niños.
- Lee todas las advertencias e instrucciones. No seguir las advertencias o instrucciones puede provocar lesiones por descarga eléctrica, incendio y/o lesiones graves.

Embalaje

El producto se embala en un paquete que evita daños durante el transporte. Este paquete es un recurso y por tanto puede entregarse para reciclaje.

Manual de usuario

Antes de empezar a trabajar con la máquina, lee las siguientes instrucciones de seguridad y uso. Familiarízate con los elementos de funcionamiento y el uso correcto de la máquina. Guarda el manual de usuario en un lugar seguro donde puede recuperarse fácilmente para uso futuro. Guarda el embalaje original, incluido el material de embalaje interno, Tarjeta de garantía y comprobante de compra al menos durante la duración de la garantía.
Si necesitas enviar esta máquina, empácala en la caja de cartón original para garantizar la máxima protección durante Envío o transporte (por ejemplo, al mudarte o cuando necesitas enviar este producto a reparación).

NOTA: Si entregas la herramienta eléctrica a otra persona, hazlo junto con este manual de usuario. Seguir las instrucciones del manual de usuario incluido es un requisito previo para el uso adecuado de la herramienta eléctrica. El manual de usuario también contiene instrucciones de operación, mantenimiento y reparación

3. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

⚠	**¡ATENCIÓN!** Las instrucciones de seguridad de este manual de usuario están marcadas con el símbolo que contiene puntos críticos, a los que debe prestarse atención al operar la herramienta eléctrica para evitar lesiones graves o mortales. Por favor, estudie cuidadosamente las instrucciones y siga con ellas.
⚠	**¡ATENCIÓN!** Este símbolo indica instrucciones que deben seguirse para evitar accidentes que puedan causar lesiones graves o mortales.
📖	**NOTA:** Este símbolo indica una punta o instrucciones útiles al usar la herramienta eléctrica.

Antes de usar la herramienta eléctrica

- Antes de usar la herramienta eléctrica, lee detenidamente el manual de usuario.
- No uses la herramienta eléctrica si estás bajo la influencia de alcohol o narcóticos, si estás cansado o agotado.
- No uses la herramienta eléctrica si estás tomando medicación, ya que podría afectar o limitar tu capacidad de toma de decisiones para un uso seguro de la herramienta.
- No uses la herramienta eléctrica en interiores, los gases emitidos contienen monóxido de carbono dañino.
- Nunca uses la herramienta eléctrica bajo las condiciones que se indican a continuación:
  – Si la superficie de trabajo es resbaladiza o si las condiciones meteorológicas no permiten mantener una postura estable mientras
  Manejando la herramienta eléctrica.
  – Si es oscuro, niebla densa o en condiciones meteorológicas adversas,
  que limitan la visibilidad del área de trabajo.
  – Durante la lluvia, durante una tormenta o con vientos fuertes o bajo
  condiciones que podrían ser peligrosas al usar la herramienta eléctrica.
- Si vas a usar la motosierra por primera vez, consulta con un usuario experimentado antes de empezar a trabajar.

- Si vas a usar la motosierra por primera vez, consulta con un usuario experimentado antes de empezar a trabajar.
- El cansancio o el agotamiento físico pueden provocar falta de atención, lo que puede provocar lesiones graves
- Limita el tiempo de funcionamiento de la herramienta eléctrica a aproximadamente 10 minutos por uso único e intenta descansar aproximadamente 10-20 minutos entre sesiones de trabajo. Limita la cantidad total de trabajo diario a aproximadamente 2 horas.
- Asegúrate de tener el manual de usuario a mano por si necesitas usarlo.
- Si vendes, prestas o entregas la herramienta eléctrica, asegúrate de incluir el manual de usuario.
- Nunca permitas que niños u otras personas que no estén suficientemente familiarizadas con el manual de usuario utilicen esta herramienta eléctrica.

Seguridad del operador, el equipo de trabajo y la ropa

Al manejar una motosierra, debes llevar la siguiente ropa de trabajo y ayudas de protección:

– Casco
– Gafas de seguridad o pantalla facial protectora
– Guantes de trabajo
– Botas de trabajo antideslizantes
– Orejeras

Además, también deberías tener

– Las herramientas incluidas
– Suministro suficiente de combustible y aceite lubricante para cadenas
– Accesorios para designar el área de trabajo (cuerda, señales de advertencia)
– Silbato (para pedir ayuda)
– Sierra de mano o hacha (para eliminar posibles obstáculos)

- Al trabajar, nunca lleves ropa holgada ni joyas que puedan engancharse con la motosierra. No lo hagas
- Lleva sandalias al trabajar, no trabajar descalzo.
- Revisa la zona de trabajo, el elemento que se va a cortar y la dirección de corte. Elimina los obstáculos.

- Si conoces el principio de la comisión, puedes reducir o eliminar el momento de sorpresa.
- Las reacciones inesperadas provocan accidentes.
- Si el motor está en marcha, sujeta la motosierra con ambas manos, la mano derecha en la maneta trasera y la izquierda en la delantera. Sujeta firmemente la maneta con el pulgar hacia los dedos.
- Un agarre firme ayuda a limitar el retroceso y a mantener la motosierra bajo control.
- No debe haber obstáculos en el área de trabajo. Al trabajar con la motosierra, el extremo suelto de la barra guía no debe tocar una rama, tronco u otro obstáculo.
- Corta con el motor funcionando a alta velocidad.
- Se debe mantener una postura estable en todo momento al cortar, no cortar por encima de la altura del hombro.
- Sigue las instrucciones del fabricante para lubricar y afilar la cadena.
- Solo usa cadenas y barras guía de repuesto especificadas por el fabricante o sus equivalentes

Instrucciones para el manejo del combustible

El motor de la herramienta eléctrica está diseñado para usar una mezcla de combustible altamente inflamable. Nunca almacenes recipientes de combustible ni rellenes combustible cerca de una llama abierta, estufa de leña, líneas eléctricas, trabajos de soldadura u otras fuentes de calor u llama que puedan provocar la ignición.

- Está prohibido fumar al usar la herramienta eléctrica y al rellenar combustible.
- Al recargar combustible, asegúrate de que la herramienta eléctrica esté apagada y que no haya llamas abiertas en las cercanías.
- Si la herramienta eléctrica se rocía con combustible, usa un paño seco para limpiar las manchas.
- Después de rellenar combustible, enrosca la tapa del depósito y lleva la herramienta eléctrica al menos a 3 m del lugar donde
- Se rellenó y luego lo encendió.

- Nunca comiencen a trabajar si la zona de trabajo no está despejada, si no tiene una postura estable y si no tiene una ruta de escape planificada en caso de que caiga un árbol.
- Presta más atención y mantén alejados a los transeúntes y mascotas del área de trabajo a una distancia de al menos 2,5 veces la longitud del objeto que se va a cortar.
- Comprueba si la herramienta eléctrica está dañada, desgastada o faltante. Nunca uses la herramienta eléctrica si está dañada, mal ajustada o incompleta. Comprueba que la cadena deje de girar cuando se suelta el gatillo del acelerador.
- Mantén las manillas secas, limpias y libres de manchas de aceite y combustible.
- No toques el silenciador, las bujías ni otras piezas metálicas del motor cuando la herramienta eléctrica esté en marcha o justo después de apagarla; existe riesgo de quemaduras o lesiones por descarga eléctrica.
- Presta especial atención al cortar ramas o troncos delgados porque el material frágil puede quedar atrapado en la cadena y lanzarse hacia el operador, lo que puede causar una pérdida de equilibrio.
- Al cortar ramas tensadas, ten en cuenta que se desprenderán cuando se corten las fibras de la madera y se libere la tensión.
- Revisa y retira las ramas secas que puedan soltarse por el árbol que cay.
- Asegúrate de que la herramienta eléctrica esté apagada cuando la dejes.

PRECAUCIÓN ¡Peligro de retroceso! El retroceso puede producirse cuando la punta de la barra guía entra en contacto con un objeto o si el material que se corta sujeta la cadena durante el corte. Durante el contacto con el objeto, la motosierra puede ser lanzada con la barra guía moviéndose hacia arriba y hacia atrás hacia el operador. Una cadena sujeta puede provocar un rápido movimiento hacia atrás de la barra guía hacia el operador. Ambas reacciones pueden provocar una pérdida de control sobre la motosierra y lesiones graves posteriores. No te fies solo de las características de seguridad de la motosierra. Como operador de la motosierra, debes seguir constantemente múltiples normas para evitar lesiones o daños.

4. DESCRIPCIÓN DE LA MÁQUINA Y CONTENIDO INCLUIDO

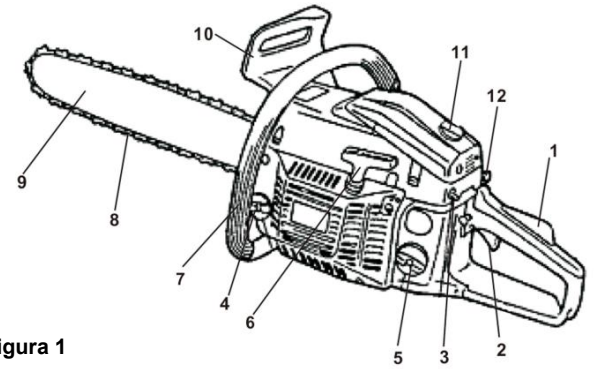


Figura 1

Descripción de la herramienta eléctrica (véase Fig. 1)	
1. Interruptor de seguridad del acelerador	7. Asa delantera
2. Disparador del acelerador	8. Cadena
3. Interruptor de alimentación principal	9. Barra de Oro
4. Tapa de depósito	10. Freno de seguridad
5. Tapa del depósito de combustible	11. Tornillo de la tapa del filtro de aire
6. Manilla del cable de arranque	12. Palanca de estrangulador
Contenido incluido: *motosierra de gasolina, barra guía de 355 mm, cadena, tapa de barra guía de plástico, recipiente calibrado para mezclar combustible, bujía de repuesto, juego de herramientas con lima.*	

5. INSTALACIÓN DE LOS PINCHOS, LA BARRA GUÍA Y LA

¡ATENCIÓN! Siempre lleva guantes protectores al instalar e inspeccionar la cadena para evitar daños por los bordes afilados de la cadena.

Instalación de los pinchos del parachoques (Fig. 2)

- Usando la llave hexagonal y el tornillo incluidos, fija los picos del parachoques, véase la figura. Para un sujeito correcto, es necesario atornillar el tornillo de la tapa de escape y, tras la instalación, volver a atornillarlo. Este tornillo sirve para fijar tanto los pinchos del parachoques como la tapa del escape.

Instalación de la barra guía y la cadena

- La palanca del freno de seguridad (Fig. 1 punto 10) debe desacoplarse (tira hacia la manilla superior)
- Afloja dos tuercas y quita la tapa del piñón (Fig. 3, punto 1).
- Coloca la cadena en la barra guía y luego enrosca el piñón dentado. Al mismo tiempo, sujeta la cadena sobre la barra guía.

¡ATENCIÓN! El pasador de tensión de la cadena debe encajar en el agujero de la barra guía (Fig. 4, punto 2). La posición de este pasador puede ajustarse usando el tornillo de tensión de cadena (Fig. 5)

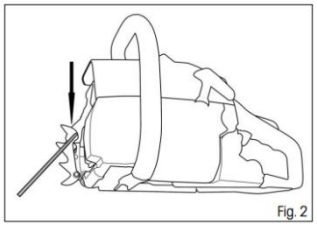


Figura 2

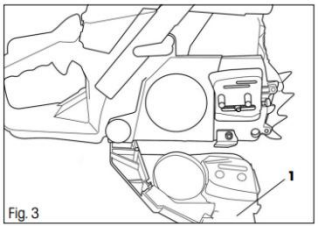


Figura 3

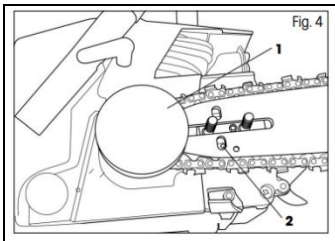


Figura 4

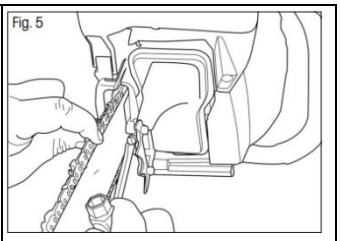


Figura 5

- Vuelve a colocar la tapa del piñón. No aprietes completamente los tornillos, aprieta solo a mano para poder tensar la cadena.
- Tensa la cadena usando el tornillo tensor (Fig. 5) y luego aprieta las tuercas de la tapa del piñón usando la llave tubular incluida

¡ATENCIÓN! La cadena se tensa correctamente si es posible levantar la cadena de la barra guía y su altura en posición horizontal en el centro de la barra guía es de 3 a 4 mm.

6. ACEITE LUBRICANTE DE COMBUSTIBLE Y CADENA

Llenar el depósito de aceite

¡ATENCIÓN! Una cadena nueva requiere un cierto periodo de rodaje, que suele ser de 5 minutos. La lubricación de la cadena es muy importante durante esta fase. Tras este periodo de rodaje, comprueba la tensión de la cadena y Reajusta si es necesario

- El depósito de aceite de la motosierra suministrada está vacío. Llena este depósito de aceite con aceite antes de usarla por primera vez.
- Usa solo aceite especificado para la lubricación con pérdida total
- Atornilla la tapa del depósito de aceite (fi g. 6, punto 1).

- Vierte el aceite en el depósito (ten cuidado de que no se ensucie mientras llenas el depósito).
- Atornilla la tapa del depósito de aceite

¡ATENCIÓN! No uses aceite que ya haya sido usado o procesado porque podría dañar la bomba de aceite

Mezcla de la mezcla de combustible

¡ATENCIÓN! Nunca echargues combustible en el depósito de combustible en un lugar cerrado y sin ventilación.

¡ATENCIÓN! No eches combustible cerca de una llama abierta o una fuente de chispas.

¡ATENCIÓN! No llenes demasiado el depósito de gasolina. Antes de arrancar el motor, asegúrate de que todo el combustible derramado esté limpio.

¡ATENCIÓN! Si el motor está caliente, NO ECHES COMBUSTIBLE

- Para este tipo de motor de dos tiempos se utiliza una mezcla de gasolina sin plomo y aceite de motor de dos tiempos en una proporción de 25:1.

¡ATENCIÓN! Una mezcla de combustible que se mezcla en una proporción distinta de 25 : 1 puede dañar el motor. Asegúrate de que
Esta mezcla de combustible se mezcla correctamente.

- Al mezclar gasolina con aceite de motor de dos tiempos, utiliza solo gasolina que NO contenga etanol ni METANOL (tipos de alcoholes).

- Recomendamos el uso del recipiente calibrado asujeto con la motosierra para mezclar la mezcla de combustible. **NO MEZCLES LA GASOLINA Y EL ACEITE DIRECTAMENTE EN EL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE.**
- Atornilla la tapa del depósito de combustible (Fig. 6, punto 2) y vierte el combustible. Luego vuelve a enroscar la tapa.

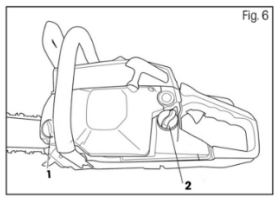


Figura 6

Almacenamiento de combustible

Solo almacena combustible en un contenedor limpio, seguro y aprobado. Infórmate y cumple las directrices locales relacionadas con el tipo y almacenamiento de los contenedores llenos de combustible.

¡ATENCIÓN! El combustible para motores de dos tiempos puede separarse. Antes de cada uso, agita bien el contenedor con combustible.

¡ATENCIÓN! El combustible almacenado envejece. No mezcles más combustible del que esperas consumir en un mes.

7. PREPARATIVOS PARA LA OPERACIÓN

IMPORTANTE: ¡Sigue las instrucciones para preparar la mezcla de combustible! No seguir estas instrucciones puede dañar ¡El motor! No uses combustible almacenado más de dos meses. Una mezcla de combustible almacenada durante más de dos meses causará problemas al arrancar y reducirá el rendimiento del motor. Si la mezcla se almacena más de dos meses, debe retirarse y usar combustible nuevo.

- Revisa si hay piezas dañadas, desgastadas o faltantes de la herramienta eléctrica. Nunca uses la herramienta eléctrica si está dañada,
- Mal ajustado o incompleto.
- Comprueba si algún tornillo, tuerca o elemento de instalación está suelto. Aprieta los tornillos sueltos.
- Comprueba si el filtro de aire está sucio. Antes de empezar a trabajar, retira toda la suciedad del filtro de aire.
- Comprueba que la cadena esté tensada. Puedes levantar una cadena correctamente tensada en el centro de la barra guía en posición horizontal entre 3 y 4 mm
- Mantén las manillas secas, limpias y libres de manchas de aceite y combustible.
- Revisa el depósito de combustible por si tiene fugas.
- Revisa la zona de trabajo, el elemento que se va a cortar y la dirección de corte. Elimina los obstáculos.
- Nunca comiencen las obras si la zona de trabajo no está despejada, si no tienen una postura estable y no tienen una ruta de escape planificada en caso de que caiga un árbol.
- Presta más atención y mantén a los transeúntes y mascotas alejados del área de trabajo al menos a una distancia mínima
- 2,5 veces la longitud del iten que se está cortando.

Freno de cadena (Fig. 1, punto 10)
Esta motosierra está equipada con un freno automático que detiene la cadena en caso de retroceso. El freno se activa automáticamente mediante la inertla que actúa sobre el lastre situado bajo la tapa trasera. Este freno puede accionarse manualmente inclinando hacia abajo el bastidor protectivo delantero hacia la barra de gulde.
El freno se desengancha tirando del marco protector delantero hacia la maneta de la motosierra.

¡ATENCIÓN! Antes de cada uso, comprueba que el freno de cadena funcione de la siguiente manera.

Comprobando el funcionamiento del freno
- Coloca la motosierra en marcha en el suelo y déjala a máxima velocidad durante 1 o 2 segundos.
- Empuja la palanca de freno (**Fig. 1, punto 10**) hacia adelante. La cadena debe detenerse inmediatamente.

¡ATENCIÓN! Si la cadena se detiene despacio o no se detiene en absoluto, no uses la motosierra ni contactes con un Centro de servicio autorizado.

- Si quieres desacoplar el freno, tira de la palanca hacia la manilla superior para que escuches el clic típico.

¡ATENCIÓN! Comprueba que el freno de cadena esté en orden. Un freno de cadena que funcione correctamente te protegerá contra posibles lesiones, que podrían derivar del retroceso.
Si el freno no funciona correctamente, haz que lo ajusten o reparen en un centro de servicio autorizado.

8. ENCENDER Y APAGAR LA MOTOSIERRA

¡ADVERTENCIA!

- Antes de arrancar el motor, asegúrate de que la cadena se mueva libremente a lo largo de la barra guía y no toque ningún objeto extraño.
- Cuando el motor está en ralentí, la cadena de la sierra no debe girar. De lo contrario, contacta con un centro de servicio autorizado para realizar una inspección y solucionar el problema.
- Antes de encender el motor, asegúrate de que el gatillo del acelerador se mueva libremente.

IMPORTANTE: La exposición a vibraciones puede dañar la salud de personas que sufren problemas circulatorios o del sistema nervioso. Si se manifiestan problemas físicos, como desensibilización, pérdida de sensibilidad, pérdida de fuerza habitual o cambios en el color de la piel, por favor contacte con un médico. Estos sistemas suelen manifestarse en dedos, manos o muñecas.

Arrancar un motor frío
1. Poner el interruptor de encendido en la posición "I". (**véase Fig. 7, punto 1**)
3. Sacar la palanca del estrangulador (**Fig. 7, punto 3**) a la posición de "OFF" (-suministro de aire apagado, es decir, estrangulador activado).
4. Colocar la motosierra plana en el suelo para que sea estable y tirar del mango del cable de arranque hasta que
el motor gira (el motor mostrará signos de intentar arrancar) (**Fig. 8**).
5. En este punto, empuja la palanca del estrangulador (**Fig.7, punto 3**) hacia abajo hasta la posición "ON" (-suministro de aire encendido, es decir, estrangulador apagado) y arranca el motor tirando repetidamente del cable de arranque.

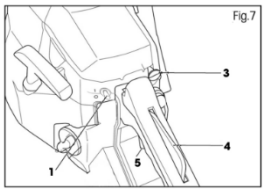


Figura 7

6. Antes de comenzar a trabajar, deja que el motor se caliente durante unos minutos para alcanzar la temperatura de funcionamiento.

¡ATENCIÓN! Hacer girar el motor demasiado tiempo con la palanca del estrangulador en posición OFF provocará inundaciones del motor y problemas para arrancarlo.

Arrancando un motor caliente
1. Ajusta el interruptor de encendido (**Fig. 7, punto 1**) en la posición "I".
2. Tira de la maneta del cable de arranque hasta que el motor arranque (**Fig. 8**). ¡NO USES EL ESTRANGULADOR!

¡ATENCIÓN! En caso de que el combustible del depósito estuviera completamente agotado, después de verter combustible, repite los pasos para ARRANCAR UN MOTOR FRÍO.

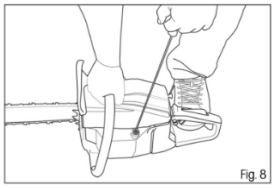


Figura 8

Control de velocidad
- Para aumentar la velocidad, primero usa la palma de la mano para presionar el interruptor de seguridad del acelerador (**Fig. 7, punto 4**) y luego usa el dedo para apretar el gatillo del acelerador (**Fig. 7, punto 5**)
- Para reducir la velocidad, suelta el gatillo del acelerador

Detener el motor
- Suelta el gatillo del acelerador (**Fig. 7, punto 5**) y cambia el interruptor de encendido (**Fig. 7, punto 1**) a la posición "O".

¡ADVERTENCIA! Los gases de escape del motor contienen sustancias químicas que son dañinas para la salud. Nunca inhales estos
Humos. Siempre enciende la motosierra fuera.

Lubricación de la cadena de comprobación

¡ATENCIÓN! Respeta las medidas de seguridad y evita que la barra guía entre en contacto con la superficie del terreno. Utiliza esta herramienta eléctrica de forma segura y mantén una distancia mínima de 20 cm del suelo.

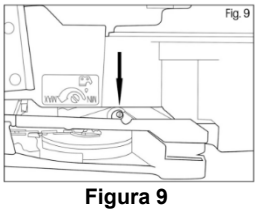


Figura 9

- Antes de empezar a trabajar, comprueba la lubricación de la cadena y la cantidad de aceite en el depósito de aceite. Enciende la motosierra y sujétala por encima del suelo. Si ves una mancha de aceite creciendo, la lubricación de la cadena está funcionando correctamente. Si no hay manchas de aceite en el suelo, ajusta la fuerza de lubricación en la parte inferior de la motosierra (Fig. 9)
- Si incluso entonces la cadena no está suficientemente lubricada, limpia la salida de aceite (bajo la tapa del piñón), el orificio superior de tensión de la cadena y las líneas de aceite, o contacta con un centro de servicio autorizado si es necesario.

9. AJUSTE DE LA TENSIÓN DE LA CADENA

⚠ **¡ATENCIÓN!** Debido al efecto de las temperaturas más altas, durante el funcionamiento la cadena de la sierra tiende a alargarse. Una cadena más larga se aflojó y podría deslizarse fuera de la barra guía

- Afloja las tuercas de fijación de la tapa del piñón.
- Asegúrate de que la cadena esté bien colocada en la ranura guía de la barra guía.
- Utiliza un destornillador para girar el tornillo de tensión de la cadena (Fig. 5). Gira el tornillo tensor hasta alcanzar la tensión requerida (debes levantar la cadena en el centro de la barra guía en posición horizontal a una altura de 3 a 4 mm).
- Aprieta firmemente las tuercas de fijación de la barra guía.

⚠ **¡ATENCIÓN!** No tenses la cadena en exceso. Una tensión excesiva de una cadena caliente puede provocar una tensión excesiva cuando se enfría.

10. CORTE

⚠ **¡ATENCIÓN!** Antes de continuar, por favor lee el capítulo "Instrucciones de seguridad". Recomendamos que adquieras experiencia cortando troncos más pequeños. De este modo también conocerás la motosierra.

- Sigue siempre las instrucciones de seguridad. La motosierra solo puede usarse para cortar madera.
- Está prohibido cortar otros materiales. Las vibraciones y el retroceso varían según los materiales. No utilice la motosierra como palanca para levantar, mover o partir material. Está prohibido acoplar piezas o plantillas distintas a las especificadas en la documentación técnica.
- No es necesario empujar la motosierra en el corte. Cuando el motor esté funcionando a toda velocidad, empuja la motosierra suavemente hacia abajo.
- Si la cadena se atasca en el corte, no intentes liberarla tirando, sino que estira el corte con una cuña o una palanca.

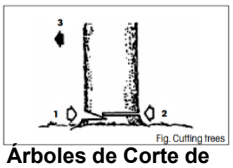
Freno de seguridad (protección contra el retroceso)

- Esta motosierra está equipada con un freno de cadena automático que, si funciona correctamente, detiene inmediatamente la cadena en caso de retroceso. Es necesario comprobar el funcionamiento del freno de cadena antes de cada uso de la motosierra. Haga funcionar la motosierra a máxima velocidad durante 1 - 2 segundos y luego incline la tapa protectora frontal. La cadena debe detenerse inmediatamente incluso cuando el motor esté funcionando a alta velocidad. Si la cadena se detiene lentamente o no se detiene en absoluto, por favor contacte con un centro de servicio autorizado.

- Es extremadamente importante comprobar el funcionamiento del freno de cadena y la filosidad de la cadena antes de cada uso para asegurar que se mantenga el nivel necesario de seguridad en caso de retroceso. Retirar accesorios de seguridad, un mantenimiento incorrecto o usar barras guía o cadenas inadecuadas pueden, en caso de retroceso, causar lesiones graves

Tala de árboles

- Decide en qué dirección caerá el árbol, respetando la dirección del viento, el ángulo de inclinación del árbol y la ubicación de las ramas, y ten en cuenta todos los demás factores antes de cortar.



Árboles de Corte de Figuras

- El área alrededor del árbol debe estar despejada, sin obstáculos, y debe permitir una postura estable. La ruta de escape debe ser transitable.
- Corta una cuña en un tercio del diámetro del árbol en el lado al que debe caer. (véase Fig. Tala, punto 1)
- Desde la dirección opuesta, realizar un corte de separación a un nivel por encima del corte en cuña. (véase la Fig. Talling, punto 2)
- El árbol caerá en la dirección hacia el corte en cuña. (véase Fig. Talling, punto 3)

⚠ **¡ATENCIÓN!** Al talar árboles, informa a otras personas de la zona sobre el posible peligro. Talar árboles requiere experiencia y no recomendamos realizar esta tarea sin la experiencia necesaria.

Corte de troncos

⚠ **¡ATENCIÓN!** Mantén siempre una postura estable. No pises troncos.

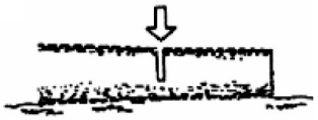
⚠ **¡ATENCIÓN!** Antes de empezar a trabajar, comprueba que todos los componentes estén en su sitio y que todos los tornillos estén bien están tensas.

- El tronco que se corta puede rodar hacia atrás. Especialmente al cortar en pendiente, siempre ponte por encima del tronco que se está cortando.
- Evita que la sierra retroceda siguiendo las instrucciones del capítulo "Instrucciones de seguridad".

- Antes de comenzar el trabajo, evalúa la dirección de la fuerza que hace que el tronco cortado se doble. El corte final debe hacerlo
- Siempre debe hacerse desde el lado opuesto al que actúa la fuerza de flexión para evitar que la barra guía quede sujeta dentro del corte.
- Solo lleva la motosierra con el motor apagado y la barra guía protegida por la tapa protectora.

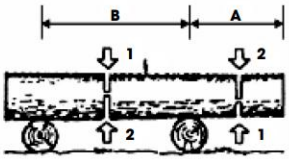
Tronco tirado en el suelo

Córtalo a la mitad, luego gíralo y completa el corte desde el otro lado.



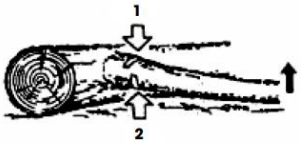
Tronco sobre el suelo

En la parte "A" se corta desde abajo hasta un tercio del tronco y luego se completa el corte desde arriba. En la parte "B" se corta desde arriba hasta un tercio del tronco y luego se completa el corte desde abajo



Retirar un árbol caído

Primero averigua hacia qué lado está doblada la rama. Luego haz el corte inicial desde el lado de la curva y después completa el corte desde el lado opuesto



⚠ **¡ATENCIÓN!** Puede que salga una rama doblada.

11. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

¡ATENCIÓN! Antes de limpiar, inspeccionar o reparar la motosierra, el motor debe estar apagado y frío, y la bujía debe retirarse para evitar arranques accidentales.

Mantenimiento tras cada uso

- Quita la barra guía y usa un cepillo para limpiar el serrín acumulado de toda la motosierra. Usa una espátula o un destornillador para eliminar la suciedad persistente.
- **Filtro de aire:** Afloja el tornillo (Fig. 1, punto 11) y quita la tapa del filtro de aire. Saca el inserto del filtro y usa un cepillo para quitar el polvo. Si el inserto del filtro está atascado con polvo, desmonta en dos partes y lámpialo con gasolina. Si usas aire comprimido, sopla desde dentro hacia fuera.
- **Agujero lubricante:** Quita la barra guía y comprueba el paso del orificio lubricante.
- **Barra guía:** Después de quitar la barra guía, quita el polvo de las ranuras y del orificio lubricante.
- **Otras piezas:** Revisa si hay fugas de aceite, soportes sueltos o piezas principales dañadas, especialmente en la ubicación donde están montadas las manillas y la barra guía. Cualquier defecto identificado debe repararse antes de volver a usar la motosierra.

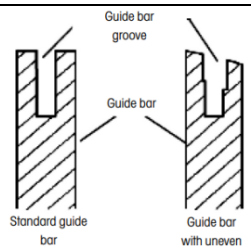
Limpieza del cuerpo de la motosierra

Mantén limpio el cuerpo de la motosierra. Al limpiar, utiliza un paño suave sumergido en una solución de jabón. Utiliza este paño para limpiar meticulosamente el cuerpo de la motosierra.

Mantenimiento de la barra guía

- La mayoría de los problemas con la barra guía surgen por desgaste desigual. El desgaste desigual ocurre principalmente como resultado de una cadena mal afilada o un medidor de profundidad mal ajustado.

- Cuando la barra guía se desgasta de forma desigual, la ranura guía se ensancha (ver imagen). El resultado es una cadena que traquetea y remaches que se caen. La motosierra no puede usarse para cortes rectos. En tal caso, cambia la barra guía por una nueva

• Revisa siempre el estado de la barra guía antes de afilar la cadena. Usar una barra guía desgastada o dañada es muy peligroso. Usar una barra guía desgastada o dañada puede causar daños en la cadena. Cortar con una herramienta eléctrica de este tipo también será mucho más difícil y exigente.	

Mantenimiento normal de la barra guía

- Quita la barra guía del cuerpo de la motosierra.
- Retira regularmente el serrín de la ranura de la barra guía. Para limpiar usa una espátula o un alambre.
- Limpia las surcas grasas al final de cada jornada laboral.
- **Cambia la barra guía si:**
  7. está doblada o agrietada
  8. su ranura está muy dañada o desgastada

NOTA: Para reemplazar la barra guía, siga las instrucciones contenidas en este manual de usuario. Encontrará el tipo correcto de barra guía en las especificaciones técnicas.

12. AFILAR LA CADENA DE LA SIERRA

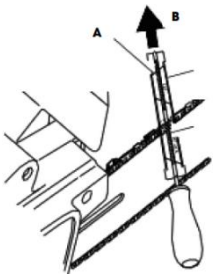
Mantén la cadena de la sierra afilada. Cortar será mucho más rápido y, lo más importante, más seguro. Una cadena de sierra roma aumenta el desgaste del piñón, la barra guía, la cadena y el motor. Si necesitas empujar la sierra y solo se producen serrín con unas pocas astillas, esto significa que la cadena está roma.
Para esta tarea, recomendamos que contacte con un centro de servicio autorizado

Equipamiento necesario para afilar una cadena de sierra

- Columna redonda según las especificaciones técnicas
- Profundímetro
- Guía de archivos
- Vicio
- Archivo plano de tamaño medio

Afilando los dientes de la cadena

Utiliza la guía de archivos en un ángulo de 30° (marca A, véase figura).



- Ajusta la tensión de la cadena de la sierra al nivel correcto.
- Sujeta la barra guía en una prensa de banco para que la cadena quede estable

NOTA: No abras la cadena en sí

Empuja la fila redonda, insertada en la guía de la fila, en la ranura entre la placa superior y el manómetro de profundidad de la cadena. La cadena debe tocar tanto la placa superior como el manómetro de profundidad (ver figura)

NOTA: Archíbala en el centro de la barra guía.

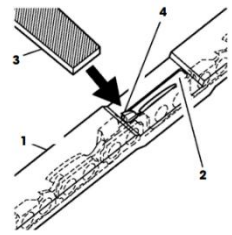
NOTA: En la figura puedes ver la posición de la guía de la fila y la dirección para llenar los dientes a la izquierda
Lado de la cadena

- Coloca la guía de la fija en el ángulo requerido (marca A, ver figura). Comprueba que la marca esté a 30° en la guía de la fila alineada con el centro de la barra guía. Esto asegurará que te colocarás en un ángulo de 30°.
- Lima el diente en la dirección de dentro hacia fuera (en dirección B, ver figura) hasta que esté afilado. Lima solo en esta dirección.

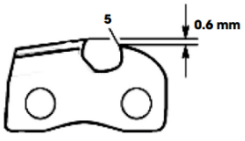
NOTA: Dos o tres pasadas del filo deberían ser suficientes para afilar el diente.

Archivación del medidor de profundidad

Como resultado de afilar los dientes de la cadena, la tolerancia al manómetro de profundidad se reduce. Después de cada segundo o tercer afilado, es necesario ajustar el ajuste del galómetro.



- Coloca la plantilla de ajuste del manómetro de profundidad (véase fig., punto 1) firmemente en el borde superior de dos dientes. Asegúrate de que la ranura del manómetro esté en la ranura del manómetro (véase fig., punto 2).



13. REEMPLAZAR LA CADENA DE LA SIERRA

15. ELIMINACIÓN

¡ATENCIÓN! Al cambiar la cadena de la sierra, no sujetes la motosierra ni la barra guía en una prensa.

Siempre cambie la cadena si los dientes están excesivamente desgastados y no pueden afilarse o si la cadena se rompe. Utilice solo una cadena de repuesto original según las especificaciones de este manual de usuario. Al cambiar la cadena de la sierra, siempre también la rueda con pinchas del piñón. Esto asegurará la posición correcta de la cadena durante el movimiento. (Nota: Encontrará las especificaciones del tipo correcto de cadena y la rueda dentada en las especificaciones técnicas.)

- Afloja y quita el perno guía de la barra.
- Quita la tapa del piñón.
- Quita la cadena de la sierra.
- Enrolla la nueva cadena alrededor de la rueda con pinchón, luego por la ranura superior de la barra guía y alrededor del morro de la barra guía.

ATENCIÓN: Solo aprieta el tornillo a mano.

- Ajusta la tensión de la cadena de la sierra.
- Aprieta el tornillo de la barra guía.

ATENCIÓN: Comprueba que no has colocado la cadena de la sierra en la barra guía en la dirección opuesta. De lo contrario, la motosierra mostrará vibraciones excesivas y no cortará.

INSTRUCCIONES E INFORMACIÓN SOBRE LA ELIMINACIÓN DE MATERIALES DE EMBALAJE USADOS

Desecha el material de embalaje usado en un lugar designado para residuos en tu municipio.

	La máquina y sus accesorios están fabricados con diversos materiales, por ejemplo, metal y plástico. Lleva las piezas dañadas a un centro de reciclaje. Consulta en el departamento gubernamental correspondiente.
	Este producto cumple con todos los requisitos básicos de las directivas de la UE que se le aplican.

Los cambios en el texto, diseño y especificaciones técnicas pueden realizarse sin previo aviso, y nos reservamos el derecho de realizar estos cambios.

Manual de usuario en el idioma original.

14. PARÁMETROS TÉCNICOS

Tipo	ST/CHS1800G-007A
Motor	45 cm3
Potencia máxima del motor	1,8 kW /7500 rpm
Régimen máximo del motor con cadena	10.000 rpm
Régimen máximo del motor en ralentí	2.800 rpm
Longitud de la barra guía	450 mm
Paso de cadena	0,325 pulgadas
Ancho de ranura guía	1,5 mm
Número de eslabones de cadena	60 enlaces
Diámetro de la lima	4 mm
Peso (con barra guía y cadena	4,3 kg
Dimensiones	360 x 160 x 165 mm
Mezcla de combustible (gasolina: aceite)	25 : 1
Capacidad del depósito de combustible	310 ml
Capacidad del depósito de aceite	210 ml
Aceite lubricante para cadenas	Aceite lubricante de pérdida total
Sistema de lubricación de cadena	Bomba automática ajustable

HERZBERG PROFESSIONAL TOOLS



Il produttore non si assume alcuna responsabilità per incidenti o danni derivanti dal mancato rispetto delle istruzioni di questo manuale.

2. SPIEGAZIONE DELLE ETICHETTE DI ISTRUZIONI SULLA

	Prima di usare l'utensile elettrico, leggi attentamente il manuale utente.
	Quando si utilizza l'utensile elettrico, indossa ausili protettivi come occhiali di sicurezza, paraorecchie, ecc.
	Usa sempre entrambe le mani quando usi la motosega.
	Durante il lavoro usa i guanti protettivi
	Usa calzature da lavoro solide e isolantanti.
	Attenzione! Pericolo di rilancio
	Attenzione! Attenzione!

1. ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

Avviso importante sulla sicurezza

- Disimballa con attenzione il prodotto e fai attenzione a non buttare via nessuna parte della confezione prima di trovare tutte le parti del prodotto.
- Conserva il prodotto in un luogo asciutto, fuori dalla portata dei bambini.
- Leggi tutti gli avvisi e le istruzioni. Non seguire avvertimenti o istruzioni può causare infortuni da scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

Confezione

Il prodotto viene confezionato in un pacchetto che previene danni durante il trasporto. Questo pacchetto è una risorsa e quindi può essere consegnato per il riciclo.

Manuale utente

Prima di iniziare a lavorare con la macchina, leggi le seguenti istruzioni di sicurezza e utilizzo. Familiarizza con te stesso con gli elementi operativi e il corretto utilizzo della macchina. Conserva il manuale utente in un luogo sicuro dove può essere facilmente recuperata per un uso futuro. Conservare l'imballaggio originale, incluso il materiale di imballaggio interno, Carta di garanzia e prova di ricevuta d'acquisto almeno per tutta la durata della garanzia.
Se devi spedire questa macchina, mettila nella scatola di cartone originale per garantire la massima protezione durante la spedizione o trasporto (ad esempio durante il trasloco o quando devi inviare questo prodotto per la riparazione).

NOTA: Se consegni l'utensile elettrico a qualcun altro, fallo insieme a questo manuale utente. Seguire le istruzioni nel manuale utente incluso è un prerequisito per l'uso corretto dell'utensile elettrico. Il manuale contiene anche istruzioni per l'uso, la manutenzione e la riparazione

3. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

⚠	**ATTENZIONE!** Le istruzioni di sicurezza in questo manuale utente sono contrassegnate dal simbolo contenente punti critici, a cui bisogna prestare attenzione durante l'uso dell'utensile elettrico per prevenire ferite gravi o fatali. Si prega di studiare attentamente le istruzioni e di rispettarle.
⚠	**ATTENZIONE!** Questo simbolo indica le istruzioni da seguire per prevenire incidenti che potrebbero causare lesioni gravi o mortali.
🕮	**NOTA:** Questo simbolo indica una punta o istruzioni utili durante l'uso dell'utensile elettrico.

Prima di usare l'utensile elettrico

- Prima di usare l'utensile elettrico, leggi attentamente il manuale utente.
- Non usare l'attrezzo elettrico se sei sotto l'effetto di alcol o narcotici, se sei stanco o esausto.
- Non usare l'utensile elettrico se stai assumendo farmaci, che potrebbero influire o limitare le tue capacità decisionali per un uso sicuro dell'utensile.
- Non usare l'utensile elettrico al chiuso, i gas emessi contengono monossido di carbonio dannoso.
- Non utilizzare mai l'utensile elettrico nelle condizioni elencate di seguito:
  – Se la superficie di lavoro è scivolosa o se le condizioni meteorologiche non ti permettono di mantenere una posizione stabile mentre
  Usare l'utensile elettrico.
  – Se è buio, nebbia fitta o in condizioni meteorologiche avverse, che limitano la visibilità dell'area di lavoro.
  – Durante la pioggia, durante una tempesta o con forti venti o sotto
  condizioni che potrebbero essere pericolose durante l'uso dell'utensile elettrico.
- Se usi la motosega per la prima volta, consulta un utente esperto prima di iniziare a lavorare.

- Se usi la motosega per la prima volta, consulta un utente esperto prima di iniziare a lavorare.
- La stanchezza o l'esaurimento fisico possono portare a disattenzione, che può causare gravi infortuni
- Limita il tempo di funzionamento dell'utensile elettrico a circa 10 minuti per singolo utilizzo e cerca di riposare circa 10-20 minuti tra una sessione di lavoro e l'altra. Limita il totale di lavoro al giorno a circa 2 ore.
- Assicurati di avere a portata di mano il manuale utente nel caso tu debba usarlo.
- Se vendi, presti o consegni l'utensile elettrico, assicurati di includere il manuale utente.
- Non permettere mai ai bambini o ad altre persone poco conosciute il manuale utente di usare questo utensile elettrico.

Sicurezza dell'operatore, delle attrezzature di lavoro e dell'abbigliamento

Quando si utilizza una motosega, si dovrebbero indossare i seguenti indumenti da lavoro e aiuti protettivi:
– Elmo
– Occhiali di sicurezza o visiera protettiva
– Guanti da lavoro
– Stivali da lavoro antiscivolo
– Paraorecchie

Inoltre, dovresti anche avere

– Gli strumenti inclusi
– Fornitura sufficiente di carburante e olio lubrificante per catene
– Accessori per la designazione dell'area di lavoro (corda, segnali di avvertimento)
– Fischio (per chiamare aiuto)
– Sega a mano o ascia (per rimuovere potenziali ostacoli)

- Quando lavori, non indossare mai vestiti larghi o gioielli che potrebbero impigliarsi con la motosega. Non
- Indossa sandali quando lavori, non lavorare scalzo.
- Controlla l'area di lavoro, l'oggetto da tagliare e la direzione di taglio. Rimuovi gli ostacoli.

- Se conosci il principio del ritorno, puoi ridurre o eliminare il momento di sorpresa.
- Reazioni inaspettate portano a incidenti.
- Se il motore è acceso, tieni la motosega con entrambe le mani, la mano destra sulla maniglia posteriore e la sinistra sulla maniglia anteriore. Stringi saldamente la maniglia con il pollice che gira verso le dita.
- Una presa salda aiuta a limitare il rimbalzo e a mantenere sotto controllo la motosega.
- Non devono esserci ostacoli nell'area di lavoro. Quando si lavora con la motosega, l'estremità sciolta della barra guida non deve toccare un ramo, un tronco o un altro ostacolo.
- Taglio con il motore ad alta velocità.
- Una posizione stabile deve essere mantenuta sempre durante il taglio, non tagliare sopra l'altezza delle spalle.
- Segui le istruzioni del produttore per lubrificare e affilare la catena.
- Usa solo catene e barre guida di riserva specificate dal produttore o dai loro equivalenti

Istruzioni per la maneggezione del carburante

Il motore dello strumento elettrico è progettato per utilizzare una miscela di combustibile altamente infiammabile. Non conservare mai contenitori di carburante o ricaricare carburante nelle vicinanze di una fiamma aperta, stufa a legna, linee elettriche, saldatura o altre fonti di calore o fiamma che potrebbero causare accensione.

- Fumare è vietato durante l'uso dell'utensile elettrico e durante il rifornimento di carburante.
- Quando si riempie carburante, assicurarsi che l'utensile elettrico sia spento e che non ci siano fiamme libere nelle vicinanze.
- Se l'utensile elettrico viene spruzzato con carburante, usa un panno asciutto per rimuovere le macchie.
- Dopo aver rifornito carburante, avvita il tappo del serbatoio e porta l'utensile elettrico ad almeno 3 m di distanza dal punto dove
- È stato riempito e poi l'ho avviato.

- Non iniziare mai a lavorare se l'area non è stata liberata, se non hai una posizione stabile e se non hai una via di fuga pianificata in caso di caduta di un albero.
- Presta maggiore attenzione e tieni lontani i passanti e gli animali domestici dall'area di lavoro a una distanza almeno 2,5 volte la lunghezza dell'oggetto da tagliare.
- Controlla se l'utensile elettrico è danneggiata, usurata o mancante. Non usare mai l'utensile elettrico se è danneggiato, regolato male o incompleto. Controlla che la catena smetta di girare quando si rilascia il grilletto dell'acceleratore.
- Mantieni le maniglie asciutte, pulite e senza macchie di olio e carburante.
- Non toccare il marmitte, le candele o altre parti metalliche del motore mentre l'utensile elettrico è in funzione o subito dopo che è stato spento: c'è il rischio di ustioni o infortuni da scosse elettriche.
- Presta particolare attenzione quando si tagliano rami o tronchi sottili, perché materiale fragile potrebbe rimanere impigliato nella catena e proiettato verso l'operatore, causando così una perdita di equilibrio.
- Quando si tagliono i rami tesi a testa, tieni presente che si sbalzeranno fuori quando le fibre del legno verranno tagliate e la tensione verrà rilasciata.
- Controlla e rimuovi i rami secchi che potrebbero staccarsi dall'albero che cade.
- Assicurati che l'utensile elettrico sia spento quando lo appoggi.

ATTENZIONE: Pericolo di Kickback! Il kickback può verificarsi quando il muso della barra guida entra in contatto con un oggetto o se il materiale da tagliare blocca la catena durante il taglio. Durante il contatto con l'oggetto, la motosega può essere lanciata con la barra guida che si muove su e indietro verso l'operatore. Una catena bloccata può causare un rapido movimento all'indietro della barra guida verso l'operatore. Entrambe queste reazioni possono portare a una perdita di controllo sulla motosega e a conseguenti gravi lesioni. Non affidarti solo alle caratteristiche di sicurezza della motosega. Come conducente della motosega, devi costantemente seguire più regole per evitare infortuni o danni.

4. DESCRIZIONE DELLA MACCHINA E CONTENUTI INCLUSI

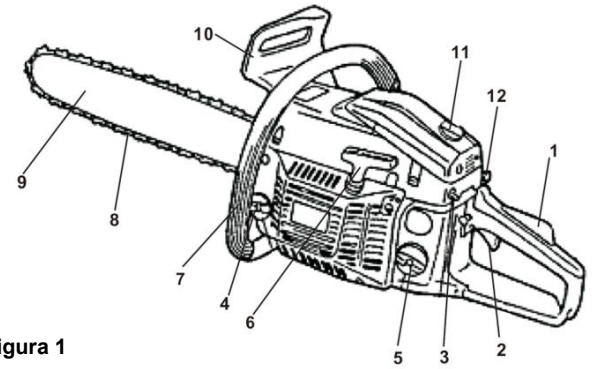


Figura 1

Descrizione dell'utensile elettrico (vedi Fig. 1)	
1. Interruttore di sicurezza dell'acceleratore	7. Maniglia anteriore
2. Grilletto dell'acceleratore	8. Catena
3. Interruttore di alimentazione principale	9. Sbarra d'Oro
4. Ultimo tappo del serbatoio	10. Freno di sicurezza
5. Tappo del serbatoio carburante	11. Vite del coperchio filtro aria
6. Maniglia del cavo di avviamento	12. Leva del strozzatore

Contenuti inclusi: *motosega a benzina, barra guida da 355 mm, catena, copertura in plastica della barra guida, contenitore calibrato per il miscelatore del carburante, candela di scorta, set di attrezzi con lima.*

5. INSTALLAZIONE DEI PUNTINI DEL PARAURTI, DELLA BARRA

ATTENZIONE! Indossa sempre i guanti protettivi quando installi e ispezioni la catena per evitare danni causati dai bordi affilati della catena.

Installazione dei punti per il paraurti (Fig. 2)

- Utilizzando la chiave esagonale e la vite incluse, fissa le punte del paraurti, vedi figura. Per un fissaggio corretto, è necessario avvitare il bullone del copriscarino di scarico e, dopo l'installazione, riavvitarlo. Questo bullone serve a fissare sia i picchi del paraurti che il coperchio dello scarico.

Installazione della barra guida e della catena

- La leva del freno di sicurezza (Fig. 1 punto 10) deve essere sganciata (tirarla verso la maniglia superiore)
- Allenta due dadi e togli il coperchio del pignone (Fig. 3, punto 1).
- Appoggia la catena sulla barra guida e poi la filetta sul pignone dentato (pignone). Allo stesso tempo, tieni la catena sulla barra guida.

ATTENZIONE! Il perno di tensione della catena deve inserirsi nel foro della barra guida (Fig. 4, punto 2). La posizione di questo perno può essere regolato usando la vite di tensionamento della catena (Fig. 5)

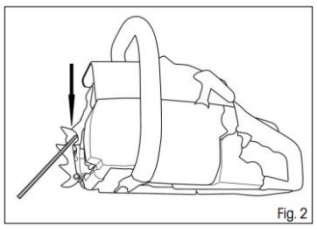


Figura 2

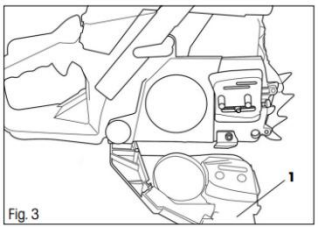


Figura 3

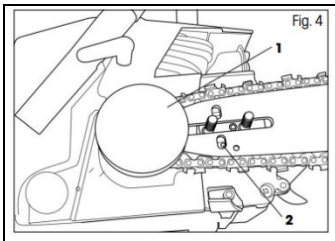


Figura 4

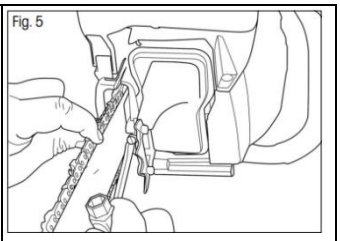


Figura 5

- Rimetti il coperchio del pignone. Non stringere completamente le viti, stringi solo a mano, per permettere di tendere la catena.
- Tendere la catena usando la vite di tensionamento (Fig. 5) e poi stringere i dadi del coperchio del pignone usando la chiave tubolare inclusa

ATTENZIONE! La catena è correttamente tezionata se è possibile sollevare la catena dalla barra guida e la sua altezza in posizione orizzontale al centro della barra guida è di 3-4 mm.

6. OLIO LUBRIFICANTE CARBURANTE E CATENA

Riempire il serbatoio dell'olio

ATTENZIONE! Una nuova catena richiede un certo periodo di incrociamento, che di solito è di 5 minuti. La lubrificazione della catena è molto importante in questa fase. Dopo questo periodo di incrociamento, si controlla la tensione della catena e Riaggiusta se necessario

- Il serbatoio dell'olio della motosega fornita è vuoto. Riempi questo serbatoio dell'olio prima del primo utilizzo della motosega.
- Usa solo olio specificato per la lubrificazione a perdita totale
- Avvita il tappo del serbatoio dell'olio (fi. g. 6, punto 1).

- Versa l'olio nel serbatoio (fai attenzione a evitare che si sporchi mentre riempi il serbatoio).
- Avvita il tappo del serbatoio dell'olio

ATTENZIONE! Non usare olio già usato o lavorato perché potrebbe danneggiare la pompa dell'olio

Miscelazione della miscela del carburante

ATTENZIONE! Mai versare carburante nel serbatoio in un luogo chiuso e non ventilato.

ATTENZIONE! Non versate carburante vicino a una fiamma accesa o a una fonte di scintille.

ATTENZIONE! Non riempire troppo il serbatoio della benzina. Prima di accendere il motore, assicurati che tutto il carburante versato sia stato pulito.

ATTENZIONE! Se il motore è caldo, NON VERSARE CARBURANTE

- Per questo tipo di motore a due tempi si utilizza una miscela di benzina senza piombo e olio motore a due tempi con un rapporto di 25 : 1.

ATTENZIONE! Una miscela di carburante miscelata in un rapporto diverso da 25:1 può danneggiare il motore. Assicurati che
Questa miscela di carburante viene miscelata correttamente.

- Quando si miscela benzina con olio motore a due tempi, si utilizza solo benzina che NON contiene etanolo né METANOLO (tipi di alcoli).

- Raccomandiamo l'uso del contenitore calibrato fornito con motosega per miscelare la miscela di carburante. **NON MESCOLARE BENZINA E OLIO DIRETTAMENTE NEL SERBATOIO.**
- Svitare il tappo del serbatoio (Fig. 6, punto 2) e versare il carburante. Poi avvitare di nuovo il tappo.

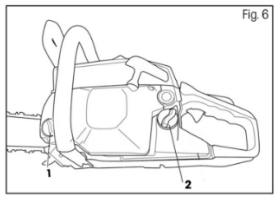


Figura 6

Immagazzinamento del carburante

Conserva il carburante solo in un contenitore pulito, sicuro e approvato. Informati e rispetta le direttive locali relative al tipo e allo stoccaggio dei contenitori pieni di carburante.

ATTENZIONE! Il carburante per motori a due tempi può separarsi. Prima di ogni utilizzo, scuotere accuratamente il contenitore con il carburante.

ATTENZIONE! Il carburante immagazzinato invecchia. Non mescolare più carburante di quanto pensi di consumare entro un mese.

7. PREPARAZIONE ALL'OPERAZIONE

IMPORTANTE: Segui le istruzioni per preparare la miscela di carburante! Non seguire queste istruzioni può danneggiare
Il motore! Non usare carburante che sia stato conservato per più di due mesi. Un mix di carburante conservato per più di due mesi causerà problemi all'avviamento e ridurrà le prestazioni del motore. Se il mix di carburante è conservato per più di due mesi, dovrebbe essere rimosso e dovrà essere usato nuovo carburante.

- Controlla se parti dell'utensile elettrico sono danneggiate, usurate o mancanti. Non usare mai l'utensile elettrico se è danneggiato,
- Regolato in modo errato o incompleto.
- Controlla se viti, dadi o elementi di installazione sono allentati. Stringi eventuali viti allentate.
- Controlla se il filtro dell'aria è sporco. Prima di iniziare a lavorare, rimuovi tutto lo sporco dal filtro dell'aria.
- Controlla che la catena sia tensionata. Puoi sollevare una catena correttamente tesa al centro della barra guida in posizione orizzontale di 3-4 mm
- Mantieni le maniglie asciutte, pulite e senza macchie di olio e carburante.
- Controlla il serbatoio del carburante per eventuali perdite.
- Controlla l'area di lavoro, l'oggetto da tagliare e la direzione di taglio. Rimuovi gli ostacoli.
- Non iniziare mai a lavorare se l'area di lavoro non è stata liberata, se non hai una posizione stabile e non hai una via di fuga pianificata in caso di caduta di un albero.
- Presta maggiore attenzione e tieni i passanti e gli animali domestici lontani dall'area di lavoro a una distanza almeno di
- 2,5 volte la lunghezza dell'iten in taglio.

Freno a catena (Fig. 1, punto 10)
Questa motosega è dotata di un freno automatico che ferma la catena in caso di kickback. Il freno viene attivato automaticamente dall'inertla che agisce sul ballast situato sotto il coperchio posteriore. Questo freno può essere azionato manualmente inclinando verso il basso il telaio protettivo anteriore verso la barra del gulde.
Il freno viene disinnestato tirando indietro il telaio protettivo anteriore verso la maniglia della motosega.

ATTENZIONE! Prima di ogni utilizzo, controllate che il freno a catena funzioni nel seguente modo.

Controllo dell'ordine di funzionamento del freno
- Appoggia la motosega a terra e per 1-2 secondi lasciala alla massima velocità.
- Spingi la leva del freno (**Fig. 1, punto 10**) in avanti. La catena dovrebbe fermarsi immediatamente.

ATTENZIONE! Se la catena si ferma lentamente o non si ferma affatto, non usare la motosega e non contattare un Centro di assistenza autorizzato.

- Se vuoi disinnestare il freno, tira la leva del freno verso la maniglia superiore in modo da sentire il tipico clic.

ATTENZIONE! Controlla che il freno a catena sia in ordine. Un freno a catena che funzioni correttamente ti proteggerà da potenziali infortuni, che potrebbero derivare da un contrarresto. Se il freno non funziona correttamente, fallo regolare o riparare presso un centro assistenza autorizzato.

8. ACCENDERE E SPEGNERE LA MOTOSEGA

ATTENZIONE!

- Prima di avviare il motore, assicurati che la catena si muova liberamente lungo la barra guida e non tocchi oggetti estranei.
- Quando il motore è al minimo, la catena della sega non deve girare. Altrimenti, contatta un centro assistenza autorizzato per effettuare un'ispezione e risolvere il problema.
- Prima di accendere il motore, assicurati che il grilletto dell'acceleratore si muova liberamente.

IMPORTANTE: L'esposizione alle vibrazioni può danneggiare la salute di persone che soffrono di problemi circolatori o del sistema nervoso. Se emergono problemi fisici, come desensibilizzazione, perdita di sensibilità, perdita della forza abituale o cambiamenti nel colore della pelle, si prega di contattare un medico. Questi sistemi di solito si manifestano su dita, mani o polsi.

Avviare un motore freddo
1. Impostare l'interruttore di alimentazione sulla posizione "I". (**vedi Fig. 7, punto 1**)
3. Tira fuori la leva del choke (**Fig. 7, punto 3**) alla posizione "OFF" (- alimentazione aria spento, cioè choke attiva).
4. Posiziona la motosega a terra in modo stabile e tira il manico del cavo di avviamento finché
il motore ruota (il motore mostra segni di tentativo di avviamento) (**Fig. 8**).

5. A questo punto, spingi la leva del choke (**Fig.7, punto 3**) verso il basso fino alla posizione "ON" (- alimentazione aria attivata, cioè choke spento) e avvia il motore tirando ripetutamente il cordone di avviamento.

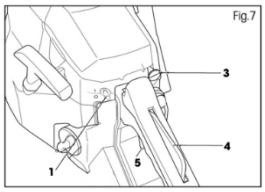


Figura 7

6. Prima di iniziare a lavorare, lascia riscaldare il motore per qualche minuto per raggiungere la temperatura di esercizio.

ATTENZIONE! Far girare il motore troppo a lungo con la leva dello strozzatore in posizione OFF causerà allagamento del motore e problemi all'avviamento.

Avviare un motore caldo
1. Impostare l'interruttore di alimentazione (**Fig. 7, punto 1**) sulla posizione "I".
2. Tira la maniglia del cavo di avviamento finché il motore non si avvia (**Fig. 8**). NON USARE IL CHOKE!

ATTENZIONE! Nel caso in cui il carburante nel serbatoio fosse completamente esaurito, dopo aver versato carburante, ripeti i passaggi per AVVIARE UN MOTORE FREDDO.

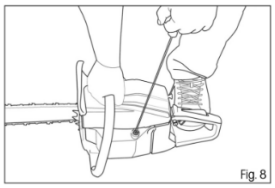


Figura 8

Controllo della velocità
- Per aumentare la velocità, prima usa il palmo della mano per premere l'interruttore di sicurezza dell'acceleratore (**Fig. 7, punto 4**) e poi usa il dito per premere il grilletto dell'acceleratore (**Fig. 7, punto 5**)
- Per abbassare la velocità, rilascia il grilletto dell'acceleratore

Fermamento del motore
- Rilascia il grilletto dell'acceleratore (**Fig. 7, punto 5**) e imposta l'interruttore di alimentazione (**Fig. 7, punto 1**) in posizione "O".

ATTENZIONE! I gas di scarico del motore contengono sostanze chimiche dannose per la salute. Non inalare mai questi Fumi. Accendi sempre la motosega all'aperto.

Lubrificazione della catena di controllo

ATTENZIONE! Rispettate le misure di sicurezza e impedite che la barra guida entri in contatto con la superficie del terreno. Usate questo utensile elettrico in sicurezza e mantinete una distanza minima di 20 cm dal suolo.

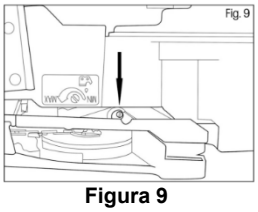


Figura 9

- Prima di iniziare a lavorare, controlla la lubrificazione della catena e la quantità di olio nel serbatoio. Avvia la motosega e tienila sopra il terreno. Se vedi una macchia d'olio che cresce, allora la lubrificazione a catena funziona correttamente. Se non ci sono macchie d'olio sul terreno, regola la forza di lubrificazione sotto la motosega (Fig. 9)
- Se anche in quel caso la catena non è sufficientemente lubrificata, pulisci l'uscita dell'olio (sotto il coperchio del pignone), il foro superiore di tensionamento della catena e le tubature dell'olio, oppure contatta un centro assistenza autorizzato se necessario.

9. REGOLAZIONE DELLA TENSIONE DELLA CATENA

⚠ **ATTENZIONE!** A causa dell'effetto delle temperature più elevate, durante il funzionamento la catena della sega tende ad allungarsi. Una catena più lunga si allenta e potrebbe scivolare via dalla barra guida

- Allenta i dadi di fissaggio del coperchio del pignone.
- Assicurati che la catena sia inserita nella scanalatura guida della barra guida.
- Usa un cacciavite per girare la vite di tensione della catena (Fig. 5). Gira la vite di tensione finché non raggiungi la tensione richiesta (dovresti sollevare la catena al centro della barra guida in posizione orizzontale fino a un'altezza di 3-4 mm).
- Stringi saldamente i dadi di fissaggio della barra guida.
-

⚠ **ATTENZIONE!** Non tendere eccessivamente la catena. Una tensione eccessiva di una catena calda può causare una tensione eccessiva quando si raffredda.

10. TAGLI

⚠ **ATTENZIONE!** Prima di procedere, si prega di leggere il capitolo "Istruzioni sulla sicurezza". Vi consigliamo di acquisire esperienza tagliando tronchi più piccoli. In questo modo imparerete anche a conoscere la motosega.

- Rispetta sempre le istruzioni di sicurezza. La motosega può essere usata solo per tagliare legna.
- È vietato tagliare altri materiali. Vibrazioni e ritorno differiscono a seconda dei vari materiali. Non utilizzare la motosega come leva per sollevare, muovere o spaccare materiali. È vietato fissare parti o dime diverse da quelle specificate nella documentazione tecnica.
- Non è necessario spingere la motosega nel taglio. Quando il motore è a piena velocità, spingi leggermente la motosega verso il basso.
- Se la catena si blocca nel taglio, non cercare di liberarla tirando, ma allunga il taglio usando uno spicco o un piede di porco.

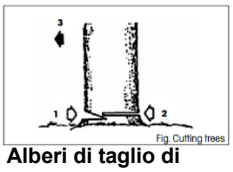
Freno di sicurezza (protezione contro il ritorno)

- Questa motosega è dotata di un freno automatico che, se funziona correttamente, ferma immediatamente la catena in caso di kickback. È necessario verificare il funzionamento del freno a catena prima di ogni utilizzo della motosega. Fai funzionare la motosega a piena velocità per 1 - - 2 secondi e poi inclina il coperchio protettivo anteriore. La catena deve fermarsi immediatamente anche quando il motore è ad alta velocità. Se la catena si ferma lentamente o non si ferma affatto, si prega di contattare un centro assistenza autorizzato.

- È estremamente importante verificare l'ordine di funzionamento del freno a catena e la sua affilatura prima di ogni utilizzo, per garantire il livello necessario di sicurezza in caso di kickback. La rimozione degli accessori di sicurezza, la manutenzione errata o l'uso di barre guida o catene inadeguate possono, in caso di kickback, causare gravi lesioni

Abbattimento degli alberi

- Decidi la direzione in cui cadrà l'albero, rispettando la direzione del vento, l'angolo di inclinazione e la posizione dei rami, e considera tutti gli altri fattori prima di tagliare.



Alberi di taglio di figura

- L'area intorno all'albero deve essere libera, senza ostacoli e deve garantire una posizione stabile. La via di fuga deve essere percorribile.
- Taglia un cuneo in un terzo del diametro dell'albero sul lato su cui dovrebbe cadere. (vedi Fig. Abbattezza, punto 1)
- Dalla direzione opposta eseguire un taglio di separazione a un livello superiore al taglio a cuneo. (vedi Fig. Taglio 2)
- L'albero cadrà nella direzione verso il taglio a cuneo. (vedi Fig. Abbattezza, punto 3)

⚠ **ATTENZIONE!** Quando abbatti alberi, informa le altre persone nella zona del potenziale pericolo. Abbattere alberi richiede esperienza e non consigliamo di svolgere questo compito senza l'esperienza necessaria.

Taglio dei tronchi

⚠ **ATTENZIONE!** Mantieni sempre una posizione stabile. Non calpestare tronchi.

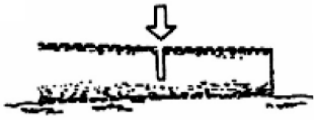
⚠ **ATTENZIONE!** Prima di iniziare a lavorare, controllate che tutti i componenti siano al loro posto e che tutti i dadi e bulloni siano sono stretti.

- Il tronco da tagliare può rotolare via. Soprattutto quando si taglia in pendenza, si sta sempre sopra il tronco tagliato.
- Prevenire il rintracciamento della sega seguendo le istruzioni nel capitolo "Istruzioni di sicurezza".

- Prima di iniziare il lavoro, valutare la direzione della forza che fa piegare il tronco tagliato. Il taglio finale deve essere
- Bisogna sempre fare dal lato opposto rispetto a dove agisce la forza di flessione per evitare che la barra guida venga bloccata all'interno del taglio.
- Porta la motosega solo con il motore spento e la barra guida protetta dalla copertura protettiva.

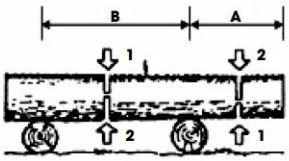
Tronco disteso a terra

Taglialo a metà, poi rotolalo e completa il taglio dall'altro lato.



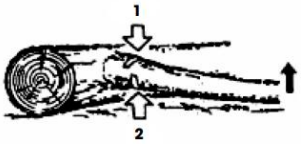
Tronchi sopra il suolo

Nella parte "A" si taglia da sotto a un terzo del tronco e poi si completa il taglio dall'alto. Nella parte "B" si taglia da sopra a un terzo del tronco e poi si completa il taglio da sotto



Rimozione di un albero caduto

Prima scopri da che lato è piegato il ramo. Poi fai il taglio iniziale dal lato della piega e poi completa il taglio dal lato opposto



⚠ **ATTENZIONE!** Un ramo piegato potrebbe spuntare.

11. PULIZIA E MANUTENZIONE

ATTENZIONE! Prima di pulire, ispezionare o riparare la motosega, il motore deve essere spento e freddo e la candela deve essere rimossa per evitare avviamenti accidentali.

Manutenzione dopo ogni utilizzo

- Rimuovi la barra guida e usa una spazzola per rimuovere la segatura accumulata dall'intera motosega. Usa una spatola o un cacciavite per rimuovere lo sporco ostina.
- **Filtro aria:** Allenta la vite (Fig. 1, punto 11) e rimuovi il coperchio del filtro dell'aria. Estrai l'inserto del filtro e usa una spazzola per rimuovere la polvere. Se l'inserto del filtro è intasato dalla polvere, smonta in due parti e sciacqualo con la benzina. Se usi aria compressa, soffia dall'interno verso l'esterno.
- **Foro lubrificante:** Togli la barra guida e controlla il passaggio del foro lubrificante.
- **Barra guida:** Dopo aver tolto la barra guida, rimuovi la polvere dalle scanalature e dal foro lubrificante.
- **Altri componenti:** Controlla eventuali perdite d'olio, supporti allentati o parti principali danneggiate, in particolare nel punto in cui sono montate le manette e la barra guida. Eventuali difetti identificati devono essere riparati prima di utilizzare nuovamente la motosega.

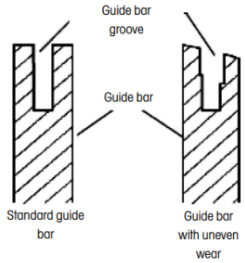
Pulizia del corpo della motosega

Mantieni pulito il corpo della motosega. Durante la pulizia, usa un panno morbido immerso in una soluzione di sapone. Usa questo panno per pulire meticolosamente il corpo della motosega.

Mantenimento della barra guida

- La maggior parte dei problemi con la barra guida deriva da un'usura irregolare. L'usura irregolare si verifica principalmente a causa di una catena affilata in modo errato o di un misuratore di profondità impostato in modo errato.

- Quando la barra guida si consuma in modo irregolare, la scanalatura guida si allarga (vedi Foto). Il risultato è una catena che tintinna e rivetti che cadono. La motosega non può essere usata per tagli dritti. In tal caso, sostituisci la barra guida con una nuova

• Controlla sempre lo stato della barra guida prima di affilare la catena. Usare una barra guida usurata o danneggiata è molto pericoloso. Usare una barra guida usurata o danneggiata causerà danni alla catena. Tagliare con un utensile elettrico di questo tipo sarà anche molto più difficile e impegnativo.	

Manutenzione normale della barra guida

- Rimuovi la barra guida dal corpo della motosega.
- Rimuovi regolarmente la segatura dalla scanalatura della barra guida. Per la pulizia usa una spatola o un filo.
- Pulisci le scanalature oleose alla fine di ogni giornata lavorativa.
- **Sostituire la barra guida se:**
  9. è piegato o crepato
  10. la sua scanalatura è molto danneggiata o consumata

NOTA: Per sostituire la barra guida, segui le istruzioni contenute in questo manuale utente. Troverai il tipo corretto di barra guida nelle specifiche tecniche.

12. AFFILATURA DELLA CATENA DELLA SEGA

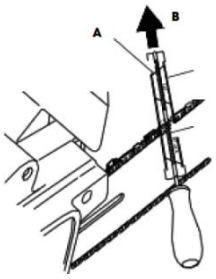
Mantieni la catena della sega affilata. Il taglio sarà significativamente più veloce e, soprattutto, più sicuro. Una catena smussata aumenta l'usura del pignone, della barra guida, della catena e del motore. Se devi spingere sulla sega e si produce solo segatura con qualche scheggia, questo significa che la catena è smussata.
Per questo compito, consigliamo di contattare un centro assistenza autorizzato

Attrezzature necessarie per affilare una catena di sega

- Fascia rotonda secondo le specifiche tecniche
- Profondimetro
- Guida ai file
- Vice
- Fascicolo piatto di medie dimensioni

Affilare i denti della catena

Usa la guida file impostata con un angolo di 30° (segno A, vedi figura).



- Imposta la tensione della catena della sega al livello corretto.
- Fissa la barra guida in una morsa in modo che la catena sia stabile

NOTA: Non fissare la catena stessa

Spingi il filo rotondo, inserito nella guida del filo, nella scanalatura tra la piastra superiore e il profondimetro sulla catena. La catena dovrebbe toccare sia la piastra superiore sia il misuratore di profondità (vedi figura)

NOTA: Archiviato al centro della barra guida.

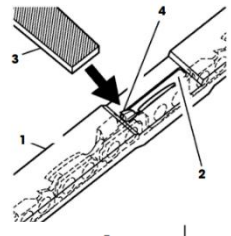
NOTA: Nella figura si può vedere la posizione della guida del filo e la direzione per riempire i denti a sinistra
Lato della catena

- Posiziona la guida del filo all'angolo richiesto (segno A, vedi figura). Controlla che il segno sia a 30° sulla guida del filo allineata con il centro della barra guida. Questo garantirà che tu possa essere posizionato a un angolo di 30°.
- Lima il dente nella direzione dall'interno verso l'esterno (nella direzione B, vedi figura) finché non è affilato. Lima solo in questa direzione.

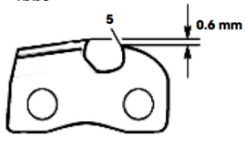
NOTA: Due o tre passaggi del filo dovrebbero essere sufficienti per affilare il dente.

Archiviazione del misuratore di profondità

A causa dell'affilatura dei denti della catena, la tolleranza al profondimetro si riduce. Dopo ogni seconda o terza affilatura, è necessario regolare l'impostazione del profondimetro.



- Posiziona il gambo di regolazione del misuratore di profondità (vedi fig., punto 1) saldamente sul bordo superiore di due denti. Assicurati che la scanalatura del gambo sia nella scanalatura del profondimetro (vedi fig., punto 2).



13. SOSTITUZIONE DELLA CATENA DELLA SEGA

ATTENZIONE! Quando sostituisci la catena della sega, non bloccare la motosega o la barra guida in una morsa.

Sostituire sempre la catena se i denti sono eccessivamente consumati e non possono essere affilati o se la catena si spezza. Usa solo una catena di scorta originale secondo le specifiche di questo manuale utente. Quando sostituisci la catena della sega, sostituisci sempre anche la ruota con ingrane del pignone. Questo garantirà la corretta posizione della catena durante il movimento. (Nota: Troverai le specifiche del tipo corretto di catena e della ruota con pinze nelle specifiche tecniche.)

- Allenta e rimuovi il bullone guida della barra.
- Rimuovi il coperchio del pignone.
- Togliete la catena della sega.
- Avvolgi la nuova catena attorno alla ruota con ganci, poi lungo la scanalatura superiore della barra guida e intorno al muso della barra guida.

ATTENZIONE: Stringete il bullone solo a mano.

- Regola la tensione della catena della sega.
- Stringi il bullone della barra guida.

ATTENZIONE: Controlla di non aver posizionato la catena della sega sulla barra guida nella direzione opposta. Altrimenti, la motosega mostrerà vibrazioni eccessive e non tagli.

14. PARAMETRI TECNICI

Tipo	ST/CHS1800G-007A
Motore	45 cm3
Potenza massima del motore	1,8 kW /7500 giri/min
Regime massimo del motore con catena	10.000 giri/min
Regime massimo del motore al minimo	2.800 giri/min
Lunghezza della barra guida	450 mm
Passo della catena	0,325 pollici
Larghezza della scanalatura di guida	1,5 mm
Numero di anelli della catena	60 link
Diametro del fascicolo	4 mm
Peso (con barra guida e catena	4,3 kg
Dimensioni	360 x 160 x 165 mm
Miscela carburante (benzina: olio)	25 : 1
Capacità del serbatoio carburante	310 ml
Capacità del serbatoio dell'olio	210 ml
Olio lubrificante per catena	Olio lubrificante a perdita totale
Sistema di lubrificazione a catena	Pompa automatica regolabile

15. SMALTIMENTO

ISTRUZIONI E INFORMAZIONI RIGUARDANTI LO SMALTIMENTO DEI MATERIALI DI IMBALLAGGIO USATI

Smaltire il materiale di imballaggio usato in un sito destinato ai rifiuti nel tuo comune.

	La macchina e i suoi accessori sono realizzati con vari materiali, ad esempio metallo e plastica. Porta le parti danneggiate a un centro di riciclaggio. Informati presso il dipartimento governativo competente.
	Questo prodotto soddisfa tutti i requisiti fondamentali delle direttive UE che vi si applicano.

Le modifiche al testo, al design e alle specifiche tecniche possono essere apportate senza preavviso e ci riserviamo il diritto di apportarle.

Manuale utente nella lingua originale.

HERZBERG PROFESSIONAL TOOLS



De fabrikant neemt geen verantwoordelijkheid voor ongevallen of schade die ontstaan door het niet volgen van de instructies in deze handleiding.

2. UITLEG VAN INSTRUCTIELABELS OP DE MACHINE

	Lees de gebruikershandleiding zorgvuldig voordat je het elektrische gereedschap gebruikt.
	Draag bij het bedienen van het elektrisch gereedschap beschermende hulpmiddelen zoals veiligheidsbrillen, oorwarmers, enzovoort.
	Gebruik altijd twee handen bij het bedienen van de kettingzaag.
	Gebruik tijdens het werk beschermende handschoenen
	Gebruik solide isolerende werkschoenen.
	Attentie! Gevaar van steekpenningen
	Waarschuwing! Attentie!

1. ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Belangrijke veiligheidsmelding

- Pak het product voorzichtig uit en zorg ervoor dat je geen enkel deel van de verpakking weggooit voordat je alle onderdelen van het product hebt gevonden.
- Bewaar het product op een droge plek buiten bereik van kinderen.
- Lees alle waarschuwingen en instructies. Het niet opvolgen van waarschuwingen of instructies kan leiden tot letsel door elektrische schokken, vuur en/of ernstige verwondingen.

Verpakking

Het product wordt verpakt in een verpakking die schade tijdens transport voorkomt. Dit pakket is een grondstof en dus kan worden overgedragen aan recycling.

Gebruikershandleiding

Lees de volgende veiligheids- en gebruiksinstructies voordat je met de machine gaat werken. Maak jezelf vertrouwd met de bedieningselementen en het juiste gebruik van de machine. Bewaar de gebruikershandleiding op een veilige plek waar deze kan eenvoudig worden teruggevonden voor toekomstig gebruik. Bewaar de originele verpakking, inclusief het interne verpakkingsmateriaal, Garantiekaart en aankoopbewijs, ten minste voor de duur van de garantie.
Als je deze machine moet verzenden, pak hem dan in de originele kartonnen doos om maximale bescherming te garanderen tijdens het proces
Verzending of transport (bijvoorbeeld bij verhuizing of wanneer je dit product voor reparatie moet opsturen).

OPMERKING: Als u het elektrisch gereedschap aan iemand anders overhandigt, doe dit dan samen met deze gebruikershandleiding. Het volgen van de instructies in de bijgevoegde handleiding is een vereiste voor het juiste gebruik van het elektrisch gereedschap. De handleiding bevat ook bedienings-, onderhouds- en reparatie-instructies

3. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

⚠	**LET OP!** De veiligheidsinstructies in deze gebruikershandleiding zijn gemarkeerd met het symbool met kritieke punten, waar men op moet letten bij het bedienen van het elektrisch gereedschap om ernstige of dodelijke verwondingen te voorkomen. Bestudeer de instructies zorgvuldig en houd je eraan.
⚠	**ATTENTIE!** Dit symbool geeft instructies aan die gevolgd moeten worden om ongelukken te voorkomen die tot ernstige of dodelijke verwondingen kunnen leiden.
📖	**OPMERKING:** Dit symbool geeft een tip of instructies aan die nuttig zijn bij het bedienen van het elektrisch gereedschap.

Voordat je het elektrisch gereedschap gebruikt

- Lees de gebruikershandleiding zorgvuldig voordat je het elektrische gereedschap gebruikt.
- Gebruik het elektrisch gereedschap niet als je onder invloed bent van alcohol of verdovende middelen, als je moe of uitgeput bent.
- Gebruik het elektrische gereedschap niet als je medicatie gebruikt, want dit kan je besluitvormingsmogelijkheden voor veilig gebruik beïnvloeden of beperken.
- Gebruik het elektrisch gereedschap niet binnen, de uitgestoten gassen bevatten schadelijk koolmonoxide.
- Gebruik het elektrische gereedschap nooit onder de onderstaande voorwaarden:
  – Als het werkoppervlak glad is of als de weersomstandigheden het niet toestaan om een stabiele houding aan te nemen tijdens het aanhouden van een stabiele houding
  Het elektrisch gereedschap bedienen.
  – Als het donker is, dichte mist of slecht weer, die het zicht op het werkgebied beperken.
  – Tijdens regen, tijdens een storm, bij harde wind of onder omstandigheden die gevaarlijk kunnen zijn bij het bedienen van het elektrisch gereedschap.
- Als je de kettingzaag voor het eerst gebruikt, raadpleeg dan een ervaren gebruiker voordat je begint met werken.

- Als je de kettingzaag voor het eerst gebruikt, raadpleeg dan een ervaren gebruiker voordat je begint met werken.
- Vermoeidheid of fysieke uitputting kan leiden tot onoplettendheid, wat kan leiden tot ernstig letsel
- Beperk de werktijd van het elektrisch gereedschap tot ongeveer 10 minuten per eenmalig gebruik en probeer ongeveer 10-20 minuten te rusten tussen werksessies. Beperk de totale hoeveelheid werk per dag tot ongeveer 2 uur.
- Zorg dat je de handleiding bij de hand hebt voor het geval je die nodig hebt.
- Als je het elektrisch gereedschap verkoopt, leent of overhandigt, zorg er dan voor dat je de gebruikershandleiding bijvoegt.
- Laat nooit kinderen of anderen die niet voldoende bekend zijn met de gebruikershandleiding dit elektrische gereedschap gebruiken.

Veiligheid van de bediener, werkuitrusting en kleding

Bij het bedienen van een kettingzaag moet u de volgende werkkleding en beschermende hulpmiddelen dragen:

– Helm
– Veiligheidsbril of beschermend gezichtsscherm
– Werkhandschoenen
– Antislip werkschoenen
– Oorwarmers

Bovendien zou je ook moeten hebben

– De meegeleverde gereedschappen
– Voldoende brandstof- en kettingsmeerolie
– Accessoires voor het aangeven van het werkgebied (touw, waarschuwingsborden)
– Fluit (om hulp te roepen)
– Handzaag of bijl (om mogelijke obstakels te verwijderen)

- Draag tijdens het werken nooit losse kleding of sieraden die door de kettingzaag kunnen blijven haken. Niet doen
- Draag sandalen tijdens het werk, werk niet op blote voeten.
- Controleer het werkgebied, het item dat wordt gesneden en de snijrichting. Verwijder obstakels.

- Als je bekend bent met het terugslagprincipe, kun je het moment van verrassing verminderen of elimineren.
- Onverwachte reacties leiden tot ongelukken.
- Als de motor draait, houd dan de kettingzaag met beide handen vast, met de rechterhand op het achterste handvat en de linkerhand op het voorste handvat. Pak het handvat stevig vast met de duim naar de vingers toe.
- Een stevige grip helpt de terugslag te beperken en de kettingzaag onder controle te houden.
- Er mogen geen obstakels zijn in het werkgebied. Bij het werken met de kettingzaag mag het losse uiteinde van de geleidestang geen tak, stam of ander obstakel raken.
- Knip met de motor die op hoge snelheid draait.
- Bij het snijden moet altijd een stabiele houding worden behouden, snijd niet boven schouderhoogte.
- Volg de instructies van de fabrikant voor het smeren en slijpen van de ketting.
- Gebruik alleen reservekettingen en geleidestangen die door de fabrikant of hun equivalenten zijn gespecificeerd

Instructies voor het omgaan met brandstof

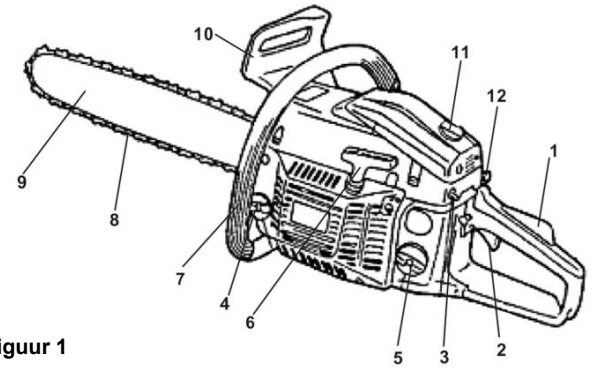
De motor van het elektrisch gereedschap is ontworpen om een zeer brandbaar brandstofmengsel te gebruiken. Bewaar nooit brandstofcontainers of bijvullen in de buurt van een open vlam, houtkachel, elektriciteitsleidingen, laswerk of andere warmte- of vlambronnen, die tot ontsteking kunnen leiden.

- Roken is verboden bij het bedienen van het elektrisch gereedschap en bij het bijvullen van brandstof.
- Zorg er bij het bijvullen van brandstof voor dat het elektrisch gereedschap uit staat en dat er geen open vlam in de buurt is.
- Als het elektrisch gereedschap met brandstof is bespoten, gebruik dan een droge doek om de vlekken weg te vegen.
- Na het bijvullen van de brandstoftank, schroef je de brandstoftankdop vast en neem je het elektrisch gereedschap minstens 3 meter van de plek af
- Hij werd bijgevuld en daarna gestart

- Begin nooit met het werk als het werkgebied niet is vrijgemaakt, als je geen stabiele houding hebt en als je geen geplande ontsnappingsroute hebt voor het geval er een omvallende boom valt.
- Let extra goed op en houd voorbijgangers en huisdieren op afstand van het werkgebied op een afstand van minstens 2,5 keer de lengte van het te snijden voorwerp.
- Controleer op beschadigde, versleten of ontbrekende onderdelen van het elektrisch gereedschap. Gebruik het gereedschap nooit als het beschadigd, verkeerd afgesteld of onvolledig is. Controleer of de ketting stopt met draaien wanneer de gasklep wordt losgelaten.
- Houd de handgrepen droog, schoon en vrij van olie- en brandstofvlekken.
- Raak de demper, bougies of andere metalen onderdelen van de motor niet aan tijdens het draaien van het elektrisch gereedschap of direct nadat het is uitgeschakeld – er bestaat risico op brandwonden of letsel door elektrische schokken.
- Let uitzonderlijk goed op bij het afzagen van dunne takken of stammen, omdat fragiel materiaal in de ketting kan blijven hangen en naar de gebruiker kan worden geslingerd, wat tot verlies van balans kan leiden.
- Houd er rekening mee dat ze bij het snijden van gespannen takken uitvallen wanneer de houtvezels worden doorgesneden en de spanning wordt losgelaten.
- Controleer op en verwijder droge takken die los kunnen komen van de vallende boom.
- Zorg ervoor dat het elektrisch gereedschap is uitgeschakeld als je het neerlegt.

VOORZICHTIG Gevaar van terugslag! Terugslag kan optreden wanneer de neus van de geleidestang in contact komt met een voorwerp of als het materiaal dat wordt gesneden de ketting klemt in de zaag. Tijdens contact met het voorwerp kan de kettingzaag worden geslingerd terwijl de geleidestang omhoog en terug naar de gebruiker beweegt. Een vastgeklemde ketting kan resulteren in een snelle achterwaartse beweging van de geleidestang richting de bediende. Beide reacties kunnen leiden tot verlies van controle over de kettingzaag en daardoor ernstige verwondingen. Vertrouw niet alleen op de veiligheidsvoorzieningen van de kettingzaag. Als gebruiker van de kettingzaag moet u voortdurend verschillende regels naleven om letsel of schade te voorkomen.

4. MACHINEBESCHRIJVING EN INBEGREPEN INHOUD



Figuur 1

Beschrijving van het elektrisch gereedschap (zie Fig. 1)	
1. Gasklep veiligheidsschakelaar	7. Voorste handvat
2. Gasklep trigger	8. Ketting
3. Hoofdschakelaar voor stroom	9. Gulde bar
4. Originele tankdop	10. Veiligheidsrem
5. Brandstoftankdop	11. Luchtfilterdekselschroef
6. Startkoordhendel	12. Wurghendel
Inbegrepen inhoud: *benzinekettingzaag, 355 mm geleidestang, ketting, plastic geleidestangdeksel, gekalibreerde brandstofmengcontainer, reserve bougie, gereedschapsset met vijl.*	

5. HET MONTEREN VAN DE BUMPERSPIKES, GELEIDESTANG EN

LET OP! Draag altijd beschermende handschoenen bij het monteren en inspecteren van de ketting om verwondingen door de scherpe snijranden van de ketting te voorkomen.

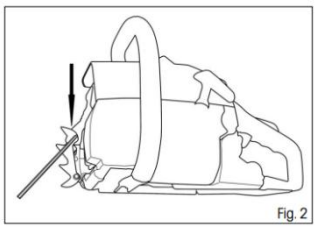
Het installeren van de bumperspikes (Fig. 2)

- Met de meegeleverde inbussleutel en schroef bevestig je de bumperspikes, zie figuur. Voor correcte bevestiging moet je de uitlaatklep losdraaien en na installatie weer vastdraaien. Deze bout dient om zowel de bumperspikes als de uitlaatkap te bevestigen.

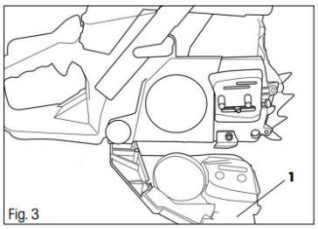
Het installeren van de geleidestang en ketting

- De veiligheidsremhendel (Fig. 1 punt 10) moet worden losgekoppeld (trek hem naar de bovenste hendel)
- Maak twee moeren los en haal de tandwieldeksel eraf (fig. 3, punt 1).
- Zet de ketting op de geleidestang en schroef dan op het tandwiel (pinion). Houd tegelijkertijd de ketting op de geleidestang.

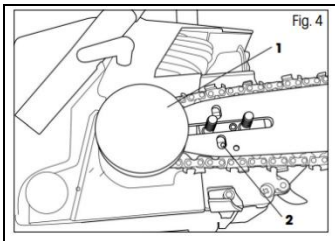
LET OP! De kettingspanningpen moet in het gat in de geleidestang worden gefestigd (Fig. 4, punt 2). De positie van deze pen kan worden afgesteld met de kettingspanningsschroef (Fig. 5)



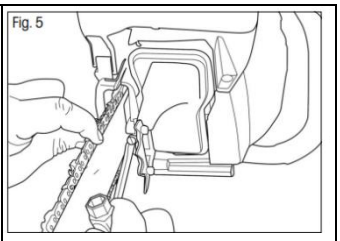
Figuur 2



Figuur 3



Figuur 4



Figuur 5

- Zet de tandwieldeksel terug. Draai de schroeven niet helemaal aan, alleen met de hand, om het mogelijk te maken de ketting te spannen.
- Span de ketting met de spanningsschroef (fig. 5) en draai vervolgens de tandwieldekselmoeren vast met de meegeleverde buissleutel

LET OP! De ketting is correct gespannen als het mogelijk is om de ketting van de geleidestang te tillen en de hoogte in horizontale positie in het midden van de geleidestang is 3 tot 4 mm.

6. BRANDSTOF- EN KETTINGSMEEROLIE

Olietank vullen

LET OP! Een nieuwe ketting vereist een bepaalde inlooptijd, meestal 5 minuten. De smering van de ketting is zeer belangrijk tijdens deze fase. Na deze inloopperiode controleer je de kettingspanning en pas indien nodig aan

- De olietank van de meegeleverde kettingzaag is leeg. Vul deze olietank met olie voordat je deze kettingzaag voor het eerst gebruikt.
- Gebruik alleen olie die is gespecificeerd voor total-loss smering
- Schroef de dop van de olietank af (f. g. 6, punt 1).

- Giet de olie in de tank (zorg ervoor dat de olie niet vuil wordt tijdens het vullen van de tank).
- Schroef de dop van de olietank vast

LET OP! Gebruik geen olie die al gebruikt of bewerkt is, want dit kan de oliepomp beschadigen

Het mengen van de brandstofmix

LET OP! Giet nooit brandstof in de brandstoftank op een gesloten en ongeventileerde plek.

ATTENTIE! Giet geen brandstof in de buurt van een open vlam of een bron van vonken.

LET OP! Vul de benzinetank niet te veel. Zorg ervoor dat alle gemorste brandstof is weggeveegd voordat je de motor start.

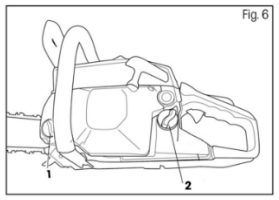
LET OP! Als de motor heet is, GIET GEEN BRANDSTOF ERIN

- Voor dit type tweetaktmotor wordt een mengsel van loodvrije benzine en tweetaktolie gebruikt met een verhouding van 25 :1.

LET OP! Een brandstofmengsel dat in een andere verhouding dan 25 :1 wordt gemengd, kan de motor beschadigen. Zorg ervoor dat
Deze brandstofmix wordt correct gemengd.

- Bij het mengen van benzine met tweetaktmotorolie gebruik je alleen benzine zonder ETHANOL of METHANOL (alcoholsoorten).

- Wij raden aan om de gekalibreerde container met de kettingzaag te gebruiken voor het mengen van de brandstofmengsel. **MENG DE BENZINE EN OLIE NIET DIRECT IN DE BRANDSTOFTANK.**
- Schroef de brandstoftankdop af (fig. 6, punt 2) en giet de brandstof erin. Schroef daarna de dop weer vast.



Figuur 6

Brandstofopslag

Bewaar brandstof alleen in een schone, veilige en goedgekeurde container. Informeer jezelf over en volg lokale richtlijnen met betrekking tot het type en de opslag van containers gevuld met brandstof.

LET OP! Brandstof voor tweetaktmotoren kan loslaten. Schud voor elk gebruik de bus grondig met brandstof.

LET OP! Opgeslagen brandstof is gevallen. Meng niet meer brandstof dan je verwacht binnen een maand te verbruiken.

7. VOORBEREIDING OP OPERATIE

BELANGRIJK: Volg de instructies voor het bereiden van de brandstofmix! Het niet volgen van deze instructies kan schade veroorzaken
De motor! Gebruik geen brandstof die langer dan twee maanden is opgeslagen. Een brandstofmengsel dat langer dan twee maanden wordt opgeslagen, veroorzaakt bij het opstarten problemen en verlaagt de motorprestaties. Als het brandstofmengsel langer dan twee maanden wordt opgeslagen, moet het worden verwijderd en moet er nieuwe brandstof worden gebruikt.

- Controleer op beschadigde, versleten of ontbrekende onderdelen van het elektrisch gereedschap. Gebruik het gereedschap nooit als het beschadigd is.
- Verkeerd aangepast of onvolledig.
- Controleer of er schroeven, moeren en installatieonderdelen los zitten. Draai eventuele losse schroeven vast.
- Controleer of het luchtfilter vuil is. Verwijder voor het starten van het werk al het vuil van het luchtfilter.
- Controleer of de ketting gespannen is. Je kunt een correct gespannen ketting in het midden van de geleidestang horizontaal met 3 tot 4 mm tillen
- Houd de handgrepen droog, schoon en vrij van olie- en brandstofvlekken.
- Controleer de brandstoftank op lekkages.
- Controleer het werkgebied, het item dat wordt gesneden en de snijrichting. Verwijder obstakels.
- Begin nooit met het werk als het werkgebied niet is vrijgemaakt, als je geen stabiele houding hebt en als je geen geplande ontsnappingsroute hebt bij een vallende boom.
- Let extra goed op en houd voorbijgangers en huisdieren op minstens afstand van de werkplek
- 2,5 keer de lengte van de iten die wordt gesneden.

Kettingrem (Fig. 1, punt 10)
Deze kettingzaag is uitgerust met een automatische rem die de ketting stopt bij terugslag. De rem wordt automatisch ingeschakeld doordat Inertla inwerkt op de ballast onder de achterste afdekking. Deze rem kan handmatig worden bediend door het voorste beschermframe naar beneden te kantelen richting de guldebalk.
De rem wordt losgekoppeld door het voorste beschermframe naar achteren te trekken richting het kettingzaaghandvat.

LET OP! Controleer voor elk gebruik of de kettingrem op de volgende manier werkt.

Controleer de werkstaat van de rem
- Leg de lopende kettingzaag op de grond en laat hem 1 tot 2 seconden op volle snelheid staan.
- Duw de remhendel (**Fig. 1, punt 10**) naar voren. De ketting moet onmiddellijk stoppen.

LET OP! Als de ketting langzaam stopt of helemaal niet stopt, gebruik dan de kettingzaag niet en neem contact op met een Autoriseerd servicecentrum.

- Als je de rem wilt loskoppelen, trek dan de remhendel naar de bovenste hendel zodat je de typische klik hoort.

LET OP! Controleer of de kettingrem in orde is. Een goed werkende kettingrem beschermt je tegen mogelijke blessures, die kunnen ontstaan door terugslag.
Als de rem niet goed werkt, laat hem dan afstellen of repareren bij een erkend servicecentrum.

8. DE KETTINGZAAG AAN- EN UITZETTEN

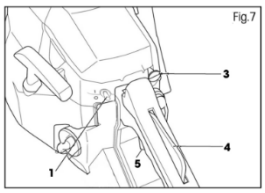
WAARSCHUWING!

- Zorg ervoor dat de ketting vrij beweegt langs de geleidestang voordat je de motor start, en dat deze geen vreemde voorwerpen raakt.
- Wanneer de motor stationair draait, mag de zaagketting niet draaien. Neem anders contact op met een erkend servicecentrum om een inspectie uit te voeren en het probleem op te lossen.
- Zorg ervoor dat de gasklep vrij beweegt voordat je de motor laat lopen.

BELANGRIJK: Blootstelling aan trillingen kan de gezondheid van mensen met problemen in het bloedsomloop of zenuwstelsel schaden. Als er fysieke problemen blijken, zoals desensitisatie, verlies van gevoeligheid, verlies van normale kracht of veranderingen in huidskleur, neem dan contact op met een arts. Deze systemen manifesteren zich meestal op vingers, handen of polsen.

Een koude motor starten
1. Zet de aan/uit-schakelaar op de "I"-stand. (**zie Fig. 7, punt 1**)
3. Trek de chokehendel (**fig. 7, punt 3**) naar de "OFF-stand" (-luchttoevoer uitgeschakeld, d.w.z. choke aan).
4. Plaats de kettingzaag plat op de grond zodat hij stabiel is en trek aan het handvat van het startkoord totdat de
de motor draait (de motor vertoont tekenen van een poging tot start) (**Fig. 8**).

5. Op dit punt duw je de chokehendel (**fig.7, punt 3**) naar beneden naar de "AAN"-stand (-luchttoevoer aangedrukt, l.w.z. choke uitgeschakeld) en start je de motor door herhaaldelijk aan het startkoord te trekken.



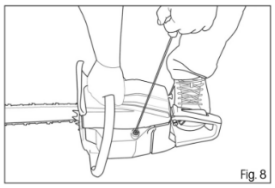
Figuur 7

6. Laat de motor voor het starten van het werk een paar minuten opwarmen om op bedrijfstemperatuur te komen.

LET OP! Te lang laten draaien met de chokehendel in de UIT-stand zorgt ervoor dat de motor overstroomt en problemen met het starten ervan.

Een warme motor starten
1. Zet de aan/uit-schakelaar (**fig. 7, punt 1**) op de "I"-stand.
2. Trek aan het handvat van het startkoord totdat de motor start (**Fig. 8**). GEBRUIK DE CHOKE NIET!

LET OP! Als de brandstof in de brandstoftank volledig is opgebruikt, herhaal na het inschenken van brandstof de stappen voor HET STARTEN VAN EEN KOUDE MOTOR.



Figuur 8

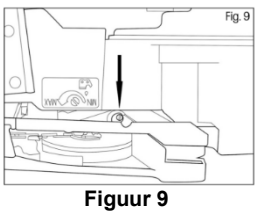
Snelheidsregeling
- Om de snelheid te verhogen, gebruik je eerst de palm van je hand om de gasklep in te drukken (**fig. 7, punt 4**) en gebruik je daarna je vinger om de gaskleptrekker over te halen (**fig. 7, punt 5**).
- Om de snelheid te verlagen, laat je de gashendel los

De motor stoppen
- Laat de gasklep los (**fig. 7, punt 5**) en zet de aan/uit-schakelaar (**fig. 7, punt 1**) op de "O-stand".

WAARSCHUWING! De uitlaatgassen van de motor bevatten chemische stoffen die schadelijk zijn voor de gezondheid. Inadem deze nooit in
Dampen. Start de kettingzaag altijd buiten.

Kettingsmering controleren

LET OP! Houd je aan de veiligheidsmaatregelen en voorkom dat de geleidestang contact maakt met het terreinoppervlak. Gebruik dit elektrische gereedschap veilig en houd een minimale afstand van 20 cm van de grond.



Figuur 9

- Controleer voordat je begint met het werk de smeermiddel van de ketting en de hoeveelheid olie in de olietank. Start de kettingzaag en houd hem boven de grond. Als je een groeiende olievlek ziet, werkt de kettingsmeermiddel goed. Als er geen oliesporen op de grond zijn, stel dan de smeersterkte aan aan de onderkant van de kettingzaag aan (fig. 9).
- Als de ketting dan nog niet voldoende gesmeerd is, maak dan de olie-uitlaat (onder de tandwielkap), het spanningsgat van de bovenste ketting en de olieleidingen schoon, of neem indien nodig contact op met een erkend servicecentrum.

9. HET AANPASSEN VAN DE KETTINGSPANNING

⚠ **LET OP!** Door het effect van hogere temperaturen heeft de zaagketting tijdens gebruik de neiging om langer te worden. Een langere ketting raakt los en kan van de geleidingsstang afglijden

- Maak de bevestigingsmoeren van de tandwieldeksel los.
- Zorg ervoor dat de ketting in de geleidegroef van de geleidestang zit.
- Gebruik een schroevendraaier om de kettingspanningsschroef te draaien (Fig. 5). Draai de spanschroef totdat de benodigde spanning is bereikt (je moet de ketting in het midden van de geleidestang horizontaal optillen tot een hoogte van 3 tot 4 mm).
- Draai de bevestigingsmoeren van de geleidestang stevig aan.

⚠ **LET OP!** Span de ketting niet te veel. Overmatige spanning van een warme ketting kan resulteren in te hoge spanning wanneer deze afkoelt.

10. SNIJDEN

⚠ **LET OP!** Lees voordat u verder gaat het hoofdstuk "Veiligheidsinstructies". Wij raden aan ervaring op te doen door kleinere stammen te zagen. Op deze manier leert u ook de kettingzaag kennen.

- Houd je altijd aan de veiligheidsinstructies. De kettingzaag mag alleen worden gebruikt voor het zagen van hout.
- Het is verboden om andere materialen te zagen. Trillingen en terugslag verschillen per materiaal. Gebruik de kettingzaag niet als hefboom om materiaal te tillen, te verplaatsen of te splitsen. Het is verboden onderdelen of mallen te bevestigen die niet in de technische documentatie zijn gespecificeerd.
- Het is niet nodig om de kettingzaag in de zaag te duwen. Wanneer de motor op volle snelheid draait, duw je de kettingzaag lichtjes naar beneden.
- Als de ketting vastloopt in de snede, probeer deze dan niet los te maken door te trekken, maar rek de snede open met een wig of koevoet.

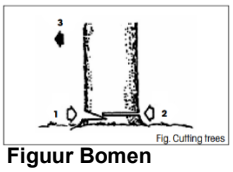
Veiligheidsrem (bescherming tegen terugslag)

- Deze kettingzaag is uitgerust met een automatische kettingrem die, als deze correct werkt, de ketting onmiddellijk stopt bij terugslag. Het is noodzakelijk om de werking van de kettingrem te controleren voordat je de kettingzaag gebruikt. Laat de kettingzaag 1 - -2 seconden op volle snelheid draaien en kantel dan de voorste beschermkap. De ketting moet onmiddellijk stoppen, zelfs als de motor op hoge snelheid draait. Als de ketting langzaam stopt of helemaal niet stopt, neem dan contact op met een erkend servicecentrum.

- Het is uiterst belangrijk om voor elk gebruik de werkstaat van de kettingrem en de scherpte van de ketting te controleren om het noodzakelijke veiligheidsniveau bij een terugslag te waarborgen. Het verwijderen van veiligheidsaccessoires, onjuist onderhoud of bij het gebruik van ongeschikte geleidestangen of kettingen kan bij terugslag leiden tot ernstige verwondingen

Bomen kappen

- Bepaal de richting waarin de boom zal vallen, rekening houdend met de windrichting, de hellingshoek van de boom en de locatie van de takken, en houd alle andere factoren mee voordat je gaat kappen.



Figuur Bomen snoeien

- Het gebied rond de boom moet vrij zijn, zonder obstakels, en moet een stabiele houding mogelijk maken. De ontsnappingsroute moet begaanbaar zijn.
- Zaag een wig in een derde van de diameter van de boom aan de kant waar de boom zou moeten vallen. (zie fig. Felling, punt 1)
- Vanuit de tegenovergestelde richting maakt u een scheidingssnede op een niveau boven de wigsnede. (zie Fig. Felling, punt 2)
- De boom zal vallen in de richting van de wigsnee. (zie fig. Felling, punt 3)

⚠ **LET OP!** Informeer bij het kappen van bomen andere mensen in de omgeving over het mogelijke gevaar. Bomen kappen vereist ervaring en we raden deze taak niet aan zonder de nodige ervaring uit te voeren.

Hout snijden

⚠ **LET OP!** Houd altijd een stabiele houding. Stap niet op boomstammen.

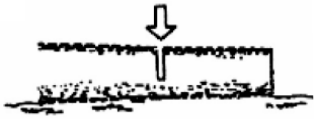
⚠ **LET OP!** Controleer voordat je begint of alle componenten op hun plek zitten en dat alle moeren en bouten worden aangedraaid.

- De stam die wordt gezaagd kan wegrollen. Vooral bij het snijden op een helling, sta altijd boven de stam die wordt gezaagd.
- Voorkom terugslag van de zaag door de instructies in hoofdstuk "Veiligheidsinstructies" te volgen.

- Voordat je begint met het werk, beoordeel de richting van de kracht die de gezaagde stam doet buigen. De definitieve snede moet
- Altijd vanaf de tegenovergestelde kant van waar de buigkracht werkt, om te voorkomen dat de geleidestang in de snede wordt vastgeklemd.
- Neem de kettingzaag alleen mee met de motor uitgeschakeld en de geleidestang beschermd door de beschermkap.

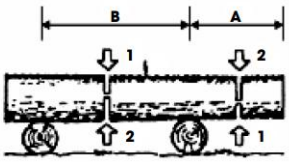
Boomstam Liggend Op De Grond

Zaag het halverwege, rol het dan om en maak de snede aan de andere kant af.



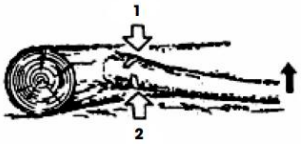
Log boven de grond

In deel "A" maak een zaagsnede van onderaf naar een derde van de stam en voltooi dan de zaag van bovenaf. In deel "B" maak een zaagsnede van boven naar een derde van de stam en voltooi dan de zaag van onderen



Een omgevallen boom verwijderen

Ontdek eerst naar welke kant de tak is gebogen. Maak vervolgens de eerste snede vanaf de zijkant van de bocht en voltooi de snede vanaf de tegenovergestelde kant



⚠ **AANDACHT!** Er kan een gebogen tak opkomen.

11. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

LET OP! Voordat de kettingzaag wordt schoongemaakt, geïnspecteerd of gerepareerd, moet de motor worden uitgezet en koud zijn en moet de bougie worden verwijderd om te voorkomen dat de motor per ongeluk wordt gestart.

Onderhoud na elk gebruik

- Verwijder de geleidestang en gebruik een borstel om opgehoopt zaagsel van de hele kettingzaag te verwijderen. Gebruik een spatel of schroevendraaier om hardnekkig vuil te verwijderen.
- **Luchtfilter:** Maak de schroef los (Fig. 1, punt 11) en verwijder de filterkap. Haal de filterinzet eruit en gebruik een borstel om het stof te verwijderen. Als de filterinzet verstopt is met stof, haal je in twee delen uit elkaar en spoel je het uit met benzine. Als je perslucht gebruikt, blaas dan van binnenuit.
- **Smeergat:** Haal de geleidestang eraf en controleer de doorgang van het smeergat.
- **Geleidestang:** Verwijder na het verwijderen van de geleidestang het stof uit de groeven en het smeergat.
- **Andere onderdelen: Controleer** op olielekken, losse bevestigingen en beschadigde hoofdonderdelen, vooral op de plek waar de handvatten en de geleidestang zijn gemonteerd. Geïdentificeerde defecten moeten worden gerepareerd voordat de kettingzaag opnieuw wordt gebruikt.

Het reinigen van de romp van de kettingzaag

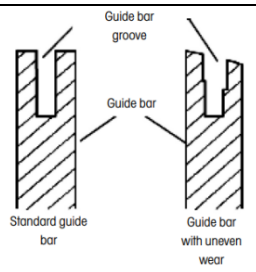
Houd de behuizing van de kettingzaag schoon. Gebruik bij het schoonmaken een zachte doek gedoopt in een zeepoplossing. Gebruik deze doek om het lichaam van de kettingzaag zorgvuldig schoon te maken.

Het onderhouden van de geleidestang

- De meeste problemen met de geleidestang ontstaan door ongelijke slijtage. Ongelijke slijtage ontstaat voornamelijk door een verkeerd geslepen ketting of een verkeerd ingestelde dieptemeter.

- Wanneer de geleidestang ongelijk versleten is, wordt de geleidingsgroef verbreed (zie afbeelding). Het resultaat is een rammelende ketting en klinknagels die losvallen. De kettingzaag kan niet worden gebruikt voor rechte zaagsneden. In dat geval vervang de geleidestang door een nieuwe

- Controleer altijd de staat van de geleidestang voordat je de ketting slijpt. Het gebruik van een versleten of beschadigde geleidestang is erg gevaarlijk. Het gebruik van een versleten of beschadigde geleidestang veroorzaakt schade aan de ketting. Snijden met zo'n elektrisch gereedschap zal ook veel moeilijker en veeleisender zijn.



Normaal onderhoud van de geleidestang

- Verwijder de geleidestang van de behuizing van de kettingzaag.
- Verwijder regelmatig zaagsel uit de geleidestanggroef. Gebruik voor het schoonmaken een spatel of draad.
- Maak aan het einde van elke werkdag olieachtige groeven schoon.
- **Vervang de geleidestang als:**
  11. het is gebogen of gebarsten
  12. de groef is erg beschadigd of versleten

OPMERKING: Om de geleidestang te vervangen, volgt u de instructies in deze gebruikershandleiding. Het juiste type geleidestang vindt u in de technische specificaties.

12. HET SLIJPEN VAN DE ZAAGKETTING

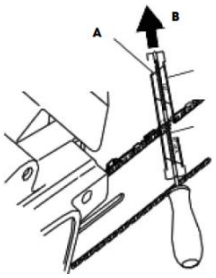
Houd de zaagketting scherp. Zagen zal aanzienlijk sneller zijn en vooral veiliger. Een stompe zaagketting vergroot de slijtage aan het tandwiel, geleidestang, ketting en motor. Als je op de zaag moet duwen en er alleen zaagsel met een paar splinters ontstaat, betekent dit dat de ketting bot is.
Voor deze taak raden wij aan contact op te nemen met een erkend servicecentrum

Apparatuur die nodig is voor het slijpen van een zaagketting

- Ronde bestand volgens technische specificaties
- Dieptemeter
- Bestandsgids
- Vice
- Middelgrote platte vijl

De tanden op de ketting slijpen

Gebruik de gids die onder een hoek van 30° is ingesteld (mark A, zie figuur).



- Stel de zaagkettingspanning op het juiste niveau in.
- Bevestig de geleidestang in een bankschroef zodat de ketting stabiel staat

OPMERKING: Bevestig de ketting zelf niet

Duw de ronde fil, die in de filigeleider is geplaatst, in de groef tussen de bovenplaat en de dieptemeter van de ketting. De ketting moet zowel de bovenplaat als de dieptemeter raken (zie figuur)

OPMERKING: Archiveer in het midden van de geleidebalk.

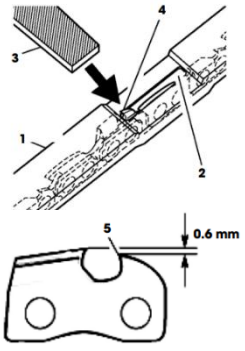
OPMERKING: In de afbeelding zie je de positie van de filiegeleider en de richting voor het filen van de tanden aan de linkerkant
zijde van de keten

- Plaats de filiaalgeleider onder de vereiste hoek (markering A, zie figuur). Controleer of de markering op 30° op de filiegeleider staat uitgelijnd met het midden van de geleidestang. Dit zorgt ervoor dat je onder een hoek van 30° zult uitschieten.
- Vijl de tand in de richting van binnenuit (richting B, zie figuur) totdat hij scherp is. Vijl alleen in deze richting.

OPMERKING: Twee tot drie keer het filmwerk zou voldoende moeten zijn om de tand te slijpen.

Het archiveren van de dieptemeter

Door het slijpen van de tanden op de ketting wordt de tolerantie voor de dieptemeter verminderd. Na elke tweede of derde slijpbeurt is het noodzakelijk de instelling van de dieptemeter aan te passen.



- Plaats de dieptemeter-versteljig (zie fig., punt 1) stevig op de bovenrand van de twee tanden. Zorg ervoor dat de groef van de mal in de groef van de dieptemeter zit (zie fig., punt 2).

13. VERVANGING VAN DE ZAAGKETTING

LET OP! Bij het vervangen van de zaagketting moet je de kettingzaag of de geleidestang niet in een bankschroef klemmen.

Vervang de ketting altijd als de tanden te versleten zijn en niet geslepen kunnen worden of als de ketting breekt. Gebruik alleen een originele reserveketting volgens de specificaties in deze gebruikershandleiding. Bij het vervangen van de zaagketting vervang je altijd ook het tandwiel van het tandwiel. Dit zorgt voor de juiste positie van de ketting tijdens het verplaatsen. (Opmerking: Je vindt de specificaties van het juiste type ketting en het tandwiel in de technische specificaties.)

- Maak de stuurbout los en verwijder hem.
- Verwijder de tandwielkap.
- Verwijder de zaagketting.
- Wikkel de nieuwe ketting rond het tandwiel, vervolgens langs de bovenste groef van de geleidestang en rond de neus van de geleidestang.

LET OP: Draai de bout alleen met de hand aan.

- Stel de spanning van de zaagketting bij.
- Draai de geleidestangbout aan.

LET OP: Controleer of je de zaagketting niet in de tegenovergestelde richting op de geleidestang hebt geplaatst. Anders zal de kettingzaag overmatige trillingen vertonen en niet snijden.

14. TECHNISCHE PARAMETERS

Type	ST/CHS1800G-007A
Motor	45 cm³
Maximale motorkracht	1,8 kW / 7500 tpm
Maximale motortoerental met ketting	10.000 toeren per minuut
Maximale motortoerental bij stationair draaien	2.800 tpm
Lengte van de geleidestang	450 mm
Kettingpitch	0,325 inch
Geleidingsgroefbreedte	1,5 mm
Aantal schakels	60 links
Bestandsdiameter	4 mm
Gewicht (met geleidestang en ketting)	4,3 kg
Afmetingen	360 x 160 x 165 mm
Brandstofmengsel (benzine : olie)	25 : 1
Brandstoftankcapaciteit	310 ml
Olietankcapaciteit	210 ml
Kettingsmeerolie	Total-loss smeerolie
Kettingsmeersysteem	Verstelbare automatische pomp

15. VERWIJDERING

INSTRUCTIES EN INFORMATIE OVER HET WEGGOOIEN VAN GEBRUIKTE VERPAKKINGSMATERIALEN

Verwijder gebruikte verpakkingsmaterialen op een plek die in uw gemeente is aangewezen voor afval.

	De machine en de accessoires worden vervaardigd van verschillende materialen, bijvoorbeeld metaal en kunststof. Breng beschadigde onderdelen naar een recyclingcentrum. Informeer bij de betreffende overheidsafdeling.
CE	Dit product voldoet aan alle basisvereisten van EU-richtlijnen die daarop van toepassing zijn.

Wijzigingen in de tekst, het ontwerp en de technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden aangebracht, en wij behouden ons het recht voor deze wijzigingen aan te brengen.

Gebruikershandleiding in de oorspronkelijke taal.

HERZBERG PROFESSIONAL TOOLS